



# Baleares

El diario del archipiélago

Palma de Mallorca, jueves, 1 de septiembre de 1977.— Precio 15 pesetas.— Director en funciones: JUAN BONET

## SUAREZ, EN PARÍS

# UNA DE CAL Y OTRA DE ARENA

La Comisión Informativa del C.E.C.A.

PARÍS. — De las ideas a los hechos suele haber un largo camino y un complicado pacto. Esto es, sin duda, lo que le va a pasar a la colaboración francesa de cara al largo camino de España hacia la Comunidad Económica Europea. A dos niveles, el de los principios y el de los hechos, se han desarrollado los contactos que el presidente del Gobierno Español, Adolfo Suárez, y su equipo de colaboradores han mantenido en París con el presidente de la República Francesa y con el primer ministro. En el ter-

no de los principios no hay ningún problema. La declaración de la presidencia de la República después del almuerzo íntimo ofrecido por Valéry Giscard d'Estaing a Adolfo Suárez dice textualmente que el presidente francés ha indicado al jefe del

Gobierno español que Francia tiene todas las razones para desear la adhesión de España, país vecino, latino, democrático y amigo, a la Comunidad Europea.

Hasta aquí los principios. Pero la declaración dice también: «Francia está decidida a

no sacrificar su agricultura mediterránea, por lo que la Comunidad debe comenzar a adoptar disposiciones que aseguren a sus producciones mediterráneas ventajas comparables a las de otras producciones.» Una de cal y otra de arena.

DESDE HOY, A LAS 20 HORAS

## Los Controladores de vuelo de Palma, en Asamblea Permanente

Ante el incumplimiento por parte de la Administración referente a la aprobación del Reglamento Orgánico del Cuerpo Especial de Controladores de la Circulación Aérea, publicación de plantillas y concesión de determinadas reindivisiones salariales, según un comunicado dado a conocer ayer, los controladores de la Circulación Aérea de Palma de Mallorca, se constituirán hoy, a partir de las 20 horas en Asamblea Permanente en el propio centro hasta la concesión definitiva de las reindivisiones citadas. Se indica que la seguridad aérea no sufrirá ninguna merma, antes, por el contrario, la Asamblea Permanente constituida en el Centro de Control permitirá un mayor afianzamiento en la seguridad del tráfico.

## La familia real regresó a Madrid



MADRID. — A primera hora de la tarde de ayer han llegado, a bordo de dos aviones «Mystère», SS. MM. los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, acompañados del Príncipe Felipe y sus hijas, Federica de Grecia, y los hijos varones de Constantino. Fueron recibidos en el aeropuerto de Barajas por el presidente del Gobierno en funciones, teniente general Gutiérrez Mellado, el ministro del Interior, el alcalde de la ciudad, el gobernador civil de Madrid, y el jefe del Cuarto Militar del Rey. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

### local

- LA ASOCIACION DE LA PRENSA MANIFIESTA SU PROTESTA
- EL CAMPO EN BALEARES
- RAFAEL ALBERTI LLEGARA EL SABADO
- LOS PERIODICOS SE VENDEN MAS EN VERANO
- I TROBADA DE S'AMISTAT
- LA HUELGA DEL CALZADO PUEDE LLEGAR A BALEARES

SEGUN EL PRESIDENTE DE LOS CONSUMIDORES Y USUARIOS

## «El pan puede bajar de precio»

(Información en pág. 13)

### EXTRANJERO

## Jacqueline Onassis y Ford saben quien mató a Kennedy

IAN SMITH GANO «SUS» ELECCIONES

(Información en pág. 14)

### NIÑOS DE LA

## «OPERACION PLUS ULTRA»



MADRID. — Los niños participantes en la «Operación Plus Ultra» vistaron ayer mañana las instalaciones del «Zoo» madrileño, donde más tarde les fue ofrecida una comida. (Foto CIFRA GRAFICA)

### EN MADRID:

#### ANTE UN «OTOÑO CALIENTE»

## REUNION DE TODOS LOS GOBERNADORES CIVILES CON MARTIN VILLA

Los gobernadores civiles de toda España se reunirán el día 5 de septiembre en Madrid, convocados por el ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, según ha sabido «Cifra» en medios relacionados con este departamento.

La convocatoria fue cursada a mediados del mes de agosto y la reunión es de carácter rutinario, previa a la actividad política del próximo otoño.

Será esta la primera reunión de gobernadores, tras la amplia combinación registrada en el Consejo de Ministros celebrado en los primeros días de agosto, y después de la reestructuración de este departamento.

No se descarta, sin embargo, que las autoridades del Ministerio del Interior traten de conjuntar las actuaciones de los gobernadores civiles ante los próximos acontecimientos políticos del próximo otoño, que culminarán con la celebración de las elecciones municipales.

## Hoy, fiestas de la Beata en Santa Margarita



En nuestra edición de hoy jueves, dedicamos unas páginas a la villa de Santa Margarita, donde a partir de esta fecha todos los «margalidans» vibran de fervor al paso de su Beata por las calles de esta simpática población mallorquina.

# Baleares

El diario del archipiélago

Palma de Mallorca, jueves, 1 de septiembre de 1977.— Precio 15 pesetas. — Director en funciones: JUAN BONET

## SUAREZ, EN PARIS

# UNA DE CAL Y OTRA DE ARENA

La Comisión Informativa del C.E.C.A.

PARIS. — De las ideas a los hechos suele haber un largo camino y un complicado proceso. Esto es, sin duda, lo que le va a pasar a la colaboración francesa de cara al largo camino de España hacia la Comunidad Económica Europea. A dos niveles, el de los principios y el de los hechos, se han desarrollado los contactos que el presidente del Gobierno Español, Adolfo Suárez, y su equipo de colaboradores han mantenido en París con el presidente de la República Francesa y con el primer ministro. En el ter-

no de los principios no hay ningún problema. La declaración de la presidencia de la República después del almuerzo íntimo ofrecido por Valéry Giscard d'Estaing a Adolfo Suárez dice textualmente que el presidente francés ha indicado al jefe del

Gobierno español «que Francia tiene todas las razones para desear la adhesión de España, país vecino, latino, democrático y amigo, a la Comunidad Europea».

Hasta aquí los principios. Pero la declaración dice también: «Francia está decidida a

no sacrificar su agricultura mediterránea, por lo que la Comunidad debe comenzar a adoptar disposiciones que aseguren a sus producciones mediterráneas ventajas comparables a las de otras producciones.» Una de cal y otra de arena.

## La familia real regresó a Madrid



MADRID. — A primera hora de la tarde de ayer han llegado, a bordo de dos aviones «Mysteres», SS. MM. los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, acompañados del Príncipe Felipe y sus hijas, Federica de Grecia, y los hijos varones de Constantino. Fueron recibidos en el aeropuerto de Barajas por el presidente del Gobierno en funciones, teniente general Gutiérrez Mellado, el ministro del Interior, el alcalde de la ciudad, el gobernador civil de Madrid, y el jefe del Cuarto Militar del Rey. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

### local

- LA ASOCIACION DE LA PRENSA MANIFIESTA SU PROTESTA
- EL CAMPO EN BALEARES
- RAFAEL ALBERTI LLEGARA EL SABADO
- LOS PERIODICOS SE VENDEN MAS EN VERANO
- I TROBADA DE S'AMISTAT
- LA HUELGA DEL CALZADO PUEDE LLEGAR A BALEARES

### EXTRANJERO

## Jacqueline Onassis y Ford saben quien mató a Kennedy

### IAN SMITH GANO «SUS» ELECCIONES

(Información en pág. 14)

### SEGUN EL PRESIDENTE DE LOS CONSUMIDORES Y USUARIOS

## «El pan puede bajar de precio»

(Información en pág. 13)

### NIÑOS DE LA

## «OPERACION PLUS ULTRA»



MADRID. — Los niños participantes en la «Operación Plus Ultra» visitaron ayer mañana las instalaciones del «Zoo» madrileño, donde más tarde les fue ofrecida una comida. (Foto CIFRA GRAFICA)

### EN MADRID:

#### ANTE UN «OTOÑO CALIENTE»

## REUNION DE TODOS LOS GOBERNADORES CIVILES CON MARTIN VILLA

Los gobernadores civiles de toda España se reunirán el día 5 de septiembre en Madrid, convocados por el ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, según ha sabido «Cifra» en medios relacionados con este departamento.

La convocatoria fue cursada a mediados del mes de agosto y la reunión es de carácter rutinario, previa a la actividad política del próximo otoño.

Será esta la primera reunión de gobernadores, tras la amplia combinación registrada en el Consejo de Ministros celebrado en los primeros días de agosto, y después de la reestructuración de este departamento.

No se descarta, sin embargo, que las autoridades del Ministerio del Interior traten de conjuntar las actuaciones de los gobernadores civiles ante los próximos acontecimientos políticos del próximo otoño, que culminarán con la celebración de las elecciones municipales.

## Hoy, fiestas de la Beata en Santa Margarita



En nuestra edición de hoy jueves, dedicamos unas páginas a la villa de Santa Margarita, donde a partir de esta fecha todos los «margalidans» vibran de fervor al paso de su Beata por las calles de esta simpática población mallorquina.

# San Bartolo de los Hugonotes

Por ALVARO CUNQUEIRO

Yo tenía, a mis diez años, escasas noticias de los hugonotes, del almirante Coligny, de Catalina de Médicis, y de la matanza de la noche de San Bartolomé, del año de 1574, lo que era la cosa más natural del mundo, viviendo servido en la pequeña ciudad de Mondoñedo, y sin que las discordias y las derramadas sangres de Francia llenaran ni cuarta página de los libros que por entonces leía. Y no obstante tenía al alcance de la mano varios ingredientes del asunto. En la costa lucense, en las Marañas de Lugo, se levantaba la ermita de San Bartolomé, sobre altos farallones, contemplando la ría de Foz y la siempre espumante barra, --San Bartolomé, que los gallegos decimos San Bartolo--, y entre los milagros del santo, se contaba el del salvamento de unos franceses malheridos que llegaron a la playa al pie de la ermita, huyendo de la reina de Francia. Quien lo contaba muy bien era un sacristán o de San Cosme de Barreiros o de San Miguel de Reinante, el cual, en el relato, mefía las que a él le parecían palabras francesas, para dar mayor verosimilitud al suceso: mosiú, pitíe y suace, es decir soif, sed. Eran hugonotes escapados de la matanza, llevada hasta allí su barca por las corrientes marinas; todos murieron de las terribles heridas, y se transformaron en fantasmas, como el del palacio de Narros, en Zarauz, o el de Rion, del que no sé muy bien si la casa en que aparece está en las Asturias de Oviedo o en las Asturias de Santillana, y que yo saco en un libro mío. Item más, en casa de unos parientes míos de Miranda, entre los grabados que colgaban de la pared, junto a la visita de la reina de Saba a Salomón, la muerte de Lucrecia y el primer viaje en globo de los hermanos Montgolfier, había uno que representaba el momento en que el almirante Coligny está a punto de morir de un arcabuzazo. Cuando hubo reunido todos éstos, y relacionados entre sí, me apasioné el tema de la Saint-Barthélemy, como pocos históricos me hayan apasionado nunca. Llegué a conocer el asunto al dedillo, leyendo cuando pude las relaciones de los nuncios venecianos, Michele Soriano y Giovanni Corroero, y una

vida de Catalina la reina, y finalmente dejándome esclarecer por Charles Benoist en su "Monarquía Francesa", donde está un gran retrato de la Médicis. El veneciano Corroero encuentra el reino de Francia habitado por el miedo: "Los hugonotes tienen miedo, los católicos tienen miedo, el príncipe tiene miedo, los súbditos tienen miedo; y para decir verdad, el príncipe y los católicos tienen mucho más miedo que los hugonotes. Estos se han vuelto muy atrevidos y hasta insolentes...". Por la noche, en vez de convocarse a son de campana tañida, se avisaban disparando sus arcabuces al aire.

Catalina tiene en la ocasión cincuenta y un años, y le ha sido profetizado, no recuerdo si por Nostradamus, que verá reinar a sus cuatro hijos, uno tras otro. Come y bebe mucho, y anda incansable y rápidamente de aquí por allá, que no hay en la Corte quien la siga. Le gusta escuchar chismes, y cuando algo le hacía gracia, se reía a carcajadas. No se la obedece, no se la quiere pero gobierna por sus hijos que reinan y por uno de ellos que va a reinar, Enrique III. Michiel Giovanni es el embajador de Venecia, cuando la San Bartolomé, Benoist ha resumido un poco en su libro citando todas las posiciones de la polémica. ¿Fue un crimen a la italiana, una "jugada florentina", la más sangrienta de las jugadas florentinas? Mucho más allá del "bellissimo inganno", de Sinigaglia, de César Borgia, que fue un saldo de cuentas entre capitanes. Benoist cita algún golpe italiano, que solían en las ciudades, y en los que podían desaparecer familias enteras, "expedidas" en una sola noche, como los Baglioni en Perugia. Benoist intenta defender a Catalina, diciendo que en todo caso se trataba de salvar y asegurar la unidad del reino. "Este era el fondo y el fin, el acto en su calidad, sea cual fuere el medio y su valor moral. Crimen de Estado, pero el crimen de Estado es un crimen aparte, si de verdad se comete para la salvación del Estado." Algo de esto pensaba Maurras. Benoist piensa que puede ocurrir que el medio sobrepase al fin, y

al aventajarlo lo frustré. Benoist se pregunta si se atreverá a escribir que hay que tener cuidado de no frustrarle, y que es frustrarle no llevarlo a su fin. Parecen las de Benoist palabras a la vez de Shakespeare y de Maquiavelo, por lo menos del Maquiavelo de "El judío de Malta", de Marlowe, maestro de todo crimen y traición: "Desde que se han comprometido, el acto está realizado, y no se puede salir de él si no es con el triunfo. Pero no siempre existe el maestro que lo realice o no. Y entonces queda la excusa: "Es necesario prevenir para no ser prevenido", la razón maquiavélica: "Más vale hacerlo a que nos lo hagan." Obsesionante y alucinadora angustia que llega a la premeditación, y tiende irremisiblemente a confundirse con ella."

En fin, esta del miedo y del acto preventivo, es alta doctrina de los Estados. Por lo menos, de los Estados que fueron, y que consistían en la razón de Estado y en el secreto de Estado. ¿Tiempos fueron? Pero, al margen de estas consideraciones a mí me gustaban estampas de la matanza, como el hijo de los duques de la Force salvándose bajo un montón de cadáveres, o aquel cuento que quería escribir Villiers de Isle-Adam, en el que contaría como hugonote, soldado de la guardia, llega a la Cámara de la reina y la va a matar. Ella pide unos minutos para orar. Se arrodilla, y en vez de pedir por ella pide por el que se dispone a matarla: "Señor, ten piedad de este pobre ignorante, y salva su alma", etc. Tan bien ora Catalina que el hugonote tocado el corazón por las palabras reales, --entre las que es probable que se deslizaran algunos latines, "las divinas palabras"--, tira su puñal y llorando le pregunta a Catalina qué debe hacer:

--¡Vete al verdugo, hijo mío, vete al verdugo!  
Hace pocos días he estado en San Bartolo. El viento del norte jugaba con el mar gris. No se veía en el horizonte barca alguna con un hugonote malherido, guiada a San Bartolo por el látigo de luz, a la atardecida, del faro de Tapia de Casariego. ¿Saldrá este año en Narros el fantasma, o en Rion, o en la boca de la ría de Foz?

## CANÇÓ DE LES CASES VELLES DE FORMENTOR A PRESENCIA DEL CANCELLER D'AUSTRIA

Per MIQUEL BOTA TOTXO

L'AUTENTICITAT històrica manté viva la recordança de les incursions de pirates a que estava sotmesa la costa pollencina. Formentor fou escenari de lluites memorables, que la magnitud poètica de Miquel Costa i Llobera cantà amb amor fidel. Les Cases Velles de Formentor, amb la seva torre de defensa, són testimoni just i clar de la coragía i pollencinisme, virtuts que el nostre excel·lent poeta deixà ben reflexades dins els versos de "La gerreta del catiu".

Per això, avui, somriu la festa amb amplitud i delectança, perquè, a les Cases Velles de Formentor, on Costa i Llobera hi passà l'estiu moltes anyades, donya Francesca Mayol i don Miquel Buadas han volgut honorar la vida i l'obra del cantor de les "Horacianes" i "La Deixa del Geni Grec", amb el tribut d'un sentidíssim homenatge: l'erecció d'un monument.

Donya Beatriu de Buadas i el senyor Governador Civil de les Balears, don Manuel Marín Arias, han procedit al descobriment de la testa en bronze, retrat del poeta Miquel Costa i Llobera, que ha esculpit Horaci Eguia amb dignitat magistral i amb fidelitat fermíssima.

Després, don Bartomeu Torres Gost, Canonge Degà de la Santa Església Catedral Basílica de Mallorca, pronuncià un parlament, exaltant l'obra fecunda de Costa i Llobera, la seva pulcritud de llenguatge l'alt sentit espiritual dels seus poemes. Don Bernat Cifre i don Rafel Coves recitaren "Adorant", "Vagant pel bosc", "Cala Gentil" i un fragment de la "Gerreta del catiu". I don Bruno Morey, donant fi al parlament del senyor Torres Gost recità "El Pi de Formentor".

A continuació hi escaigà la mera

### CANÇÓ DE LES CASES VELLES DE FORMENTOR

La recordança somriu  
amb claror de joia viva,  
al ple gojós de l'estiu  
d'una terra sensitiva.

De la terra generosa  
del Pi etern de Formentor.  
D'una terra lluminosa  
que és arrel de germanor.

Es aquí, damunt l'altura,  
on l'home es sent més humà,  
aferrat a la natura  
masella de llum i gra.

Es aquí on la senyera  
del poeta, ales al vent,  
encengué la primavera  
del Pi dins son pensament.

Per la quietud augusta  
la Paraula es torna veu,  
i la vida esdevé justa  
davant l'Hostia de la Creu.

Al balcó de l'esperança  
de l'anhel, que omple l'espai,  
guaita el sol de la llum mansa  
que no s'ha d'eclipar mai.

La pau de les Cases Velles  
és virtut, gaudi i cançó,  
com un riure de roselles  
entre els pins de Formentor.

Per les cales que perfila  
la mar de la infinitud,  
el cor adorant, s'enfila  
amb batecs de plenitud.

Perquè l'ànsia es fa miracle  
i fruit de la caritat;  
i el pinar verd, tabernacle  
i alba de serenitat.

Si és ferida de la guerra  
el perill del món més greu,  
la pau somriu a la terra  
que s'ha confiat a Déu.

Pel temps que traspuà glòria,  
Pollença és niu de claror  
i sagrari de la història  
de la Vall de Formentor.

A l'espill de la formiga  
consol dona treballar,  
trebant gràvida l'espiga  
i la veritat del pa.

I més si és profunda i sana  
la germanor que ens ha unit,  
repicant amb la campana  
més lleial de l'esperit.

Vagant pel bosc s'extasia  
l'ànima i l'enteniment;  
i amb l'amor i l'alegria  
batega el cor més potent.

Per la garriga florida  
de ginesta i de ciprell,  
creant goig i creant vida,  
la papallona i l'aucell

flen llur gràcil volada  
cap a un horitzó de llum,  
dins el pou d'una mirada,  
dins l'essència del perfum.

Com s'allarga la finesa  
d'aquest paradís tranquil,  
glop de cel i placidesa,  
perla de Cala Gentil

Per la nit que es fa pregària  
de magnitud sideral,  
riu la llum solitària,  
enamorada del Pal.

Sentinella de l'altura,  
la Talala es mira el blau  
de la mar qu'hor mesura  
de la Punta de la Nau.

I la joiosa fulgència  
de l'espadat Colomer  
assenyala la presència  
de l'aup i l'estel darrer.

Així el paisatge pregona  
i amb vincle i força d'escut  
les Cases Velles corona  
amb segles de plenitud.

D'una raça dreturera  
fill més fidel i preclar,  
la veu de Costa i Llobera  
eterna ressonarà.

I davant l'excelsa testa  
del sacerdot i cantor,  
jamai finirà la festa  
del cor viu de Formentor.

No hi ha faltat tampoc la intervenció dels poetes A. Seguí i J. Mateu, amb versos de pròpia creació.

I, obsequi per a l'esperit, el gran nombre de convidats assistents a la festa, han pogut deliciar-se escoltant el magnífic recital que ha ofert la "Capella Mallorquina", dirigida per don Bernat Julià. Tot això, a la clasta volguda de les Cases Velles de Formentor, on finalment fou servit un sopar a la pollencina.

El Canciller d'Austria, senyor don Bruno Kreisky, assistent a la festa com a convidat especial, escoltà totes les disertacions i recital en llengua mallorquina, i a tot dedicà el seu aplaudiment, i amb més força, a l'actuació de la "Capella Mallorquina".

Fet presència en bronze, a través del retrat, de la testa esculpida per Horaci Eguia, el magne poeta de Pollença, des d'ara, presidirà la festa poètica anyal de les Cases Velles de Formentor, i donarà un sentit respectuós a la típica, històrica i poètica Clasta.

CASES VELLES DE FORMENTOR, 26 agost 1977. -- PAU

**Baleares** ANO XXXVII  
N.º 11.893  
DEPOSITO LEGAL P.M. 1998

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: P.º MALLORCA, 9 - B, PALMA  
EDITADO POR M.C.E.E.  
PASEO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR EN FUNCIONES: JUAN BONET. Tel. 23 21 88  
ADMINISTRADOR GENERAL: ANTONIO RUIZ. Tel. 23 63 62

REDACCION } PUBLICACION ..... 23 11 77  
ADMINISTRACION } 23 59 40 (tres líneas) SUSCRIPCIONES ..... 23 57 10  
TALLERES } CIERRE ..... 23 11 77

CORT 1

AQUI, LA NOTICIA

URGENCIA DE LAS REFORMAS EN CIRCULACION



Seguramente de ninguna de las reformas en estudio en las diferentes comisiones municipales puede decirse que no sea urgente, en términos generales. Pero las modificaciones en la circulación no admiten espera. La comisión de circulación y transportes ha trabajado a tope de sus posibilidades. El nuevo ponente ha dado luz verde a los proyectos y no solo ha divulgado desde la prensa ampliamente el contenido de las modificaciones que se proponen sino que ha recibido a muchas personas en relación con el tema.

La modificación de direcciones hacia la zona escolar, dirección única ascendente por Industria y descenso hacia Paseo Mallorca por Caro, es algo que con los parcheos convenientes debería entrar en vigor en la primera quincena de septiembre para evitar modificaciones en la zona después de comenzadas las actividades del curso escolar.

En cuanto a la reordenación del sector comprendido entre Vía Alemana y Pío XII, conecta con el anterior porque el flujo hacia el centro descende en gran parte por Jaime III y se trata de dotar de sentido único al tramo entre General Mola y Teatro Principal.

Planes y decisiones sumamente urgentes. En el Ayuntamiento, Comisión de Circulación, se reciben y contestan todas aquellas cartas con sugerencias acerca del tema. Hay que convenir en que esta es la mejor información pública que cabe abrir y sostener acerca del tema.

Nos dijo don Mario Darder que era conveniente que los remitentes dieran su nombre, señas y teléfono, porque juzga que no se trata solo de recibir las cartas sino de contestarlas y aún, según su grado de interés, promover alguna reunión o contacto de carácter personal.

En todo caso, la colaboración de los medios de comunicación ha sido y ha de seguir siendo total para que las decisiones se adopten con rapidez. La actual circulación de Palma supone constantes colapsos de tráfico y es preciso dotar de inmediata fluidez al mismo.

Una vez maduro el estudio la Alcaldía por Decreto pondrá en vigor las nuevas normas.

LO QUE PUEDE VENDERSE EN EL BARATILLO SABATINO

Si de una parte hemos defendido siempre la necesidad de la existencia de un genuino «mercat de pagessos», de otro lado hay que reconocer las razones de peso que tuvo el Ayuntamiento para levantar el que los sábados —que ni era genuino ni era de agricultores— se celebraba como situado sabatino en las Avenidas. Por ello, al volver ahora el Baratillo a dicha zona hay que extremar la vigilancia y el celo de los vigilantes para evitar la aparición de puestos alimentarios en la lógica barahunda de nuestro «rastró».

Como ya ha ocurrido en dos sábados sucesivos hemos de pedir a la Comisión correspondiente y al concejal de Mercados que impida por todos los medios la instalación de puestos de productos alimentarios. Aquello es una ocupación de vía pública que no requiere las condiciones de instalación ni de objeto para que ese comercio retorne.

Al mismo tiempo insistimos una vez más en la conveniencia de que a los pequeños agricultores de las huertas del contorno de Palma se les habilite un «mercat de pagessos» —para agricultores genuinos y en exclusiva para sus productos— pero con las debidas condiciones de control, intervención e higiene.

Para ello lo más conveniente es determinar si el sábado es el día conveniente en la actualidad. Si fuera así, habría que contar con un espacio adecuado y preparado. Y antes habría que ponderar las ventajas de este tipo de abastecimiento para la ciudad, manteniendo inflexibles normas sanitarias y de «acreditación» como agricultores de los participantes. Como agricultores y como vecinos, al menos próximos, del término.

PROTESTA LA ASOCIACION DE LA PRENSA

En relación con la actuación de las fuerzas antidisturbios en la manifestación del pasado lunes, día 29, en la plaza de España, hemos continuado recibiendo comunicados de diferentes partidos, organizaciones y asociaciones. Concretamente, el Partido Socialista Independiente, el Partit Socialista de les Illes y el Sindicato de Artes Gráficas de CC.OO. Por su parte la Asociación de la Prensa de Baleares hace constar en un escrito su repulsa ante los lamentables sucesos que se entienden antidemocráticos. En el texto del comunicado de la Asociación de la Prensa, se da a conocer el acuerdo adoptado por la junta directiva de «expresar su más enérgica protesta por la violenta obstaculización policial en la labor de los informadores gráficos al servicio de la prensa balear».

SI HABRA FERIA DEL CALZADO

Mediante llamada telefónica, un miembro del comité ejecutivo de la FICE nos desmintió la noticia según la cual la Feria Internacional de Muestras del Calzado no se llevaría a efecto este año como conse-

cuencia de la huelga que existe en el sector. La feria, por tanto, se celebrará como todos los años en su escenario habitual de Elda. Lo que sí es posible es que haya tenido algún que otro contratiempo.

MAS SOBRE LA SECALL: ASAMBLEA EN FILOSOFIA

Siguen dándose noticias y comunicados sobre el tema de la no contratación de la profesora de la Facultad de Filosofía y Letras, María Victoria Secall de Farmentino. Así, según nos han comunicado unos alumnos, esta tarde, jueves 1 de septiembre, a las seis de la tarde en los locales universitarios de Son Malferit, se celebrará una asamblea de los estudiantes de segundo y tercero de Psicología en donde, tras resumirse los hechos habidos sobre el caso hasta ahora, se estudiarán las alternativas que existan.

SALTARSE LOS SEMAFOROS

Parece que últimamente se está acentuando la moda de pasar los semáforos cuando el indicativo está ya en ámbar o rojo, provocando serios peligros tanto para los transeúntes que se disponen a utilizar los pasos de peatones como para

los demás vehículos que proceden de otras vías de circulación. A veces ocurre que se dan grandes frenazos y hasta insultos para los infractores y otras que los reflejos no responden y hay topetazos más o menos considerables.

PEDRO MASO RUEDA EN PALMA

Ayer llegó a Palma el director de cine Pedro Masó, quien rodará hoy unas escenas de su última película en un barco que se encuentra anclado en el puerto. Como parece ser que las tomas las finalizará enseguida, hoy mismo abandonará la isla. Le acompaña Amparo Rivelles, protagonista del film.

SANT CRISTOFOLET EN SA CALATRAVA

Los próximos días 3 y 4 de septiembre «la malparada comisión de fiestas de San Cristóbal de Sa Calatrava 1977» ha organizado un «Sant Cristofolet» para ver como salimos de las deudas de las famosísimas pasadas fiestas» pagará una pequeña entrada y actuarán en la verbena del sábado «El Grup sense Nom, Els Calafats, el Xeremier Calatraviño, Gonçal

Pons «El ilusionista», Grup S'Estornell, Grup Dra-Mans, Grup Marquix, Joan Ramón Bonet, Bustaquius Trompa, Foc i Fum...» y quien quiera.

El domingo, tras la actuación de la Banda Municipal, en la plaza de Santa Fe, el grupo A.71 presentará «Pitarrades». Bueno y todo el cachondeo con siguiente...

EL BORNE, VIVO Y ANIMADO

Nuestro primer y más inclito paseo, el recortado pero salvado Borne, vive las glorias de sus mejores tiempos. Las mañanas ofrecen un horario de 12 a 2, en que roza el lleno. Y cada atardecer registra aforos juveniles de bastante consideración. De nuevo circula aquí: —¿Mos vorem en es Borne?...

«STOPS» MAL COLOCADOS

Las carreteras mallorquinas están felizmente plagadas de caminos que acceden a ellas. Cada uno de dichos accesos debe tener lógicamente el disco de preaviso y luego el «stop». Esta práctica legal se ha llevado a cabo tan así que los «stop» aparecen dos y tres metros antes del verdadero acceso a la carretera.

Es posible que en Castilla —ancha es Castilla y llana y en Castilla no hay curvas, etc.— las fincas no están cerradas por muros, con lo que desde

el camino que accede se tiene visibilidad: lo cual aconseja el retraso de la señal de «stop» esos dos o tres metros.

Nuestra pregunta es a quien —que no sea la Subsecretaría de Aviación Civil— hay que solicitar que esas señales, cuando no haya visibilidad, se adelanten hasta la misma línea de la carretera, limitando en el último tramo la velocidad a 10.

Si se para uno donde está la señal hay que entrar en la zona de visibilidad arrancando.

89 TEMAS A LA PERMANENTE

El Ayuntamiento que no supo de vacaciones. El de Palma, tras un agosto laborioso de Plenos y Permanentes, comienza septiembre con una orden del día para la Comisión Municipal Permanente en la que figuran 89 temas: Secretaría, Sanidad y Abastos, Emaya, Deportes, Hacienda, Obras y Viviendas Particulares, Vías y Obras, Personal, Circulación y Transportes. Todas las comisiones y el resultado de un ritmo.

Las Permanentes de este Ayuntamiento se caracterizan porque a las mismas están siempre invitados a asistir todos los concejales que lo deseen.

MISA EN FORMENTOR

En el silencio y el recogimiento del Hotel Formentor, lugar donde el entorno anima y espiritualiza —mal que otros puedan creer lo contrario— hemos oído misa alguna vez. Con la familia y los clientes que sienten menester de ella, la dice Bruno Morey. Misa de genuina devoción y

largo itinerario para el celebrante.

Misa tan oportuna como la de un martes de carnaval.

Misa humana, concebible, lógica.

Misa precisamente de espaldas a la frivolidad. En la fe sencilla de una dama. En la gratitud de quienes, en alguna ocasión, lo hemos agradecido.

PIDEN EL CONTROL PARLAMENTARIO DE LAS FUERZAS DE ORDEN PUBLICO

En los locales del Moviment Comunista de les Illes se llevó a cabo ayer por la noche una reunión autoconvocada de distintas fuerzas políticas de izquierda para tratar del tema de la actuación de las fuerzas de orden público, de sus brigadas antidisturbios, y de las acciones públicas que se pudieran llevar a cabo.

Asistieron representantes del Partit Socialista de les Illes, Partit Socialista Popular, Partido Comunista de España en les Illes, Organizació d'Esquerra Comunista, Partido del Trabajo de España, Partido Obrero Revolucionario de España y Moviment Comunista de les Illes; se informó que se había comunicado la convocatoria al PSOE, en especial, por contar con representación parlamentaria.

El orden del día, cuya discusión fue laboriosa y cuidadosamente matizada y defendida por los representantes de los distintos partidos recogía: la disolución de las fuerzas especiales de antidisturbios, reestructuración profunda de las fuerzas de orden público; control directo de las instituciones de autogobierno de las mismas cuando se llegue a la autonomía, responsabilidad del gobernador civil, dimisión del ministro del Interior, Martín Villa, control de los parlamentarios de las islas, de momento, de las fuerzas policiales y amnistía total y legalización de todos los partidos.

El punto central del debate estuvo en que la Asamblea de Parlamentaris de Baleares ejercerá como única institución democrática, el control de las fuerzas de orden público camino de su reestructuración general y la necesidad de que en un Estado democrático no existan brigadas especialmente adiestradas para ejercer la represión.

La nueva moda de Otoño - Invierno BOUTIQUE triat Avd. Jaime III, 14 - Palma

galas Ota 77 PRESENTA DOMINGO 4 SEPTIEMBRE EN TAGOMAGO LA ULTIMA ACTUACION EN ESPAÑA DE JULIO IGLESIAS ANTES DE SU GIRA POR ESTADOS UNIDOS NOCHE: ACTUACION A LAS 24'30 HORAS INFORMACION Y RESERVAS. TEL 285654 / 50 / 232657 DIA II MOCEDADES

## REGIONALIDAD

# EL CAMPO EN BALEARES

La carne, verduras y frutas baleares deben ser objeto de una comercialización privilegiada, mediante tutela y protección regional interinsular. Está en juego la subsistencia de las pasturas y las áreas de cultivo frutales y huerta.

Un planteamiento o replanteamiento de la estructura agropecuaria demostrará que en la comercialización privilegiada, con base regional, es la única solución al desastre actual.



La riqueza agropecuaria y hortofrutícola balear tiene más de la mitad de su problemática en el incontrolado desembarco de carnes y productos perecederos de toda procedencia. La otra mitad de sus conflictos es fruto —en la carne de la política de precios en protección y garantía— y en el resto, de la visión de un mercado artificial que mezcla, por los canales de comercialización, productos originarios de zonas de bajos costes en la competencia de los mercados naturales de regiones de costes más altos.

### POLITICAS REGIONALES

Las dos mitades de un problema son todo el problema. Lo otro, el desarrollo o la contracción de estos sectores fun-

damentales, deriva de que el problema se trate o no.

Soluciones uniformes a planteamientos disímiles ha sido el secreto del fracaso dirigista.

Cuando una política regional analiza estos temas en regiones de producción insuficiente —y hoy nuestras islas están por completo fuera del autoabastecimiento— debe disponer de una descomposición exacta por productos de sus necesidades. Con unos cifrados que no sean previsiónes poco fiables ni datos de mercados incompletos.

Una política regional no es concebible bajo este planteamiento si las conjeturas no se sustituyen por una referencia de consumos exacta con el desdoblamiento de lo indígena y lo foráneo.

El estudio de las campañas por producto es el que puede fechar a cada elemento una asignación de tiempo para la comercialización privilegiada.

### MEDIOS POSITIVOS

#### ACTUALES

La corrección por los productos foráneos del insuficiente abasto determinado por la limitación de las superficies, es fruto no tanto de la falta de superficies cultivables —lo mismo pastos que explotación hortofrutícola— cuanto del desfase que a su mercado natural imponen los acreeros foráneos.

En cuanto se abrevien las líneas de comercialización, muy lineales para el producto insular e interinsular, el precio remunerador determinará un redimensionamiento y crecimiento de las superficies.

¿Precios más caros? Sin duda, fases de precios más caros, cada vez menos caros. Pero los costos indígenas que han llevado carnes de nuestra cabaña en vivo, a sacrificio cerca de mercados infractores de los techos legales de precio. Como nuestros costos en todos los primores de huerta, de paladares y calidades inconfundibles. Como la excelente patata, cara, de nuestros sectores productivos. Patata que, cuando la exportación sonríe, se disputan los restaurantes ingleses.

Hoy se dispone de medios reguladores impagables. La atmósfera especial, la conservación en bloque frigorífico, el refrigerado.

### LA REGION PERDIO SU CONTROL

Setenta años atrás nuestro campo y una benemérita técnica de almacenes, con llega-

das esporádicas de graneles de fruta o algún producto de huerta a bordo de veleros, otorgaban un dominio del mercado a los productos insulares, de cuyo control pudo Mallorca, por ejemplo, saltar al milagro de improvisar una "autosuficiencia" en el 36 con muy pocas excepciones.

Pero con los años de la posguerra fue naciendo una concepción del mayoreo cuyo desarrollo desplazó lentamente el control regional y determinando la creación de un falso curso de apariencia lonjística, en cuya virtud los precios son prácticamente "controlados" por explotaciones e instalaciones "multiregionales" cuya aplastante presencia asegura el abastecimiento pero sitúa productos que por la propia convivencia egoísta de quienes cifran su negocio en aumentar el tonelaje de producto colocado en el mercado, buscan siempre ante el producto insular que no comercializan "chocar" sus precios a límites antieconómicos para la producción con lo cual acaban por ahuyentar de su mercado natural a la riqueza ganadera y agrícola insular.

Hoy podemos asegurar que la región está descontrolada, constituyendo una de las primeras necesidades de la economía regional la proyección de una política que reconstruya y planee el futuro de tan vital sector.

### VARIEDAD DE LA PROBLEMÁTICA

Naturalmente que el tema carnes no es ajeno pero sí reviste especialidades respecto de los perecederos de Frutas y Verduras.

El estudio ha de ser amplio, detallado fiel y debe mirar tanto al consumo de población civil como del consumo institucional.

La tendencia "central" apisona la variedad con soluciones uniformes. El ideal nacionalista a ultranza del ministerio de Comercio ha acometido siempre con una filosofía general y esquematizada los temas entre el origen y el destino y ni siquiera la insularidad ha sido respetada como concepto a la hora de desarrollar uno de los inventos menos afortunados de Ullastres y sucesores: emplear el "choque" (que es un instrumento eventualmente aconsejable y complementario de la exportación para corregir con ambas situaciones de mercado interior) como una técnica para derrotar la variedad regional.

Siempre habrá una realidad nacional y mercantil alimentaria, como se registra incluso con carácter supranacional.

Una política "nacional" puede asumir la complejidad de la variedad regional y dar ese tono a sus decisiones. Pero no ha sido así. Se ha mirado y cuidado de proporcionar instrumentos mercantiles a las grandes zonas de producción. Se ha mirado y cuidado el concepto "abastecimiento" creyendo que la variedad puede resistir sin daño la libertad de instalación y comercio del producto pere-



cedero español en un lugar cualquiera de la geografía española.

### CONCLUSION

Incluso ha llegado a parecer un "derecho político" relacionado con la libertad de comercio, que es un tema diferente y bien diferente.

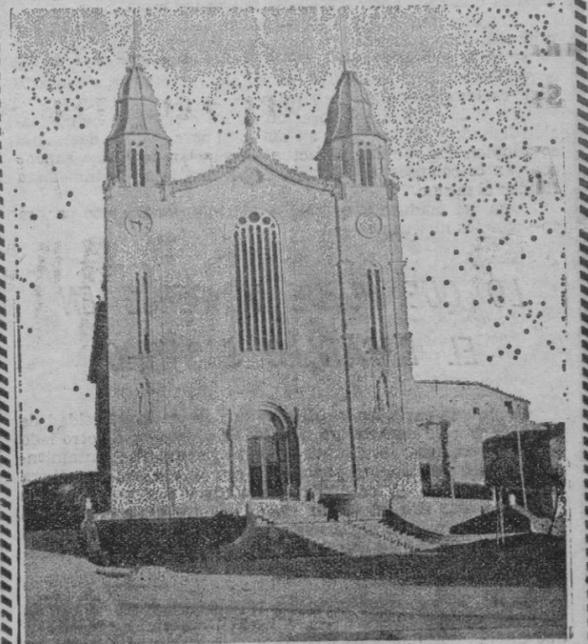
Así es posible cargarse la ganadería y la agricultura balear, fumarse un puro y quedarse tan anchos.

Tal como en el caso de la pesca y las pesquerías, ahí queda el tema. Exactamente con todos sus perfiles y disposición de quienes desean entrar en el tema de la regionalidad por su base, por su real contexto.

Ciudadá

## HOY SE CONOCERA EL FALLO DEL CERTAMEN DE PINTURA

# LOS PREMIOS DE CALVIA, EN MARCHA



Hoy a las ocho de la noche en el salón de exposiciones de la Caja de Ahorros de Calviá, se dará a conocer el fallo del jurado correspondiente al séptimo certamen internacional de pintura. De esta manera los populares Premios de Calviá se abrirán.

Han sido presentadas medio centenar de obras y el jurado deberá conceder un galardón dotado con doscientas mil pesetas. La composición del jurado es la siguiente: Jaime Lladó, primer teniente de alcalde; José Bauzá y Pizá, crítico del colegio de la mañana; Pedro Quetglas "Xam", artista-pintor y crítico; Rafael Perelló-Paradelo, crítico; Luis Ripoll, articulista; Toni Riera, artista; Gaspar Sabater, periodista y Juan Miralles, pintor.

La exposición de las obras concursantes permanecerá abierta al público hasta el día 9.

Igualmente cabe señalar que mañana, día 2, en Faguera, se dará a conocer el fallo del jurado del III Premio de Fotografía Promocional.

## LOS REYES REGRESARON A MADRID RESUMEN DE SUS VACACIONES

Pasadas las doce de la mañana de ayer, Sus Majestades los Reyes de España salieron desde la base aérea de San Juan con destino a Madrid, dando por finalizadas de este modo sus vacaciones estivales en Mallorca. En el aeropuerto fueron despedidos por las primeras autoridades de la provincia, acompañadas de sus esposas.

Sobre la una y media de la tarde, aterrizó en Barajas el «Mystère» a bordo del cual viajaban la Reina, el Príncipe de Asturias, Federica de Grecia y los hijos varones de Constantino y Ana María. Pocos minutos después, llegaban, en otro avión, el Rey, las infantas y la hija de los Reyes de Grecia. Sus Majestades fueron recibidos en el aeropuer-

to madrileño por el presidente del Gobierno en funciones, teniente general Gutiérrez Mellado; el ministro del Interior, Martín Villa; el gobernador civil de Madrid, Juan José Rosón; el alcalde de la ciudad, Arespachoga, y el jefe del cuarto militar del Rey, teniente general Valenzuela. Tras saludar a las personalidades allí presentes los Reyes y

sus familiares se trasladaron en helicópteros a su residencia del palacio de la Zarzuela.

### MES Y MEDIO DE VACACIONES

Sus Majestades llegaron a Mallorca en la segunda quincena del mes de julio, el día 19. Unas semanas antes, el Príncipe Felipe había estado asistiendo a un curso de vela en las instalaciones de «Catanova», donde también tuvo ocasión de participar en clases de gimnasia, judo y otros deportes. Don Juan Carlos desde el primer día salió a navegar en su yate «Fortuna», acompañado de Doña Sofía y sus hijos. Siempre que bajaba desde Marivent hasta el Club de Mar, donde permanece ahora amarrado su barco, numeroso público contemplaba las maniobras de atracar y desatracar, aguantando el sol o la lluvia. El muelle donde fondea

el barco de Don Juan Carlos, siempre que estaba él, era un vividero de gentes. Aparte de la escolta policial, por allí pasaban de vez en cuando a saludar a la familia real algunas personalidades de la isla, y amigos particulares de los Reyes de España.

Además, en frente del «Fortuna» estaban amarrados los barcos de Michael de Borbón y Michael de Orleans, primos de Don Juan Carlos, con quienes compartía muchas veces su tiempo.

### VISITA DE PERSONALIDADES

El palacio de Marivent, residencia de Sus Majestades los Reyes de España en verano, ha sido escenario del encuentro de Don Juan Carlos con dos altas personalidades de la política española: el presidente del Gobierno Adolfo Suárez, y el presidente del Senado, Antonio Fontán. El primero despachó con el soberano en dos ocasiones. La primera, al finalizar las vacaciones que pasó en la provincia de Gerona, encuentro en el que informó al Rey sobre las conversaciones para el establecimiento de la Generalitat —fue esta vez cuando se encontró una carga de explosivos en el puente de entrada al Club de Mar— la última, el sábado y el domingo pasado, para explicarle algunos puntos de la gira europea que se encuentra realizando durante estos días, y las medidas adoptadas en el último Consejo de Ministros del viernes. Por su parte, el señor Fontán, declaró a la prensa que su visita era de mera cortesía.

Invitados por Sus Majestades, estuvieron un día en Mallorca los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, quienes disfrutaron de las delicias de la navegación por las costas de nuestra isla con los monarcas españoles. También pasaron una larga temporada en Marivent Constantino y Ana María de Grecia, acompañantes de los Reyes en numerosas excursiones marítimas, al igual que Federica de Grecia, quien se quedaba al cuidado de



Don Juan Carlos con el Príncipe de Asturias y el hijo pequeño de los duques de Badajoz.

sus nietos, el Príncipe Felipe y las infantas Elena y Cristina, cuando sus padres viajaban a Madrid. Don Juan Carlos interrumpió una vez su estancia en Mallorca para estar presente en Madrid en la toma de posesión de los consejeros del Reino.

También han visitado la isla este verano, Don Juan de Borbón y su esposa doña María de las Mercedes, la Infanta Margarita, y su esposo el doctor Zurita, y los duques de Badajoz.

### EXCURSIONES MARÍTIMAS

Como ya dijimos anteriormente, Sus Majestades los Reyes de España realizaban excursiones marítimas casi todos los días. Así, Don Juan Carlos y Doña Sofía viajaron en el «Fortuna» a Motril (Granada) para devolver la visita de los soberanos belgas. Estuvieron en la isla hermana de Menorca fondeando por las noches en algunas de sus calas. La familia real recorrió como ciudadano más, a pie, aunque rodeados de mucha gente, aplaudía a su paso, algunas de las ciudades de Menorca, interesándose por sus costumbres, industrias, etc. A veces, los Reyes se acercaban hasta Cabrera.

### ACTOS SOCIALES

Este verano, a diferencia de otros, la familia real no ha participado en muchos actos sociales. Don Juan Carlos y doña Sofía estuvieron presentes en la entrega de los trofeos de la «Semana

de Balear de Cruceros» del «XXVIII Campeonato Internacional del Mediterráneo» y anteaer, la Reina con sus hijos y los de Constantino, además de Federica de Grecia, visitó la fábrica de vidrios artísticos «Gordiola», mientras que el Rey recibía en Marivent a la comisión organizadora del trofeo de fútbol «Ciudad de Palma» y a la Asamblea de Parlamentarios de Baleares. Asimismo, hubo el lunes por la noche una recepción de despedida a las autoridades provinciales y locales.

### EL REY BARBADO

Un día salió la noticia en los diarios de la isla: don Juan Carlos se dejaba la barba. Los lectores pudieron observar en las fotografías que se publicaron como el Rey recibía al presidente del Senado, Antonio Fontán, con barba de pocos días. Que se recuerde, ninguno de los reyes de la rama borbónica era barbado. Algunos de ellos llevaban patillas, bigote. Pero nada más. El último monarca que utilizó este adorno capilar, si exceptuamos a Amadeo de Saboya, fue Felipe II. El hecho fue reproducido en toda la prensa nacional. Pero ya es agua pasada. Don Juan Carlos se ha afeitado de nuevo.

En resumen, se puede decir que excepto ciertos compromisos de los tareas propias del Rey, éstas han sido unas vacaciones muy tranquilas para la familia real. De Marivent al mar, del mar a Marivent.

José Manuel MATEOS  
(Fotos: JUANET)



El Príncipe Felipe se entretenía en el muelle donde amarra el «Fortuna» en conducir esta pequeña motocicleta.

Se inaugurará una exposición homenaje en «4 Gats»

## RAFAEL ALBERTI, EL SABADO EN PALMA



Alberti, marinero en Mallorca

Con motivo de la inauguración de Jerónimo Pablo de sus carpetas en homenaje a Rafael Alberti y Blas de Otero, se trasladará a Palma el poeta y diputado comunista por Cádiz vendrá a Palma y asistirá al acto que tendrá lugar en la «Galería 4 Gats» de la calle de San Sebastián. También se esperaba la presencia de Blas de Otero pero, casi con toda seguridad, no estará aquí debido a que se encuentra convaleciente de un accidente que sufrió. Como se recordará esta exposición-homenaje tenía que celebrarse en julio y tuvo que suspenderse a consecuencia de la imposibilidad de que Alberti estuviese presente.

Asimismo se mostrarán una colección de poemas inéditos de Eugenio Montale, Anthony Burgess, Roberto Sanes, Jesús López Pacheco, Blas de Otero, Jorge Guillén, Robert Zenz, Celso Emilio Ferreiro, Gabriel Celaya, Amparo Gastón y Pablo Neruda.

Se cree que el acto constituirá todo un acontecimiento artístico, y también político, y entre las personalidades que tomarán parte se cuentan Camilo José Cela, Joan Miró, Robert Graves... intelectuales y dirigentes políticos insulares.

La presentación estará a cargo del novelista mallorquín Guillem Frontera quien explica sobre las obras del artista Jerónimo: «Assaltà la caixa de la nostra intimitat i en va extreure un desig fervent que ara podem llegir en aquestes quadres de benvinguda a Blas de Otero y Rafael Alberti. Per quan arribessin amb el somriure incipient d'aquesta sospita de llibertat, els volíem dir que sempre teníem el cor moblat amb la seva veu i que en les seves paraules trobàvem nosaltres la mida de les nostres esperances. Son dos poetas espanyols amb qui ens ha aplegat una desafortunada història i amb qui la poesia ens aplega damunt dels límits d'aquesta història...»

Esta previsto que la llegada a Palma de Rafael Alberti, larga cabellera blanca vitlida de ochenta años, se produzca a mediodía del sábado y que su estancia se prolongue durante todo el fin de semana, M. Foto Archivo.

NAVES INDUSTRIALES - ESTRUCTURAS DE HORMIGON ARMADO



inyesa

Médico Darder, 16-A  
Tel. 27 61 45 Palma

un diario para...  
la juventud deportiva  
**MARCA**

## Encuesta en los quioscos de Palma

# LAS CIUDADES TURISTICAS AUMENTAN SUS VENTAS EN VERANO

Los quioscos de Prensa ven disminuidas sus ventas en los meses de verano en aquellas ciudades que no son turísticas, sus clientes se van de veraneo y son pocos los que acuden de otras ciudades. Las zonas que más afluye el turismo como puede ser Mallorca, en los meses estivales incrementan la venta.

Hemos encuestado a tres quioscos representativos de nuestra ciudad: uno del Paseo del Borne, otro de Gomila y el tercero de la Puerta de San Antonio, para que nos confirmaran nuestra suposición y al mismo tiempo nos contestaran a otras consultas.

Las preguntas fueron las siguientes:

1. ¿Ha sido este verano mejor o peor en ventas y qué mes es el ideal?
2. ¿Qué diarios se venden más de los nacionales, locales y extranjeros?
3. ¿Qué revistas se venden más, las de información general o las gráficas?

Las respuestas fueron las siguientes:

**RAUL DE CASTRO FERNANDEZ**, propietario del quiosco "Saigo Dolça", situado en la calle Calvo Sotelo, 13.

1.—Este verano ha sido más o menos igual que el anterior, con la diferencia de que como los precios han subido ha habido más ganancias. Los 25 días primeros del mes de agosto son los óptimos en ventas y el peor el de marzo.

2.—El periódico más vendido de los nacionales es "El País", seguido de "Diario 16". De los locales el "Diario de

Mallorca" y en cuanto a lo que la prensa extranjera se refiere, la sueca en el mes de agosto es muy vendible y el resto del año la inglesa.

3.—"Interviú" bate los records, seguida de "Cambio 16" y de "Gaceta Ilustrada".

**ANTONIO COMPANY SALOM**, propietario del quiosco "Mallorca", sito en el Paseo del Borne, 41.

1.—Este verano hemos registrado más ventas que el anterior. Los meses malos son siempre marzo —por ser una

fecha próxima a la Semana Santa— y noviembre —por aproximarse las Navidades—.

2.—"El País" supera a toda la prensa nacional seguido del "ABC". De los locales la "Última Hora", por ser el más barato. La prensa extranjera se vende durante todo el año. En el mes de julio se vende la inglesa, en agosto la francesa y en enero y febrero la alemana.

3.—"Interviú" es la que prefiere la gente, seguida de "HOLA", "Cambio 16" y "Gaceta Ilustrada".



María Garrigos Morro, del quiosco "Puerta" de la Pza. de San Antonio.

**MARIA GARRIGOS MORRO**, propietaria del quiosco "Puerta", de la Plaza de San Antonio.

1.—Las ventas han sido muy similares a las del verano pasado excepto en los diarios locales que han disminuido

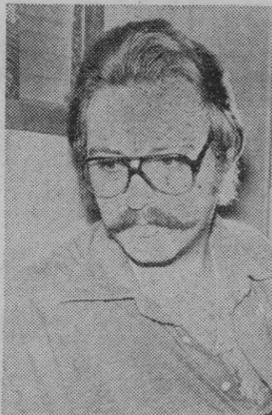
debido a que los venden por los semáforos. Los meses más flojos son septiembre y octubre.

2.—"La Vanguardia", seguida de "El País", y el "Pueblo", la "Última Hora" de los locales y la prensa alemana de los extranjeros.

3.—"Interviú" es la de más venta últimamente, le sigue "Lib", "Film Sex" y "Cambio 16".

Las conclusiones que podríamos sacar de esta pequeña encuesta, representativa de nuestra ciudad, pues los sitios donde se encuentran situados son los idóneos de la zona, son: Que las ventas en verano aumentan debido a la afluencia turística, que el periódico local más vendido es la "Última Hora", el nacional "El País" y en cuanto a revistas la de "Interviú".

Pilar GALLEGO



Raúl de Castro Fernández, del quiosco "Saigo Dolça" de la calle Calvo Sotelo, 13.

Fotos: Pascual



Antonio Company Salom, del quiosco "Mallorca" del Paseo del Borne, 41.

## UN GRUPO DE JOVENES ORGANIZAN

# LA I TROBADA DE S'AMISTAT A BENEFICIO DE LA UNICEF

Con el nombre de I Trobada de S'Amistat, el Club «Ca Nostra» perteneciente a la parroquia de San Sebastián ha organizado un festival de música, que se celebrará hoy, en la Sala Miriam, a las 8,30 de la tarde.

El certamen se llevará a cabo gracias a la iniciativa de un grupo de jóvenes que piensan destinar los beneficios del festival a la U.N.I.C.E.F., por eso las entradas no tienen un precio estipulado, con un mínimo de 75 pesetas estos jóvenes dejan a la voluntad de los asistentes el precio que quieran pagar. Los gastos de iluminación y decoración han corrido a cargo del club y los de publicidad a cargo de Gráficas Carbonell como un donativo a la obra de estos muchachos.

El fin de este festival es dar a conocer en las Islas la música de

los nuevos grupos que han surgido en estos dos últimos años. Todos ellos tienen ya la experiencia de las tablas, pues han actuado en salas de fiestas y en pueblos de Mallorca, pero ninguno de ellos es profesional. La mayoría tienen otras actividades, además de esta afición por la música.

Desde el momento que surgió la idea, el club «Ca Nostra» ha contado con muchas personas interesadas en ayudarle, por ello los medios de difusión se han encargado de hacerlo público y un profesional de la radio: Carlos

Sánchez, locutor de Radio Popular, será el que lo presente.

Intervendrán seis grupos y cada uno de ellos interpretarán tres canciones; estos son: «Gener», «Xubec», Marisol y Manolo, «Madrigal», Estakui's Trompa, y Félix, solista.

Puestos al habla con dos de los promotores de este festival, Marisol y Manolo, nos contestaron a las siguientes preguntas: —¿De quién partió la idea de este certamen y qué se esperaba conseguir de él?

—La idea fue nuestra, del club parroquial de San Sebastián al que pertenecemos. Queríamos hacer un festival en el que se expusieran la música folk mallorquina, un encuentro entre las nuevas generaciones musicales para dar a conocerles y enseñar su especial manera de componer, por ello escogimos gente con

distinta variedad de estilo. Esto fue lo que nos movió a nivel de público, a nivel de participantes nos movió el interés por ver como somos cada uno y aprender de nosotros mismos.

—¿Queréis decir con esto que cada uno compone e interpreta su propia música?

—No, aunque muchos interpretamos lo que nosotros mismos hacemos, algunos cantan cosas de otros grupos como «Madrigal» que basa su actuación en los canciones de Mucedades.

—Cuando se os ocurrió la organización de este festival, ¿no pensasteis pedir ayuda a cantantes profesionales?

—Sí, pensamos traer a Lorenzo Santamaría, a los Valdemosa, pero todo lo hemos organizado tan deprisa, en el espacio de un mes, que a esta gente le fue imposible venir porque ya tenían contratadas galas de verano. De todas formas aunque ninguno de nosotros somos profesionales todos tenemos experiencia de actuar en público. Y algunos, como «Xubec» o «Gener» han actuado en diversos concursos, obteniendo premios de letra e interpretación.

—Lo llamáis I Trobada, ¿pensáis hacer más festivales bajo este nombre?

—Sí, queremos hacer un festival anual. Esperamos que este año la gente responda a nuestra llamada, para que el próximo sea ya conocido y se realice en un local con más capacidad de público y con la asistencia de profesionales, pero con la participación también de grupos o solistas noveles, para darles a conocer.

Nosotros también esperamos que una ciudad con tanto arraigo musical como es Palma de Mallorca, acuda a escuchar a estos jóvenes que, además de querer darse a conocer, actuarán en beneficio de una importante organización mundial, la U.N.I.C.E.F.



Marisol y Manolo, en nuestra redacción

## ¡ATENCIÓN NIÑOS!

MAÑANA TENEIS UNA CITA FELIZ CON VUESTROS AMIGOS DE LA «TELE»

## LA GUAGUA



ACTUACION PERSONAL DE **TORREBRUNO** EL JEFE CAPUCHETO LINDA Y DON REDONDON

COLOSAL FESTIVAL DE CIRCO INTERNACIONAL CON LAS MEJORES ATRACCIONES DEL GRAN CIRCO T.V.

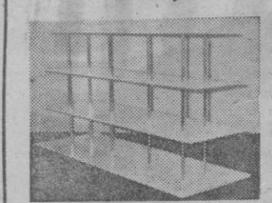


PLAZA TOROS Palma Mallorca MAÑANA VIERNES A LAS 6'30 TARDE

GRAN SORTEO DE JUGUETES — DISCOS — POSTERS — CASSETS — GLOBOS Y BICICLETAS.

NIÑOS PRECIOS ESPECIALES

¡ALGO NUEVO! en instalaciones comerciales (estanterías, exposidores cromados, góndolas, percheros, pantaloneros, mostradores, vitrinas)



GONDOLAS NACRUS (con ruedas)

Facilidades de pago hasta 24 meses.

**KAM**

Fabricación propia C/ Gabriel Maura, 4. Tel. 27 96 31 (Entre Puente Ten y Aragón). Palma

Adquiera **Baleares** en Palma

ZONA CRUZ ROJA

KIOSCO M. LLABRES. - C/. 31 de Diciembre. ESTANCO 31 DE DICIEMBRE. - C/. 31 de Diciembre. KIOSCO ANGELITA. - C/. Fray Luis Jaume.

«BALEARES»

PRIMER CURSO DE PROFESORES DE CENTROS DOCENTES COOPERATIVOS

## LA ENSEÑANZA COOPERATIVA ES LIBRE, PARTICIPATIVA Y JUSTA EL CAPITAL ES EL MEDIO Y EL FIN, EL TRABAJO

Hoy comienza el primer curso de directores y profesores de Centros Docentes en fórmula Cooperativa. Está organizado por la Comisión General de Cooperativas de Enseñanza, que en la actualidad agrupa a 350 centros docentes de toda España. Asistirán al cursillo que durará desde hoy al domingo 20 directores y 20 profesores de colegios en este régimen de las siguientes ciudades: Madrid, Mallorca, Málaga, Tenerife, Valladolid, Bilbao, Cáceres, Santander, Pamplona, Barcelona, Lérida, Girona, Granada, Murcia, Valencia, Alicante y Salamanca. El director técnico será el doctor en pedagogía Serma León y el director general, Gerardo Pérez Jiménez Peña, que es a su vez el coordinador general de las Cooperativas de Enseñanza y con el que mantuvimos un breve diálogo.

—¿Cuál es el motivo de que se haya hecho este primer curso en Palma?

—La razón de hacerlo en Palma, es porque aquí existe un centro cooperativo el CIDE, que es de los más antiguos y se ha ofrecido en dejar las instalaciones para ello.

—¿En qué va a consistir este cursillo?

—Serán dos cursos paralelos, uno para directores, en el que se hablará del perfeccionamiento de los directivos; y el de los profesores que se cuestionará la actualización docente.

—¿Cuál es el objetivo?

—Dar una visión de como debe funcionar un colegio en fórmula cooperativa, de tal manera que se diferencie de los centros privados y estatales, pues los colegios cooperativos se distinguen tanto en su estructura interna como en su modo de impartir la enseñanza.

EN LA DEMOCRACIA LA ENSEÑANZA FUNDAMENTAL ES LA COOPERATIVA

—Explíquenos algo más deta-

lladamente las jornadas de estos días.

—Va a ser fundamentalmente técnico. En la teoría ya se sabe que resulta, ahora hay que llevarlo a la práctica. El curso de directores se dividirá en tres partes fundamentales: la primera tratará de la dirección por objetivos, tratando el desarrollo integral de la enseñanza y la educación, para que los niños no sólo aprendan de memoria las cosas, sino que además sepan desenvolverse en sociedad; la segunda parte enseñará el aprovechamiento de los espacios y del tiempo dentro del centro, para que no se desaproveche un solo lugar, ni un minuto; la tercera consistirá en el aspecto cooperativo, que la relación padres-profesores-alumnos sea circular y participativa para que los resultados de la educación sea integradora y perfecta. El curso de los profesores será ver como aprovechar el tiempo dentro del aula para que el niño aprenda y específicamente los idiomas.

—Esta enseñanza, ¿se puede decir que será la del futuro?

—Para una sociedad democrática como la que queremos tener, es fundamental, pues es una enseñanza libre, participativa y justa en su distribución; además tiene una visión internacionalista de la vida.

LOS CENTROS COOPERATIVOS COMENZARON EN GUIPUZCOA

—¿Qué es realmente un centro cooperativo de enseñanza?

—Bueno, primero hay que diferenciar de padres o de profesores. El primero, un grupo de padres deciden fundar un colegio en el que ellos serán los empresarios, eligen los profesores de acuerdo con sus objetivos. La segunda variante es en la que los profesores se reúnen y fundan ellos el centro. Tanto en uno como en otro caso los cargos se eligen en asamblea con voto secreto.

—¿Cuándo empezaron?

—El 1966 en Guipúzcoa, cuando un grupo de padres decidieron que se tenía que impartir el euskadi en las escuelas.

—¿En qué se diferencia de los demás tipos de enseñanza?

—En que es una socialización de la enseñanza. Los profesores al ser su propia empresa tienen más interés en dar las clases bien, se preocupan de prepararlo y de exponer su creatividad al alumno.

—¿Cómo funciona el problema económico?

—En todas las empresas capitalistas, el capital es el fin. En ésta el capital es un medio y el fin es el trabajo que pone el pro-

fesor. Por tanto el dinero se procura buscar, bien por financiación o por otros medios. Las ganancias o beneficios de fin de año, se invierten en la empresa.

SU SLOGAN: LA CALIDAD

En España en la actualidad funcionan 350 centros en este régimen. Imparten desde la enseñanza parvularia o de Jardín de infancia hasta BUP o Formación Profesional, esto último es optativo. Y ya han realizado su primera asamblea nacional en el 1971.

—¿Qué dice de este régimen el Ministerio de Educación?

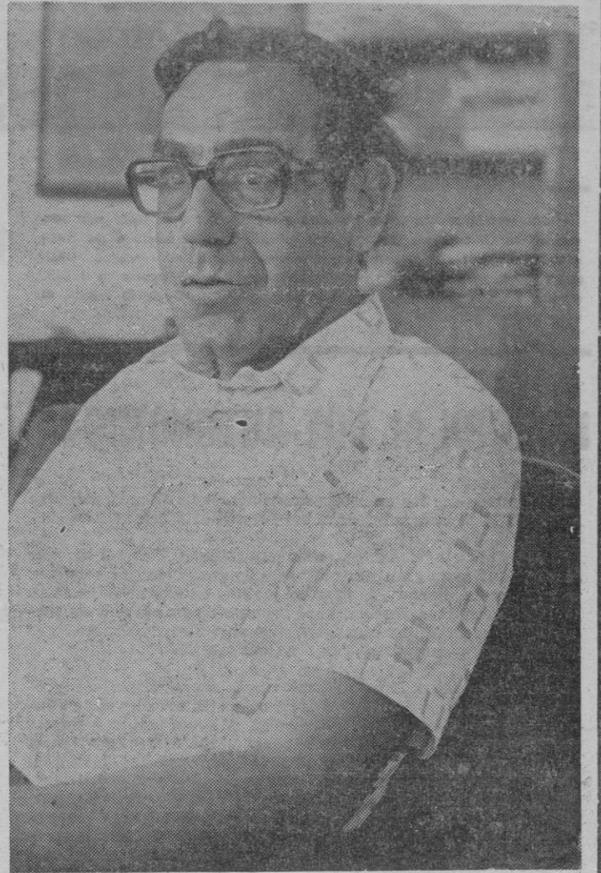
—Lo ve con muy buenos ojos. Incluso las subvenciones que da son prioritarias para nosotros. Ellos piensan que es la única salida económica y cultural.

—¿Con esta nueva fórmula, ¿hay mayor participación del alumno?

—Por supuesto. Es la fórmula del triángulo: profesor-alumno-padre. El alumno tiene comités de representantes por cursos y los profesores siempre son sus tutores y servidores.

—¿Han apoyado a las cooperativas de enseñanza los partidos políticos?

—De momento no, pero pensamos que los partidos políticos que quieren ir hacia una sociedad nueva, deberán apoyarla. Nosotros, eso sí, propugnamos la neutralidad tanto política como religiosa. No puede haber imposición de ningún tipo, pues, sino



El Sr. Pérez Jiménez, director general del curso de directores y profesores que comienza hoy en nuestra ciudad.

dejaría de ser libre.

Gerardo Jiménez, terminó diciéndonos que la Formación Profesional está muy mal tratada por la Administración —aunque su teoría está bien, no está bien

llevada a la práctica—. Por ello los centros cooperativos la van a impartir y promocionar.

Pilar GALLEGO  
Foto: PASCUAL

## LABORAL

# La huelga del calzado puede llegar a Mallorca

Lluçmajor. Ayer tuvimos ocasión de saber que el ambiente, entre los de Lluçmajor, está caldeadísimo, según las propias palabras del presidente de la Agrupación de Auto-Taxis de esa localidad. De acuerdo con la información que nos facilitó el señor Rodríguez Valencia, "las ofensas y amenazas verbales se dan todos los días. Aunque vayamos vacíos, cuando volvemos de hacer algún servicio a la Playa de Palma o a Palma, nos insultan y nos amenazan". En la noche del martes al miércoles, la Policía Municipal tuvo que intervenir en un enfrentamiento habido en la carretera del Arenal. "Es un milagro que las cosas no pasen a mayores porque el ambiente es de tensión constante", lamenta el señor Rodríguez Valencia. Por otra parte, la Policía Municipal continúa vigilando la zona y poniendo multas a los que considera transgresores de las normas estipuladas pero ocurre que, en algunas ocasiones, las multas dan lugar a una mayor división de opiniones. Ayer, un taxista que volvía de hacer un servicio con el libre bajado --según sus declaraciones-- fue multado porque, a pesar de ello, el letrero podía leerse desde fuera del vehículo. Las expectativas acerca de una posible solución no parecen estar muy claras.

### LA POSIBLE SOLUCION

De momento, continúan las gestiones con las autoridades y, en este sentido, el presidente de la Agrupación de Lluçmajor nos informó de que la alternativa de una unificación de tarifas en la zona conflictiva era vista con buenos ojos por el delegado de Transportes, señor Alomar. Esta idea de unificar las tarifas en la zona comprendida entre Cala Blava y el puente del Malvaloca surgió en las reuniones mantenidas entre los taxistas de Lluçmajor y los de las centrales sindicales U.G.T. y C.C.O.O., centrales que, en principio, parecen ver en ella una posibilidad de solución al problema. En cualquier caso, la propuesta no ha sido formulada como tal al resto de los taxistas de Palma y, dada la agresividad que se ha venido incubando, la reacción de éstos podría ser negativa. "Aunque no lleguemos a nada, por lo menos se sabrá que otros sectores de los trabajadores, además de los que hasta ahora han hablado, tienen una actitud diferente y que no todos están de acuerdo con la solución que se ha dado", dicen los de Lluçmajor. Por otra parte, de los ciento y pico taxis de Palma que tienen que ir diariamente a la zona del Arenal-Ca'n Pastilla sólo van unos pocos ya que, al no poder cobrar retorno, las tarifas les han bajado en casi el 50%. Esto plantea un doble problema ya que los de Lluçmajor se sienten "doblemente discriminados" y ello porque un taxi de Palma que hace un servicio a la ciudad sólo cobra, por ejemplo, 150 pesetas, mientras que los de Lluçmajor, desde la parada del hotel San Diego, --tan sólo a unos metros de distancia-- cobran 300 pesetas debido al retorno. La elección para el cliente es fácil.

### REUNION DE LOS EMPRESARIOS

#### DE HOSTELERIA

Esta misma tarde, a las 5, se reunirán los empresarios de hostelería en la Cámara de Comercio. La convocatoria de la Junta de la Federación de Hoteleros responde a la necesidad de tomar una decisión en vista de la actitud de los tour operadores al romper las conversaciones que se venían manteniendo en Madrid durante los últimos días. Los hoteleros pretenden que se les reconozca un aumento en los precios de contratación de cara a la próxima temporada, mientras que los tour operadores no parecen estar dispuestos a ello. La decisión de los empresarios de hostelería podría ser, al igual que en algún otro enclave turístico de la península, de devolver todos los contratos si la subida no es aceptada.

### OTRA VEZ, EL HOTEL MEDIODIA

Cuatro trabajadoras del hotel Mediodía se encuentran sin trabajo debido a que la dirección de este hotel se niega a renovar los contratos eventuales que firmaron hace escasamente unos meses. El director del mencionado hotel, señor Emilio Morilla Alonso, aseguró a las trabajadoras que cuando el contrato eventual finalizase --cosa que ocurría ayer 31 de agosto-- volvería a contratarlas si la ocupación del hotel se mantenía. Según nos han informado las propias interesadas, la ocupación del hotel, no sólo se mantiene, sino que el personal resulta casi insuficiente para atender debidamente a los clientes. No obstante, que el director alega tener necesidad de reducir la plantilla, las trabajadoras sospechan que tendrá que contratar personal para suplirlas. De acuerdo con la ley, esta contratación no podría hacerse hasta que no pasen sesenta días desde que los contratos eventuales hubiesen expirado. La razón está en que si hay necesidad de volver a contratar personal, se entiende tienen preferencia los que ya estaban trabajando y si realmente éstos no son necesarios, como suele ocurrir en los trabajos eventuales, tampoco es necesario ningún otro. El problema está en que se contrata como eventuales a quienes en realidad deberían serlo como fijos discontinuos por temporada ya que el trabajo de una camarera en un hotel no puede ser considerado como una "eventualidad". Este caso, que ha sido oportunamente denunciado por las perjudicadas en la Inspección Provincial de Trabajo, no es sino uno más de los muchos que se plantean en estas fechas cuando las empresas hoteleras empiezan a pensar en desprenderse, cómodamente, de parte de sus plantillas.

E. CHECA



La huelga que los trabajadores del calzado vienen manteniendo en algunas zonas de la península amenaza con llegar a las islas. Como hemos venido informando este conflicto se planteó a raíz de la negativa de la comisión negociadora por la parte empresarial de negociar los cinco puntos de aumento que los trabajadores reclaman para la firma del convenio colectivo a nivel estatal. Los representantes de Baleares en estas negociaciones se reunieron el pasado martes, en Lluçmajor, con la asamblea de delegados a la que asistieron más de trescientos representantes de las diversas empresas del sector. En esta asamblea se informó de la marcha, o mejor del estancamiento, de las negociaciones que se llevan a cabo en Valencia y de la huelga que mantienen los trabajadores de algunas zonas. En este sentido, se llegó al acuerdo de mantenerse a la expectativa sobre los posibles resultados de la sesión negociadora que debía tener lugar ayer, para asistir a la cual los representantes insulares se han desplazado a Valencia. Si en esta sesión no se sale del impase en que han entrado las negociaciones, muchas empresas mallorquinas --entre ellas las más importantes-- se sumarán a la huelga. De ser así, la medida se iría llevando a cabo progresivamente, pudiendo comenzar entre hoy mismo y mañana viernes. La declaración legal de huelga ha sido presentada en algunas empresas hace ya algunos días en previsión de que esta medida se hiciera necesaria ya que, como se sabe, el preaviso de huelga debe notificarse cinco días antes del comienzo de la misma. La postura de los trabajadores es de llegar al conflicto sólo en último extremo si los empresarios se mantienen intransigentes y no aceptan la negociación.

### AMBIENTE CALDEADO ENTRE

#### LOS TAXISTAS

Continúan los "roces" entre los taxistas de Palma y los de

**cartas a Baleares**

Esta sección es una tribuna abierta a los lectores que desde aquí pueden libremente expresar sus opiniones. «BALEARES» se limita a dar curso a aquellas cartas que le parecen interesantes, sean breves y tengan respaldadas por la personalidad de sus autores, aunque deseen figurar en el anonimato. En esta sección «BALEARES» no expresa, pues, opinión alguna, ni toma partido por nadie.

**EN TORN AL VOT AUTONOMISTA**

Sr. Director:  
Permeteu-me fer unes breus consideracions sobre la polèmica sorgida a la Premsa referent al vot autonomista dels mallorquins.

A) Tots els "honderos" usen el castellà. Això vol dir que han arribat a un grau tan elevat de domesticació que rebutgen usar la nostra llengua. Alguns ho justifiquen dient que no l'han poguda aprendre a l'escola. Però ¿quants d'aquests senyors parlen i escriuen en francès, anglès, alemany, suec, italià, etc.? ¿Es que creuen que nosaltres ja hem nascut sabent-la?

B) Denuncien l'imperialisme català sense aportar-ne proves concretes, com si el nostre destí col·lectiu fos incapaç d'allunyar dependències d'un o altre color. ¿Es que aquests senyors no conceben altres estructures sociopolítiques de convivència sense dominadors i dominats? ¿Per què per ésser bon mallorquí s'ha d'ésser anticatalanista?

C) S'alineen amb les ideologies ultradretanes que propugnen allò de "Espanya, unidad de destino en lo universal" o el "regionalismo bien entendido".

D) S'amaguen sota pseudònims, invocant, alguns, "graves motivos de trabajo", que en el fons no és sinó un acte de covardia per evitar que el nostre poble, quan recobri la seva identitat no els pugui acusar de confusionaris.

E) Dir que Mallorca va perdre l'autonomia a la Batalla de Lluçmaçor és una aberració producte de la ignorància i amb aquest aspecte, els "honderos" coincideixen amb Emilio Alonso. Amb el destronament de Jaume III el poble mallorquí no va perdre res ja que Pere IV el Cerimoniós tot just entrar a Ciutat va confirmar els privilegis i franquícies del Regne. Va ser, senzillament un canvi de dinastia, tan propi de l'Edat Mitjana, que no va alterar, ni poc ni molt, la vida del poble mallorquí.

Aquestes són les armes que ha usat sempre el centralisme en moments crítics de la nostra existència col·lectiva, aprofitant-se de la manca d'informació d'un poble al qual se li ha negat el dret a conèixer la seva història, llengua i cultura.

Mentras tant un galleg ens enllesteix un estatut, sense que això sigui el verdader problema. Perquè si aquest galleg fos, per exemple, el Sr. Paz Andrade (representant de la nacionalitat gallega a la Comissió dels 9) jo el firmaria a ulls clucs. El pro-

Mentras tant un galleg ens enllesteix un estatut, sense que tellanista i centralista com és el qui es va cansar de repetir que la UCD solament era una coalició electoral i que el dia 16 de juny ja no existiria. Em refereixo naturalment al Sr. Rodriguez Miranda.

ANTONI ROSSELLO I TORRES

**JUSTICIA AL COLEGIO DE NIÑOS SORDOS**

Sr. Director:  
Ruego inserte en su periódico la siguiente carta para aclarar unos cuantos conceptos, con relación a la carta publicada por su periódico "Falta asistencia para los niños sordos".

Quisiera hacer algunas rectificaciones, me siento en el deber de justicia y en honor a la verdad hacer algunas precisiones que la firmante parece o quiere ignorar.

Estoy completamente de acuerdo que la Educación Especial de nuestro país no está atendida adecuadamente y que muchos planes e ilusiones se ven retrasados por la burocracia. Las de palacio van despacio en nuestro país. Hasta aquí completamente de acuerdo.

Soy un padre de un niño sordo y tengo y siento el problema en casa y en mi propia carne y, es precisamente por esto que he buscado y he encontrado una ayuda imponderable en el colegio La Purísima, para niños sordos. En toda mi vida no podré agradecer lo que se ha hecho y se hace por mi hijo y los demás niños matriculados en el colegio. Conozco el colegio "ciertamente nuevo por fuera" y todavía más lleno de ilusión, esfuerzo y acierto por dentro. No son tres los profesores como dice la firmante sino nueve en plantilla y con nómina.

Del funcionamiento pedagógico me fio plenamente al tener plena confianza en el colegio, lo que no impide que haya también sus pequeños fallos o problemas. ¿Quién no los tiene, Sr. Director?

Es sumamente sorprendente que una madre de familia se levante como juez en un campo fuera de su competencia.

De todo el mundo es conocido y también aplaudido por muchos profesionales la representación de teatro realizada por primera vez en Mallorca por niños sordos, el pasado mes de mayo.

Por las referencias que tengo, me consta el buen papel desempeñado por los niños sordos de La Purísima en los Campeonatos Nacionales Deportivos de Sordos, celebrados últimamente en Sevilla. Todo esto Sr. Director no es fruto de una improvisación.

Podría continuar señalando cosas positivas del Colegio La Purísima que superan en mucho a las cosas negativas, que sólo ha querido ver la señora firmante.

Nada más, con gracias anticipadas, le saluda cordialmente,  
PADRE DE UN NIÑO SORDO

**RESPONDE EL ALCALDE DE CALVIÀ**

Sr. Director:

Le ruego tenga a bien publicar en su sección de cartas al director estas líneas como contestación a la carta dirigida a esta Alcaldía por don Fernando Cano Darder y otros, publicada en el día de hoy en el Diario de su digna dirección.

Sr. D. Fernando Cano Darder y otros:

La fuerte tromba de agua que el pasado domingo descargó en nuestra Isla en reducido espacio de tiempo provocó inundaciones generales de las que no se libró nuestro municipio. En el propio diario que publica su carta dirigida a esta Alcaldía, se informa al lector de las consecuencias de la tormenta. Numerosas fueron las salidas que tuvieron que practicar los bomberos de Calvià para achicar el agua en aquellos lugares en los que eran insuficientes los desagües debido al fuerte caudal circulante de aguas pluviales. Dicho servicio municipal que se puso de inmediato en funcionamiento se desplazó, entre otros lugares, a la calle Tenis de Palma Nova al objeto de paliar en lo posible los efectos de la riada; trabajo que realizaron satisfactoriamente en presencia del primer teniente de alcalde y delegado de la Zona de Palma Nova don Jaime Lladó Dols.

Contestando al texto de su escrito he de puntualizar lo siguiente:

1. -- El día 11 de octubre de 1976, esta Alcaldía encargó proyecto técnico para facilitar la evacuación de aguas pluviales en la calle Tenis de Palma Nova.

2. Recibido el proyecto se iniciaron los trámites legales para su aprobación y realización, convocándose la correspondiente subasta el día 20 de abril del presente año, sin que concurriese contratista alguno a la licitación.

3. -- Estimando que la causa de quedar desierta la subasta pudiera atribuirse a los bajos precios unitarios fijados en el proyecto, la Alcaldía dirige escrito a los autores del mismo por si estimaba procedente actualizar los precios; contestando que no era ésta la causa de haber quedado desierta la subasta, por lo que procedía convocarla nuevamente y en el caso de no presentarse propuesta alguna proceder a la contratación directa de conformidad a lo establecido en el vigente Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

4. -- A los cinco días de recibirse el informe técnico, el Ayuntamiento en sesión plenaria acuerda convocar la preceptiva segunda subasta.

5. -- El anuncio de la convocatoria se remitió para publicación en el Boletín Oficial de la Provincia el día 16 de los corrientes, estando pendiente la inserción de la misma.

6. -- La obra se estima de interés público, por lo que se realizará íntegramente con cargo a las arcas municipales sin aplicación de contribuciones especiales.

La realización por el Ayuntamiento de Obras Públicas ha sido una de las constantes metas de esta Alcaldía, empeño que tiene reiteradamente probado desde que soy Edil del Consistorio. Al tener que hacerme cargo accidentalmente e interinamente de la Alcaldía encomendé a los delegados de las distintas Zonas y a las Comisiones Informativas que presentarían listas de necesidades al objeto de tramitar el máximo de Obras Públicas; labor que han realizado en forma satisfactoria recogiendo las inquietudes de los vecinos y exponiéndolas a la consideración del Ayuntamiento, que en todo momento las ha recogido haciéndolas suyas. La Alcaldía, es la primera en lamentar la dilación en la ejecución de las obras debido a los trámites burocráticos que se han de seguir en la tramitación; pero muy a su pesar está obligado a cumplir la Ley para proceder a la contratación, con la esperanza de que la Legislación será en breve modificada atemperándola a los tiempos actuales.

En cuanto a la petición de mi dimisión como alcalde celebrada coincidan con mi postura, ya que desde el pasado mes de enero la tengo presentada ante el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia.

Dios guarde a Vds. muchos años.  
Calvià a 30 de agosto de 1977.  
EL ALCALDE INTERINO  
Fdo.: Guillermo Payeras Estrany

**SUGERENCIA**

Señores:  
En la sección «Aquí la noticia» de días pasados, comentaban ustedes que la calle de Caro, al dar comienzo las clases en los colegios, no tendría la capacidad suficiente para albergar la enorme cantidad de vehículos que irán a parar en ella (procedentes de las calles Espartero, Plaza Progreso, Fátima, Industria y los que vienen de Son Español) y digo yo, ¿por qué no se inserta un indicador de dirección prohibida en la Plaza Puente hacia la calle Espartero?, entonces todos los coches procedentes de Poniente ya no desembocarían en la calle de Caro, sino que, indistintamente, podrían coger la calle San Magín o Monseñor Palmer, con lo que se descargaría algo la mencionada calle pudiendo dar más cabida y agilidad a los procedentes de los colegios que son muchos.

Ruego se publique esta sugerencia, ya que según este mismo diario, el señor Darder Andreu, presidente de la Junta de circulación, agradece cualquier sugerencia al respecto. Gracias.

Muy atentamente,

JUAN MUNAR

**DE SOCIEDAD**

**NATALICIO**

En la clínica «MARE NOSTRUM» ha dado a luz una niña doña Catalina Mas Colas, esposa de don Miguel Homar Juan.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.n.c.

**AGRICULTURA**

**CALENDARIO DE RECOGIDA PARA EL MES DE SEPTIEMBRE**

Los almacenes del SENPA de esta provincia donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la avena, cebada, maíz y sorgo de sus cosechas declaradas, permanecerán abiertos durante el mes de Septiembre los días que a continuación se detallan:  
Palma -- Son Bonet, días 1 al 30.

Inca, 1 al 3, 6 al 9, 13 al 17, 20 al 23 y 27 al 30.  
La Puebla, 5, 12, 19 y 26.  
Manacor, 17, 19 al 23 y 26 al 28.  
Campos, 15 y 16, 29 y 30.  
Sineu, 15 al 30.  
Ibiza. Se proveerá según necesidades.  
Mahón. Vacaciones reglamentarias.  
Ciudadela. Vacaciones reglamentarias.  
El horario de apertura será de las 8 a 13 horas, hasta el día 25 y del 26 al final del mes será de 9 a 13 y de 15 a 19.  
Palma de Mallorca 27 de Agosto de 1977. -- El Jefe Provincial.

**ENSEÑANZAS DE FORMACION PROFESIONAL**

Del día 1 al 10 de septiembre se abre la inscripción para realizar las pruebas de Evaluación para la obtención del Título de Formación Profesional de primer grado, las de Oficial Industrial y las de Reválida de Maestría Industrial. Las de Formación Profesional de primer grado en los Centros estatales de Palma, Mahón, Inca y Manacor; y las de Oficialía y Maestría en el Instituto Politécnico de Palma.

En el tablón de anuncios de esta Delegación y en los Centros estatales citados se especifican las Ramas y Profesiones, así como en estos últimos las condiciones que deben reunir los interesados para su inscripción.

Palma de Mallorca, 26 de Agosto de 1977. -- La Delegada Provincial.

**EXTRACCION DE SANGRE EN FELANITX**

Hoy, jueves, día 1, a las 18:00 horas, la roulotte del Banco de Sangre de la Cruz Roja Española, se situará en la plaza Santa Margarita, para proceder a la extracción de sangre de donantes altruistas.

Se solicita encarecidamente a los vecinos de esta población su colaboración, dada la escasez de sangre existente en el Banco en los momentos actuales.  
¡POR FAVOR, COLABORA CON LA ASOCIACION!  
Asociación de Donantes de Sangre de la Cruz Roja. Baleares.

**'Radio mallorca'**  
¡¡ LA RADIO !!

**LA RADIO UN MEDIO EN ALZA**

**'Radio mallorca'...**  
**LA RADIO !!**

**!costo mínimo por millar de oyentes!**

# OPINION OPINION OPINIONES

EDITORIAL

## LA POLITICA Y LOS DIAS

Con el regreso del Rey a su residencia de la Zarzuela, en el mediodía de ayer, pueden darse por finalizadas las cortas e irregulares vacaciones políticas de este año. Comienza hoy un mes muy importante, en cuyo transcurso se perfilan las actitudes de los grupos políticos y sindicales, para el ya próximo otoño, y se concretarán las reacciones empresariales ante los nuevos rumbos de nuestra política económica.

Septiembre va a ser, con toda probabilidad, generoso en la producción de noticias. Algunas ya están previstas: viaje del Rey a tierras hispanoamericanas, avances sustanciales en la redacción del nuevo texto constitucional, Plenos del Congreso y del Senado en relación con los reglamentos de las Cámaras y algunos importantes proyectos de ley, "diada" nacional de Cataluña, posible restablecimiento provisional de la Generalitat... Se echan en falta otras noticias no previsibles por ahora, pero que cabrían de calificar, sin duda de noticias deseadas. Por ejemplo: que cesarán en el País Vasco las violencias y se iniciará el tratamiento dialogado y la negociación para la autonomía de euskadi. Los partidos mayoritarios tienen la palabra.

Otro tema de primera magnitud para este mes de septiembre: los presupuestos generales del Estado, pues ayer finalizó el plazo concedido a los Ministerios y organismos autónomos para la presentación de sus anteproyectos. El volumen del gasto público va a ser inquietante, pues cabe prever algún aumento sobre el correspondiente al presente año 1977 cuyo monto —estimado por suma del presupuesto vigente y los créditos extraordinarios ya aprobados— asciende a un número que no resisto a la tentación de escribir en cifras: 1.130.250.000.000,— pesetas. Para ser claros. Más de un billón de pesetas, sin contar la Seguridad Social que se aproxima a otro noventa por ciento de esa cantidad.

Cabe esperar que cuando este año lleguen a las Cortes los proyectos presupuestarios, serán objeto de un debate público, amplio, profundo y detallado. Es mucho dinero, demasiado dinero para nuestra modesta economía. De acuerdo conque se gaste, pero que se emplee correctamente y sin despilfarrar.

Y aún habremos de reservar espacio, en este mes al estudio de nuestras gestiones europeas y al análisis del viaje que, en estos momentos, realiza el presidente del Gobierno por el área de la CEE. De momento, se han modificado favorablemente las posturas de dos países tradicionalmente muy relictos en cuanto se refiere a nuestra aproximación al Mercado Común: Holanda y Dinamarca. Aunque sólo fuera por ello, cabría hablar de resultados positivos. Pero el primordial interés del viaje de Adolfo Suárez se centra, claro está en nuestros "competidores agrícolas", Francia e Italia. Ayer, el presidente mantuvo largas entrevistas con Giscard d'Estaing y con el secretario general de la OCDE, Van Lennep, además de reunirse con varias comisiones de residentes españoles en el país vecino. Llegará el momento de hablar de resultados; ahora puede hablarse ya de un diálogo directo, de igual a igual, con los países de la CEE. Todos reconocen que habrá que decir "sí" a nuestra solicitud. Se trata de debatir fecas y condiciones.

En cuanto al restablecimiento de la Generalitat, las noticias no se desvían de las recientes buenas impresiones. Otra cosa es el conflicto entre Tarradellas y el senador Benet que, en el fondo, es un problema interno de Cataluña que no tiene por que influir en la marcha de las negociaciones. Tarradellas conserva, a juzgar por las noticias, absoluto consenso para negociar el restablecimiento provisional de la generalitat; luego, como es natural, tendrá que entenderse con los problemas políticos de Cataluña.

Cultura, ni más ni menos.— Las noticias de agencia señalan que el nombre definitivo del Ministerio de Cultura quedará así, sin aquel apéndice del «bienestar» que tantas críticas obtuvo. Aunque las denominaciones no tienen mayor trascendencia, parece un acierto y hay que desear que se confirme. Sobre todo, reconforta que se hayan atendido, sin los empecinados de antaño, las sugerencias de la opinión pública. Es otra señal de creciente permeabilidad entre los órganos del poder y la ciudadanía, lo que siempre contribuye a hacer más fácil la convivencia. Cultura, a secas, nada menos.

## «LA FUNCION SOCIAL DE REINAR»

Julián Marias escribe:

### LA VANGUARDIA

«Cuando se dice que la soberanía popular tiene «su superior personificación en la Corona» creo que se quiere decir algo muy parecido a lo que acabo de escribir; es decir, el Rey es titular de una magistratura social —antes que política— como «cabeza de la Nación»; en él se personifica ésta como sociedad, como proyecto histórico, como comunidad humana en continuidad histórica, desde los orígenes hasta el futuro previsible, antes de toda decisión política concreta, que podrá ser una u otra, a lo largo del tiempo, sin romper esa coherencia y continuidad superior que la Constitución expresa en forma legal.

¿Es esto un «poder»? No un poder político. Se trata más bien de autoridad; si se prefiere, de prestigio. Es un poder sin fuerza, capaz de disparar las fuerzas sociales. Recuerdo que hace años las compañías productoras de acero en los Estados Unidos intentaron elevar el precio de su producto. El presidente Kennedy llamó a los directivos de estas compañías poderosísimas y les expresó su desaprobación; mostró públicamente la injustificación y peligrosidad de esa medida. Las compañías dieron un paso atrás y renunciaron a «enfrentarse con la desaprobación del presidente. Advirtase que éste no «prohibió» —no podía hacerlo— esa decisión de las compañías; no puso en juego sus poderes constitucionales, sino su autoridad social. Pero ésta resultó tremendamente eficaz. La crisis por la que después han pasado los Estados Unidos ha sido principalmente la de esa autoridad presidencial, la disminución de un prestigio que se había mantenido intacto durante cerca de dos siglos, a pesar de las inevitables debilidades humanas, y que la indiscreción de algunos presidentes y el interesado aprovechamiento de algunos grupos han socavado en alguna medida. Los Estados Unidos están ahora empeñados en la restauración de ese prestigio, en la reafirmación de la cabeza social que siempre han tenido.

Esta es, a mi juicio, la función más propia de un rey. En ello consiste eso que se llama reinar. ¿Quién podría resistir la desaprobación de un rey impecable, fiel a su misión, inaccesible a la lisonja, insobornable? ¿No movilizaría las energías íntegras de la nación, de manera que hiciese imposible todo quebrantamiento de la Constitución, toda opresión, toda subversión, todo intento de desmantelar este cuerpo social, animado por el mismo proyecto colectivo, que llamamos España?».

## DUES CATALUNYES

### AVUI

La Catalunya històrica, socialment molt equilibrada, s'ha trencat en dos com a resultat de la constitució de dos Estats basats al damunt d'unes fronteres que damunt d'un mapa separen, però que en la realitat de la vida es complemenen, i és així com podem ser testimonis de fets tan dolorosos com les violentes reaccions dels horticultors rossellonesos contra la importació de llegums procedents de les hortes catalanes... La Catalunya històrica que tenia, i té, per missió facilitar, ser el «traït d'unió» d'Espanya i França, es va convertint, a causa d'un procés polític artificial, en un obstacle per a la integració de la península al Mercat Comú.

Però la paradoxa porta a una contradicció encara més exagerada. Els catalans del sud francès abandonen la terra nadina i emigren als centres industrials del nord; són els «murcians» de França. Aquests emigrants meridionals donen quadres a l'exèrcit i a l'Administració de l'Estat. En el curs d'una estada a Perpinyà fa uns quatre anys, vaig ésser convidat a sopar a casa del meu amic Not, que havia cantat amb mi al Cor de Fontbernard a París. Not arribà a ser governador de Madagascar. Al sopar foren invitats dos altres catalans, un d'ells, alt funcionari al Quai d'Orsay; l'altre, ex-governador d'Indoxina... Jean Rous, un dels teoritants del marxisme a França, fou el conseller d'un cap de govern d'un país africà i era membre de la «penya catalana» dels Deux Magots...

Es a dir, la separació artificial de les dues Catalunyaes ha fet, d'una, un país d'emigrants, i de l'altra, un centre d'immigració. Els catalans fugen de les terres catalanes de França mentre romanen arrelats a les terres catalanes més al sud. Tota l'Ocitània francesa, lligada per la llengua i la tradició cultural a Catalunya, presenta un front unit a la França del nord sota un eslogà ben nostrat: Volem viure al país. Hi volen viure amb dignitat, sense traïr llur herència històrica.

La Catalunya de la Generalitat ha de fer la síntesi d'aquells dos corrents contradictoris: contribuir que els pobles del sud d'Espanya puguin viure al seu país amb dignitat (sense mai tancar-los les portes de Catalunya) i que els catalans de l'altre costat puguin formar part, un dia no massa llunyà, del patrimoni històric de Catalunya en el si d'una Europa regional que respecti l'existència d'una França i d'una Espanya amigues.

JAUME MIRAVITLLES

## RE-LOVE STORY

### INFORMACIONES

Era inevitable. Lo mismo que el éxito cinematográfico de «Emmanuelle» ha convertido el film en una serie, el éxito de «Love Story» ha empujado a Erich Segal a repujado a la segunda parte. «Oliver's Story» se titula, y nos cuenta cómo, muerta Jenny, Oliver se casa con una rícahembra —en la más amplia acepción de la palabra— y se dedica a luchar contra la injusticia. Pero la nueva novela —también era inevitable— no ha gustado a la gente.

Y es que la gente quiere que le den fantasmas y mitos, pero no que se los domestiquen. Un fantasma domesticado es como un «polo» chupado. Quizá por eso dijo Cervantes que «nunca segundas partes fueron buenas». La suya sí lo fue, y mejor que la primera. Pero mister Segal no es el señor Cervantes. Todavía hay clases, hasta en los creadores de mitos.

B. M. HERNANDO

## UNA REFORMA NECESARIA

### ABC

Objetivo enunciado por el actual Gobierno, desde el mismo momento de su constitución, ha sido la liberalización del sistema financiero, con el fin de conseguir un mayor grado de eficiencia. En este sentido, hace un mes se aprobaron determinadas reducciones en los coeficientes de inversión obligatoria y se liberalizaron los tipos de interés en las operaciones a plazo superior a un año.

Ambas decisiones han incidido considerablemente sobre las Cajas de Ahorros, ampliando la capacidad de administración de sus recursos, cuyo volumen representa un tercio del total alcanzado por todo el sistema. Por otra parte, no cabe duda de que estas instituciones mantenían algunas estructuras inadecuadas a la nueva configuración de la sociedad española, aunque en los últimos años se hubiera adaptado parcialmente su normativa.

El decreto, aprobado el viernes por el Gobierno, regulando la Constitución y funcionamiento de los órganos de gestión y actuación de las Cajas introduce, sin embargo, una modificación sustancial, inspirada en criterios de representatividad, eficacia y control. Una decisión de esta naturaleza es congruente no sólo con la importancia económica de estas instituciones, sino también con el hecho de que sus clientes se sitúan por encima de los treinta y dos millones de españoles.

Sin conocer todavía el contenido completo del decreto, hay dos aspectos que nos parece necesario destacar: la representatividad y el control. A partir de ahora, la Asamblea general, órgano soberano de las Cajas, va a representar democráticamente los intereses de los impositores y, en proporción inferior, la de los intereses públicos que concurren en ellas. Por otra parte, corresponderá a esta Asamblea la designación de los miembros que lleven la voz y el voto de los impositores a los tres órganos de gobierno establecidos: el Consejo de Administración, las Comisiones de Control y la Comisión de Obras Sociales.

## CONTRASTE DE PARECERES

### ORDEN Y DEMOCRACIA

### PUEBLO

La vida de una nación no es nunca una balsa de aceite, un idílico vals de agudezas florales o de encuentros dialécticos entre experimentados y corteses racionalistas. La vida de un país es un conflicto permanente, donde la violencia, desgraciadamente, impera más de lo deseable. Y conste que no empleamos sectariamente el concepto de violencia, porque aquí aludimos a toda suerte de violencias, incluidas las estructurales. Tratar de reducirlas en lo posible es una de las tareas del poder político.

Este fin de semana se han producido diversos incidentes y altercados, a todas luces lamentables. Acaso el más llamativo haya sido la manifestación de Santander, en la que un diputado socialista ha sido alcanzado por la represión del hecho por parte de las fuerzas encargadas del orden público. Todos debemos mentalizarnos de que los tiempos ya son otros. Quede constancia, en cualquier caso, de nuestra enérgica protesta por el tratamiento al diputado santanderino, legítimo representante del pueblo español. Nuestra protesta, asimismo, por otros excesos de celo.

Pero, sentado esto, también hay que decir que la democracia no es ningún relajo, como sostiene sus adversarios, ni lleva inherente la debilidad en ningún orden, incluido, naturalmente, el de la autoridad. La democracia no es la indefensión del Estado. La forma de Estado no es que pueda ser discutible, es que lo es. Ahora, el Estado mismo, no. Se ha dicho certeramente que, desde el Estado sólo se desciende a la tribu.

## LA OBLIGACION DE LA POLICIA

### EL PAIS

En este país son muchos los problemas que precisan una solución urgente. Uno de ellos es el esclarecimiento de la agresión sufrida por Jaime Blanco, diputado socialista por Santander. No exageramos un adarme el incidente, que es calificable si los hechos se confirman: violencia física y vejación moral ejercidas sobre la persona de un diputado, en comisaría y por agentes gubernativos.

En los países de régimen parlamentario y democrático —y el nuestro lo es— un incidente de esa naturaleza arrastra inevitablemente, como una sarta de perlas, una serie de consecuencias tales como el cese inmediato del gobernador provincial (a quien no exime la ausencia), separación del servicio activo de los agentes de orden público presuntos autores de la agresión, hasta el término de la investigación y la encuesta judicial Lacoada, y comparecencia ante el Congreso del ministro del Interior para dar excusas, suministrar información y garantizar justicia.

La democracia parlamentaria puede tomarse en serio o por sobrepelell de un régimen más o menos autoritario. Si se hace lo primero hay que entender cabalmente el respeto inherente a la figura del diputado y la inviolabilidad de su persona, representante del pueblo. Que la autoridad gubernativa ofenda y agrede a un diputado resulta, sencillamente, inconcebible e intolerable.

## IMPRENTA

TARJETAS DE COLORES  
PRECIOS ESPECIALES PARA ARBITROS DE FUTBOL



Am VALL

## SANTANDER NUMEROSOS TESTIGOS DECLARAN EN EL CASO DEL DIPUTADO AGREDIDO

SANTANDER. (Europa Press). — El subdirector general de Seguridad, quien se trasladó anteayer a Santander en compañía del general subinspector de la Policía Armada para esclarecer el caso del diputado socialista Jaime Blanco, ayer en un hotel de la ciudad el interrogatorio de aquellas personas que, a su juicio, pudieran tener mayor interés para encauzar la encuesta que le ha encomendado el ministro del Interior.

Las entrevistas del señor Sainz con cada una de dichas personas son generalmente largas y minuciosas. Comenzaron a primera hora de la mañana y se prolongarán probablemente tres días, si bien el informe final se considera urgente y pudiera ser que el subdirector general fuera requerido a regresar a Madrid.

Algunos periodistas han figurado entre las personas citadas por el señor Sainz, santanderino de nacimiento. El turno de las entrevistas en Santander, uno de los citados a declarar, el subinspector general dijo que no hará declaraciones a la Prensa hasta que entregue al ministro del Interior el resultado de sus investigaciones. El señor Sainz busca a toda costa testigos que puedan facilitar su tarea en Santander.

EL GRUPO PARLAMENTARIO SOCIALISTA,

DISPUESTO A QUE NO SE "ENTIERRE"

EL CASO DE JAIME BLANCO

MADRID. (Europa Press). — El grupo parlamentario socialista de las Cortes no está dispuesto a que se "entierre" el caso del diputado don Jaime Blanco, víctima de presuntos malos tratos por parte de las fuerzas del orden público durante el pasado fin de semana, según ha manifestado a Europa Press un portavoz del citado grupo parlamentario al que pertenece el señor Blanco.

El mismo portavoz ha precisado que "el pleno del grupo parlamentario socialista quiere convocar, no se referirá a este hecho concreto, sino a todos los problemas planteados en torno a la actuación de fuerzas del orden público; este caso no es sino uno más". El portavoz añadió que, sin embargo, "todo ello está supeeditado al informe que limita la delegación de la mesa del Congreso que ya se encuentra trabajando en Santander para esclarecer los hechos".

EL GRUPO SOCIALISTA DEL SENADO

TIENE PREVISTO PEDIR HOY LA

CONVOCATORIA DE UN PLENO

MADRID. (Europa Press). — El grupo socialista del Senado tiene previsto presentar hoy en la junta de portavoces que se reunirá a las once de la mañana, un escrito donde pide a la presidencia del Senado la convocatoria de un pleno urgente, para informar sobre el resultado de la investigación acerca del caso de malos tratos al diputado socialista montañés Jaime Blanco.

En el mismo escrito, se solicita que el presidente del Senado pida al presidente de las Cortes la dimisión del ministro del Interior, del gobernador civil de Santander y del jefe superior de Policía de Santander.

EL EX-CONCEJAL BARCELONES

ESPAÑA SE ADHIERE A LAS

PETICIONES DE DIMISION

DE MARTIN VILLA

BARCELONA. (Europa Press). — El ex-concejal barcelonés don José María Espona Remus ha dirigido sendos telegramas al presidente del Gobierno, al secretario general del P.S.O.E. y a los presidentes del Congreso y del Senado adhiriéndose a las peticiones formuladas estos días pidiendo la dimisión del ministro del Interior.

El señor Espona ha remitido a "Europa Press" un telegrama cuyo texto es el siguiente y que consta ha sido remitido previamente a las mencionadas personalidades políticas: "Catalanes dis-trito sexto de Barcelona nos solidarizamos con petición formulada por diferentes parlamentarios y estamentos políticos nacionales de dimisión del ministro del Interior. Firmado, José María Espona, ex-concejal".

El señor Espona fue cesado de su cargo de concejal tras la apertura de un expediente siendo alcalde de la ciudad don José María Viola y gobernador civil, el actual ministro del Interior, señor Martín Villa. El cese, muy comentado en su tiempo, estaba relacionado con las denuncias presentadas por los vecinos de la calle de la Esperanza en relación con la destrucción de una escalera comunitaria en beneficio del acceso a una inmobiliaria propiedad del señor Espona.

## SUAREZ NO HA PEDIDO AYUDA FINANCIERA A LOS PAISES DE LA COMUNIDAD

### AYER, EN PARIS, NO TRATO CON SUS INTERLOCUTORES EL TEMA «APALA»

#### SOBRE LA INTEGRACION EN EL M. C. SEÑALO QUE NO EXISTEN DIFICULTADES

El presidente del Gobierno español no ha pedido el apoyo financiero de los países de la Comunidad Económica Europea para enjugar el déficit de la balanza exterior según declaró el propio Adolfo Suárez ayer tarde en París, en una rueda de prensa.

El presidente del Gobierno español concluyó su visita a París con una rueda de prensa en la Embajada de España.

Declaró que no había tratado con sus interlocutores franceses el tema de la extradición de Miguel Angel Apalategui ni de los asuntos vascos, por ser estos últimos cuestión interna española.

«Desde el momento en que España cumple perfectamente lo dispuesto en el preámbulo del Tratado de Roma no existen dificultades para el ingreso en el Mercado Común», declaró el presidente Suárez refiriéndose a la petición de adhesión española a la «CEE».

Añadió que el Mercado Común adolece ya de algunos problemas de estructuras y la integración previsible de tres nuevos países añade otros nuevos. Pienso, y así he podido constatar en estos viajes que no existe problema alguno que no pueda solucionarse con unas negociaciones serias, responsables, que tiendan a evitar perjuicios nacionales y obtener sin embargo beneficios mutuos, afirmó Suárez a continuación.

Indicó el presidente del Gobierno español que no puede predecir fechas en cuanto a la definitiva incorporación de España en la Comunidad Económica Europea, como tampoco donde residirán las principales dificultades.

Explicó que la entrada de cualquier miembro presentaba forzosamente problemas más o menos agudos, pero con realismo y mutua comprensión se pueden encontrar soluciones en aras de un interés superior.

Recordó Suárez que España es Europa y desea sentirse en Europa.

Preguntado sobre la eventual incorporación de España en la OTAN y consecuentemente la solución del problema de Gibraltar, Adolfo Suárez respondió que es una cuestión que debe ser debatida en el Parlamento.

EL PARLAMENTO DIRA

DE LAS AUTONOMIAS

Le fueron formuladas al presidente del Gobierno varias preguntas sobre política interior española. Un periodista estimó necesaria la formación de un Gobierno de concentración nacional, respondiendo Suárez: «Yo no lo entiendo así, sino lo hubié- ra hecho».

Sobre el restablecimiento de la Generalitat en Cataluña para el 11 de septiembre declaró el presidente del Gobierno español

«Yo creo que no es un problema de tiempo, sino es un problema que evidentemente en España se respira con carácter general, unánime, la necesidad de establecer unas autonomías regionales muy claras y precisas. Con carácter general las autonomías se producirán después de que se elabore la Constitución española y consiguientemente quede plasmado a nivel constitucional el derecho autonómico de las regiones. Consiguientemente las autonomías serán definidas por el Parlamento español. Otra cosa distinta y diferente es que todos aquellos avances que se pueden ir consiguiendo en orden a la coordinación de los esfuerzos de todas y cada una de las regiones y en ese orden esta inserta la pregunta que usted hace».

EL M. C. TEMA PRINCIPAL

Declaró el presidente del Gobierno español que durante las dos horas y cuarto de conversación con el presidente de la República francesa, pasaron revista de manera especial a la solicitud de España de adhesión a la Comunidad Económica Europea así como la situación política en aquellas áreas que son más próximas a Francia y España, las relaciones bilaterales y la necesidad de reforzarlas.

Con el primer ministro francés Raymond Barre, Adolfo Suárez y los miembros de la delegación que le acompañaban examinaron con más detalle los mismos asuntos.

El presidente del Gobierno español se refirió a continuación en respuesta a una pregunta sobre las medidas proteccionistas francesas con respecto a determinados productos españoles a la necesidad de encauzar todas las medidas que se adopten en un futuro más o menos inmediato hacia el objetivo superior de la integración al Mercado Común, no es sólo un problema de la actitud francesa sino también de la española.

Recordó Adolfo Suárez la posición del Gobierno español sobre el conflicto del próximo Oriente: Resoluciones adoptadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Afirmó el presidente del Gobierno español que no había hablado con sus interlocutores franceses del problema del Sahara y recordó que España ya no tiene ninguna responsabilidad en aquella zona; pero el Gobierno español está dispuesto a desempeñar cualquier papel de responsabilidad para contribuir a la distensión en esa zona y apoyar naturalmente las decisiones de las Naciones Unidas.

¿Cuál es la impresión de un presidente del Gobierno espa-

ñol que por vez primera en treinta años trata de sacar a España de su aislamiento y convertirla en europea?, preguntó un periodista.

«Mi impresión personal —dijo Suárez— es una impresión confortable, una impresión solidaria y más que la impresión que recibo, que es satisfactoria, en todos los sitios que he visitado, es el deseo de transmitir claramente la posición no solamente del Gobierno español sino de todos los partidos políticos con representación en el Parlamento de contribuir de manera eficaz a la construcción de Europa».

SATISFECHO DEL

PARLAMENTO

A la pregunta de si está satisfecho del trabajo del nuevo Parlamento español, Adolfo Suárez respondió: «Yo no solamente me siento satisfecho del trabajo que realiza el Parlamento español y las fuerzas políticas que en él ocupan los escaños, sino que me siento orgulloso de como lo están haciendo pero en todo caso más que la impresión mía me atrevería a pedir que reflexionaran ustedes si es o no un motivo de satisfacción».

La política del Gobierno español sobre la emigración se está replanteando enteramente, contemplándose desde las perspectivas del realismo y de la necesidad de una evidente protección de nuestros trabajadores, dijo Suárez, añadiendo que durante todo su viaje ha recibido delegaciones de emigrantes de diferentes partidos políticos españoles y ha mantenido con ellos un contacto sincero y leal para conocer directamente todos los problemas que tienen planteados.

LA JORNADA

El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, inició su jornada de ayer en París, con una reunión de trabajo en la Embajada de España.

Asistieron a la misma, además del embajador de España, marqués de Nerva, y los representantes ante la OCDE y la UNESCO, Javier Vayauré y Raimundo Pérez Fernández, respectivamente, el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y demás personalidades que acompañan a Suárez en su viaje por diversas capitales europeas.

En esta reunión fueron examinados los diferentes aspectos de las relaciones bilaterales entre España y Francia que, según fuentes diplomáticas, en la actualidad son excelentes desde el punto de vista político, si bien plantean ciertos problemas en el capítulo económico.

Antes de reunirse en el Palacio del Eliseo con el presidente francés de la República Francesa, Valéry Giscard d'Estaing, en un almuerzo de trabajo, el presidente Suárez recibió en la Embajada de España al secretario general de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) en Leningrad, aceptando éste la invitación de visitar España próximamente.

Adolfo Suárez mantuvo también una reunión con algunos

representantes de la colonia y de la emigración española en Francia.

Fueron abordados rápidamente los problemas generales de la emigración en los terrenos económico, educativo, asistencial, etc.

ALMUERZO

CON D'ESTAING

El presidente de la República Francesa recibió a las 13 (hora española) al presidente del Gobierno español, en el Palacio del Eliseo.

LLEGADA A ROMA

El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, llegó a Roma, para una visita oficial a Italia de 24 horas.

Suárez, primer jefe del Gobierno español que visita Italia desde la guerra, fue recibido en el aeropuerto militar de Ciampino por el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Arnaldo Forlani.

Una «visita importante» calificaron el martes medios gubernamentales italianos la que el primer ministro español, Adolfo Suárez, efectuará a Roma, a partir de hoy en el marco de su gira europea.

Fuentes autorizadas indicaron a EFE que, desde el momento que las economías de los dos países ofrecen situaciones similares de producción y comercialización, «será de gran interés unas conversaciones como las del próximo jueves».

Los contactos del presidente del Gobierno en Roma tendrán fases decisivas.

La agenda de conversaciones a pesar de la relativa brevedad, es densa. En primer lugar, el objetivo del periplo europeo del jefe del Gobierno español: solicitar el apoyo a la benevolencia de los países comunitarios para la solicitud de adhesión presentada el 26 de julio ante la C.E.E.

Por parte italiana existen, quizás, sentimientos encontrados. Políticamente, tanto Andreotti como Forlani han asegurado el «apoyo activo» a la candidatura española, resaltando el deseo de ayuda a la nueva democracia, tras el estímulo de las recientes elecciones.

Pero la concurrencia agrícola y no agraria, hacen que Roma plantee un «pero» a esta adhesión: la revisión de los reglamentos comunitarios y la reforma de la Europa verde, con mayor atención a los cultivos mediterráneos, hasta ahora sometidos al dominio de los centroeu-ropes.

Medios diplomáticos italianos observaron aquí que Adolfo Suárez será recibido «sin obstáculos, prejuicios ni hostilidades». Aunque no ocultan su opinión de que el camino de la integración española a Europa no será «ni breve ni fácil».

## No subirá el gas-oil hasta final de año ASEGURO EL MINISTRO DE AGRICULTURA A LOS JOVENES AGRICULTORES

El ministro de Agricultura, señor Martínez de Genique, se entrevistó ayer con una representación del Centro Nacional de Jóvenes Agricultores, con el fin de conocer los problemas que actualmente existen en el ámbito rural.

La representación hizo en-

trega al ministro de Agricultura de un programa de 30 puntos, en el que se concretan estos problemas, que abarcan desde el tema de los precios agrarios hasta el planteamiento de un nuevo sindicalismo democrático en el campo.

Sobre algunas cuestiones que le plantearon, el señor Martí-

nez de Genique dio soluciones inmediatas, tales como mantenimiento del precio del gas-oil hasta el 31 de diciembre, subvención a los fertilizantes, y poner en marcha el Seguro Colectivo contra catástrofes antes de tres meses.

Por último, el ministro de

Agricultura anunció que las próximas elecciones para cubrir los órganos de Gobierno, de las recién creadas Cámaras Agrarias, se celebrarán en breve, y aseguró la no interferencia de la labor de las Cámaras en los temas reivindicativos propios de los sindicatos.

**MAS  
SEGURIDAD  
EN  
BALEARES**



DESDE  
12 DE SEPTIEMBRE DE 1977

## PRENSA

### LOS TRABAJADORES DE «TELE-EXPRES» NEGOCIARÁN CON LA EMPRESA

BARCELONA. (Europa Press).—La asamblea de trabajadores de la empresa "Diario Tele-Expres, S.A.", ha renunciado a la huelga que debía tener lugar ayer y se aviene a la línea de negociación propuesta por la empresa, que pertenece al grupo Godó, según han informado fuentes de los trabajadores.

La citada empresa, como se sabe es la distribuidora de los diarios "Tele-Expres", "Dicen" y "Mundo Deportivo". La empresa titular de diario "Tele-Expres", que se llama "Barcelona Press", como ya se ha informado, ha sido adquirida por el grupo "Mundo", cuyo principal accionista es don Sebastián Auger.

La distribuidora del diario "Tele-Expres" se encuentra en quiebra y tiene en su plantilla setenta trabajadores. La empresa ha aceptado la absorción de 35 trabajadores y de-

jar a los otros 35 en seguro de desempleo. Se desconoce, sin embargo, en qué puestos de trabajo quedarían integrados los 35 empleados y si la cuestión afectaría también a la plantilla del diario. Según los trabajadores, don Sebastián Auger habría realizado una gestión en el sentido de que si los trabajadores de "Barcelona Press" se declaraban en huelga en solidaridad con los de la distribuidora, el grupo "Mundo" renunciaría a adquirir "Barcelona Press".

La actitud de los trabajadores de la distribuidora de "Tele-Expres" es la de continuar las negociaciones y la asamblea afirma su postura de tomar nuevas medidas si las negociaciones no van por bien camino. Asimismo, la asamblea seguirá haciendo gestiones a nivel de autoridades para resolver su problema.

SE OCUPARA DE LOS ASUNTOS DE LA PRENSA

### SE CREA LA SUBDIRECCION GENERAL DE MEDIOS DE COMUNICACION

EL ORGANISMO AUTONOMO (LA CADENA DEL MOVIMIENTO) NO SE MODIFICA

LAS CORTES DECIDIRAN EN CUANTO A R.N.E. Y T.V.E.

Ya ha sido entregado al Boletín Oficial del Estado, y éste lo publicará hoy, salvo dificultades técnicas, el decreto de reestructuración del Ministerio de Cultura, que prevé la existencia de una Subdirección General de Medios de Comunicación que se ocupará de los asuntos relacionados con la prensa, según han informado a Europa Press fuentes autorizadas.

Dicho decreto consignará ya el nombre concreto del Ministerio, que será sólo de Cultura. Se determina la existencia de un Gabinete de Servicio Exterior, encargado de la difusión cultural con los demás países y organismos internacionales, en lo que se refiere a intercambios culturales, preparación y organización de ferias y exposiciones en el extranjero, asistencia de España a certámenes similares, etc.

TEMA DE LA PRENSA

Por lo que se refiere al tema de la prensa, queda estructurado así:

—Una Subdirección General de Medios de Comunicación Social, dependiente del subsecretario del Ministerio, que recogerá las competencias de la desaparecida Dirección General de Régimen Jurídico de la Prensa en todo lo que se refiere a la vigencia de los aspectos que contempla la Ley de Prensa e Imprenta. Es decir, depósito previo tanto de periódicos como libros, registros de empresas periodistas, de editoras, de periodistas, etc.

Un Gabinete de Documentación y Difusión, dependiente del mi-

nistro, que recogerá parte de las atribuciones de la Dirección General de Coordinación Informativa, en lo que supone la canalización de información desde el ministerio hacia el exterior, o desde el exterior hacia el propio ministerio, en temas que puedan interesar al ministro.

Por lo que respecta al Organismo Autónomo de Medios de Comunicación del Estado, que comprende a la antigua Prensa del Movimiento y cadena de emisoras del Movimiento, seguirá

estructurado como está en la actualidad.

En cuanto a la emisora Radio Nacional, Televisión Española y la Agencia estatal de noticias, en principio no habrá modificación de su situación hasta que las Cortes decidan sobre el tema.

Otra competencia que tenía hasta ahora el anterior ministerio de Información y Turismo es el tema de los corresponsales extranjeros de prensa, que podría pasar a depender del ministerio de Asuntos Exteriores.

### PARA ESTE CURSO

LA ENSEÑANZA EN CATALAN

Una delegación de Convergencia Democrática de Catalunya, se entrevistó a primeras horas de la tarde de ayer en Madrid con el ministro de Educación y Ciencia, para tratar sobre diversos aspectos relacionados con la enseñanza de la lengua catalana. Al respecto, Convergencia Democrática de Catalunya ha hecho público el siguiente comunicado:

"Los parlamentarios de Convergencia Democrática de Catalunya, señores Jordi Pujol y María Rubies, a los que acompañó Gabriel Ferrate, se ha reunido con fecha de hoy con el ministro de Educación y Ciencia, señor Inigo Cavero, al cual expusieron en nombre propio y de Convergencia Democrática de Catalunya, la necesidad de que se dicten urgentemente nuevas normas sobre la enseñanza del catalán, con el fin de que puedan ser aplicadas ya en el curso 1977/1978.

"La nueva situación política y de interés por parte del Gobierno en lo que respecta a las autonomías, debiera lógicamente conducir a una situación más favorable de las diversas lenguas, aunque sea de momento en forma transitoria y en espera de las disposiciones definitivas que derivaren de los futuros estatutos de autonomía.

"La delegación de Convergencia Democrática de Catalunya planteó otros temas, concretamente el de la financiación de la normalización del catalán en la Universidad, el sistema de traslado de maestros y el del Instituto de Enseñanza Media de Molle-rusa".

## ENSEÑANZA

MALAGA

### GRAN SELECTIVIDAD EN MEDICINA

MALAGA. (Cifra).—Unos setecientos aspirantes al ingreso en la Facultad de Medicina de Málaga quedarán este año sin plaza, a consecuencia de la superselectividad, según se desprende de una información que sobre el tema inserta el diario "Sur".

No obstante aclara el periódico mientras no se reúna el consejo de rectores los días 9 y 10 no se sabrá con exactitud el número de alumnos que podrá admitir la facultad.

El rector de la Universidad de Málaga y profesor de Anatomía de la Facultad de Medicina, José María Smith Agreda, se ha mostrado partidario de la superselectividad, y ha dicho que "si hay noventaen-

tas solicitudes y unos trescientos que repetirán primero, son mil doscientos. ¿Cómo podemos impartir enseñanza a un número tan elevado? Es mejor decir no ahora que hacer unos malos profesionales, frustrados y sin puestos de trabajo cuando saigan".

ANTEPROYECTO

UNIVERSIDAD DE CORDOBA

MADRID. (Cifra).—Con un coste máximo estimado en 200.000.000 de pesetas se ha convocado un concurso de anteproyecto para la construcción de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Córdoba.

## VIDA CULTURAL

### ARIAS ANGLÉS, GANADOR DEL PREMIO LITERARIO «CIUDAD DE LA CORUÑA»

LA CORUÑA. (Cifra).—Juan Enrique Arias Inglés, catedrático de la Complutense

de Madrid, ha sido el ganador del primer premio literario "Ciudad de La Coruña", según fallo del jurado.

El señor Arias Inglés presentó una biografía sobre Genaro Pérez Villaamil.

El primer premio, dotado de medio millón de pesetas, ha sido instituido por el Ayuntamiento coruñés.

También se concedió una mención honorífica a Amado Ricón Virulecto, de Redondela, por una biografía de Eduardo Pondal.

Concurrieron un total de dieciséis personas, todas ellas con trabajos biográficos sobre un personaje gallego o relacionado íntimamente con Galicia. Todos los originales proceden de España, excepto uno que se envió desde Estados Unidos.

MAS SEGURIDAD EN BALEARES



DESDE 12 DE SEPTIEMBRE DE 1977

BALEARES

## TURISMO

### DESCIENDE EL NUMERO DE VISITANTES EN LA COSTA ALICANTINA

ALICANTE. (Cifra).—Aunque se anuncia un mes caluroso, no habrá lleno turístico en el mes que comienza, a juzgar por las impresiones recogidas en hoteles, campings y apartamentos de la costa alicantina, cuyo descenso de clientes ya se ha dejado notar.

Parece ser que, para septiembre, en los hoteles de una estrella es donde la reserva es casi completa, mientras que en

los campings y apartamentos se cuenta con una tercera parte hasta el día 15, ya que a partir de esa fecha no se contará más que con una quinta o sexta parte.

A pesar de todo, los empresarios de la hostelería, incluidos locales cinematográficos, discotecas y salas de fiesta, han visto incrementado considerablemente sus beneficios con relación al pasado año.

**SALA Astoria** MAÑANA

**SILVA KOSCINA**

MAS SEDUCTORA QUE NUNCA

JUEGOS CON MUJERES...

SON

**JUEGOS DE MUERTE**

UN TEMA VALIENTE...  
UN DIALOGO VALIENTE...  
UNA PELICULA VALIENTE...  
LA EXPLOSIVA

**AGATA LYS**

EXHIBE SU EXUBERANTE CUERPO TOTALMENTE DESNUDO

HOY - ULTIMO DIA PATO A LA NARANJA

## BENET DICE QUE TARRADELLAS NO TIENE ATRIBUCIONES PARA DIMITIRLO

BARCELONA. (Europa Press).— El senador de «L'entesa dels Catalans», don Josep Benet ha declarado en Barcelona que se debe a sus electores y a la asamblea de parlamentarios que la eligió, «por lo que el señor Tarradellas no tiene atribuciones para separarme de la comisión negociadora». Más adelante, el señor Benet —que fue el senador con más votos de todo el Estado español— señaló que el pueblo catalán es mayor de edad «por lo que debo hablar y decirle por que el próximo día 11 de septiembre no tendremos restablecida la Generalitat».

En el mismo espacio de la emisora, el presidente de la Generalitat en el exilio fue asimismo entrevistado, mostrándose firme en la decisión adoptada anteayer de cesar a Benet —del que manifestó «no querer saber nada»— y señalando que no hará declaración alguna sobre el tema. El señor Tarradellas precisó que en su calidad de presidente «puede hacer lo que hizo».

## PARTIDARIOS DE CUBILLO PROBABLES AUTORES DEL ROBO

### «GOMA - 2»

Las Palmas de Gran Canaria. (Cifra).— El líder independentista, Antonio Cubillo cree que el robo de 25 kilogramos de «Goma-2», cometido recientemente en una cantera de Aldar, habrá sido cometido por sus partidarios, puesto que tienen órdenes en ese sentido, según ha declarado el mismo en el periódico gran canario «La Provincia».

Asimismo, Cubillo ha manifestado que dará a conocer los hechos en una de sus emisiones radiofónicas desde Argel, en cuanto entre en contacto con los autores del robo.

Por otro lado, en unas declaraciones al «Diario Las Palmas», Cubillo ha confirmado que por el momento no se tienen previstas acciones espectaculares de ningún tipo en el archipiélago canario por parte del «MPAIAC».

## NO ES GRAVE EL ESTADO DE «APALATEGUI»

(Agencias).— El ayudante del fiscal de la república, Chauvy, informó ayer que el estado de Miguel Ángel Apalategui «es estacionario y no inspira ninguna inquietud». Fundó su opinión en los resultados de un electrocardiograma y una radiografía pulmonar efectuadas el martes por un cardiólogo de la administración penitenciaria.

«Es la primera vez, agregó el funcionario, que Apalategui es examinado por un médico exterior de la prisión, pero «anteriormente ha estado asistido regularmente por médicos del establecimiento penitenciario».

Por otra parte, Chauvy declaró que la solicitud de médicos vascos y franceses presentada ante el ministro de Justicia implicaba una medida de «desconfianza» hacia el cuerpo médico francés. EL CASO SERÁ TRATADO EL MARTES PRÓXIMO

La petición de puesta en libertad presentada por los abogados del separatista vasco Miguel Ángel Apalategui, será tratada por la cámara de acusación del tribunal de apelaciones local, el próximo martes a partir de las nueve de la mañana.

No obstante el estado de debilidad de Apalategui, consecuen-

## VIDA POLITICA

# LA REGION CATALANA TEME QUE LA GENERALITAT SE CONVIERTA EN CENTRALISMO BARCELONES

El diputado gerundense Joan Paredes, del «Pacte Democràtic per Catalunya», ha pedido al presidente Tarradellas durante una entrevista mantenida en París que la Generalitat no suponga establecer ninguna forma de centralismo de Barcelona.

El señor Paredes, que visitó al presidente de la Generalitat en compañía de varios miembros del PSC (ex-reagrupament) comunicó a su regreso que don José Tarradellas consideraba que el poder debía estar repartido entre todos los partidos políticos catalanes.

Finalmente, el diputado del «Pacte» se mostró partidario de que la vuelta de Tarradellas debe suponer la definitiva organización de las fuerzas políticas catalanas y el inicio de preparación de la campaña electoral.

Mientras, Unión Democrática de Catalunya y Esquerra Republicana de Catalunya han reafirmado su apoyo incondicional al presidente Tarradellas en el proceso que se está siguiendo para el restablecimiento de la Generalitat, según se desprende de un comunicado hecho público.

Desearnos —continúa la nota— que durante el período provisional de la Generalitat esté revestida de toda la autoridad necesaria para hacer frente a los problemas de todo orden que Catalunya tiene planteados.

Convencidos que el restablecimiento de la Generalitat abre una nueva etapa en la política catalana, UDC y ERC ampliarán sus contactos y trabajarán cordialmente para consolidar el régimen autonómico y la democracia.

### PROYECTO DE AUTONOMIA ELABORADO POR EL P.N.V.

BILBAO. (Cifra).— El proyecto de decreto-ley de un régimen provisional autonómico para Navarra, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, elaborado por el Partido Nacionalista Vasco, ha sido hecho público.

En él se hace referencia a la asamblea confederal del País Vasco, que estará integrada por diez miembros por cada uno de los territorios históricos, elegidos por el

Consejo Foral de Navarra y por las Juntas Generales de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, respectivamente.

La asamblea elaborará su propio reglamento de régimen interior, designará sus órganos ejecutivos y creará los órganos necesarios para el ejercicio de sus funciones.

Las decisiones que tome la asamblea confederal del País Vasco serán adoptadas por unanimidad entre los territorios históricos y la ejecución de los acuerdos corresponderá a las diputaciones forales.

Las juntas generales en Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, serán junto con el Consejo Foral de Navarra, los órganos de representación de cada territorio. Seguidamente se establecen unas normas de actuación hasta que no sean estos organismos elegidos democráticamente.

Asimismo se adopta el mismo concierto económico que tiene Alava concertado con el Estado, para con las Vascongadas, así como también establece que Vizcaya y Guipúzcoa tendrán de nuevo las competencias y servicios propios que les fueron suprimidos como consecuencia del decreto de 23 de junio de 1937.

### MANIFESTACION PRO-AMNISTIA EN EL PAIS VASCO

SAN SEBASTIAN. (Europa Press).— En la sede del Partido Comunista de Euzkadi, se reunieron representantes de dicho partido, del PSOE, Democracia Cristiana Vasca y PNV, con objeto de estudiar la propuesta de los socialistas de realizar una manifestación pacífica para reivindicar la amnistía total, el sábado, día 10 a las ocho de la noche.

También participaron en esta reunión algunas de las fuerzas políticas que apoyan la manifestación ya autorizada del próximo sábado día tres.

La manifestación propuesta por el Partido Socialista se iniciará en el bulevar y estará encabezada por dos pancartas una en euskera y otra en castellano, en la que se hará mención a los objetivos que se propugnan en la misma. También se permitirá que cada partido haga exhibición de un símbolo propio. Asimismo los organizadores crearán un servicio de orden interno que garantice la buena marcha de la manifestación.

### REUNION DEL COMITE REGIONAL DEL P.T.E.

SEVILLA. (Cifra).—El subdesarrollo andaluz y los proyectos de autonomía para la región han sido dos de los más importantes temas abordados en el pleno ampliado del comité regional de Andalucía del «Partido del Trabajo de España».

La reunión estuvo presidida por la secretaria política del comité regional, asistiendo a la misma un total de ochenta y cinco miembros que procedieron a elaborar las ponencias que una vez elaboradas y aprobadas cons-

tituirán la base de discusión de la primera conferencia regional del «PTE» en Andalucía.

Entre los temas discutidos destacaron las razones del subdesarrollo en Andalucía, el comportamiento de las distintas clases sociales y su evolución en la región, así como la estructura de clases existentes hoy día en la misma.

### CUBILLO DESMIENTE LA PRESENCIA DE «GRAPOS» EN LA ISLA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Europa Press).— El líder del Movimiento para la autodeterminación e independencia del Archipiélago Canario (MPAIAC), Antonio Cubillo, desmintió la presencia de miembros del GRAPO en las islas para adiestrar a grupos «mapayacos».

«No es verdad —manifestó Cubillo telefónicamente desde Argel—. Sabemos cómo entrenar a nuestros guerrilleros y, de hecho, ya lo estamos haciendo en campos de países amigos».

El líder del Movimiento Independentista no reivindicó el robo de 25 kilos de «goma-2», cometido el pasado lunes en la localidad de Galdar, al norte de la isla de Gran Canaria, «Hasta el momento —dijo— no sabemos qué grupo ha sido, y en cuanto a reivindicaciones desde hace tiempo hemos dado órdenes a nuestros grupos de recuperar explosivos como sea y donde sea; por eso, no tenemos que reivindicar nada».

Ante la posibilidad de próximas acciones de tipo terrorista, Cubillo manifestó que, en la actualidad, solamente se ha programado una semana de solidaridad con los detenidos «mapayacos». «He estado haciendo por la radio —dijo— llamamientos en orden a que todas las fuerzas del país se movilicen y salgan en manifestación para protestar por el traslado de nuestros compañeros, pero si no se da la libertad a los detenidos, la organización político-militar hará lo necesario».

## VENTANA

# FILOSOFIA DEL TIEMPO

Los mitos van cambiando según las épocas, y tras algunos años de auge, caen en el olvido del público hasta que mueren, momento en el que sus «fans» les lloran con gran sentimiento.

Muchos de estos mitos-vivientes, en su mayoría gente dedicada al mundo del espectáculo, parecen no querer darse cuenta de la pérdida de sus facultades con los años, y quieren permanecer siempre como jovencitos y guapos personajes. Pero, aunque ellos se olviden del estrago de los años, el público no. Los jóvenes de hoy, son los viejos del mañana, y los jóvenes del mañana elegirán sus propios mitos, haciendo caso omiso a los de ahora.

Dejando aparte las filosofías baratas, nos hemos enterado que a nuestro mite Raphael, que triunfó durante los últimos años de la década pasada y los primeros de esta que vivimos, le recibieron en Albacete con tomates, huevos y piedras. Aunque no cabe duda que el público no era muy correcto, hay que reconocer que más vale retirarse a tiempo que a pedradas.

Muchos de nuestros actores y cantantes olvidan su edad, o la decadencia de sus facultades, o tal vez la evolución de los tiempos. La vida pasa tan rápidamente que hoy no gusta lo de ayer y mañana aborrecerán lo de hoy. Quien no sepa comprenderlo está perdido.

JACINTA RAMIREZ

## BREVISIMO

— El próximo Consejo de Ministros podría estudiar nuevamente la ampliación de las aguas jurisdiccionales españolas a 200 millas. El problema está ya siendo estudiado a fondo por las autoridades competentes.

— Los autores catalanes también quieren conseguir la autonomía al no estar de acuerdo con la política centralista que viene desarrollando la Sociedad General de Autores de España.

— La Casa del Pueblo de Alcázar de San Juan, que había sido ocupada por miembros de UGT y PSOE, fue desalojada y precintada por el juez de dicha localidad.

— La ponencia de la comisión de incompatibilidades del Senado ha estimado que tres nuevos senadores, todos ellos de UCD, incurrirán en incompatibilidad.

— Manuel Murillo, secretario general del PSOE (Histórico), ha declarado que las relaciones con el Partido Socialista Obrero Español estaban a través de un excepcional momento.

— Se ha reunido el comité de enlace de UCD, integrado por representantes de las diferentes fuerzas políticas que suscribieron la unificación de este partido.

# LA UNIDAD SOCIALISTA, POR BUEN CAMINO

MADRID. (Cifra).— Manuel Murillo, secretario general del PSOE (Histórico), declaró a «Cifra» que las relaciones con el Partido Socialista Obrero Español, estaban a través de un excepcional momento.

Murillo se mostró muy optimista respecto al tema de la unidad, y puntualizó que la entrevista prevista entre Ramón Rubial (presidente del PSOE) y José Prat (presidente del PSOE-Histórico), podría celebrarse de un momento a otro.

Por su parte, Ramón Rubial declaró a «Cifra» que no existía nada en concreto respecto a su entrevista con José Prat. «La posibilidad existe siempre —añadió—, ya que dejando aparte el problema ideológico, me une una gran amistad con José Prat».

El presidente del PSOE añadió que «en cuanto a conversaciones a nivel de unificación del partido, todavía no se ha concretado fecha y solo está latente el propósito de llegar a la unidad».

## NOMBRES PROPIOS

EDUARDO CARRILES GALARRAGA, ex ministro de Hacienda, ha sido nombrado consejero de la «Unión y El Fénix Español» por el Consejo de Administración de dicha compañía de seguros. El señor Carriles simultaneará el nuevo cargo con el que actualmente desempeña de director general para España de «La Unión y El Fénix».

JOSE VELEZ, cantante español, ha obtenido un premio especial en el festival de canciones de Sopot (Polonia), al que concurría bajo el patrocinio de «Televisión Española». La canción que ha merecido el galardón lleva por título «Romántica».

MURILLO, alcalde de Rubí, ha presentado la dimisión irrevocable de su cargo en un pleno extraordinario de la corporación municipal porque es franquista y «no como esos camaleones que cambian de chaqueta».



ANTONIO RICARDO LINDOSA, jefe de Policía Municipal de San Bartolomé de Tirajana, ha sido cesado de su cargo, y se ha abierto expediente a seis cabos del mismo cuerpo. De momento se desconocen las causas que han motivado esta apertura de expedientes.

FRANCISCO VALS, actor teatral, ha fallecido en Barcelona. El actor gozaba de generales amplia faceta artística, desde lo cómico a lo dramático, y en los últimos años dedicó especial atención al teatro clásico castellano.

**MAS SEGURIDAD EN BALEARES**

DESDE 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1977

## LA BOLSA CONTINUA BAJANDO

MADRID. (Europa Press).— Las Bolsas españolas han continuado la tónica descendente. La baja ha sido mayor que en los últimos días. La Bolsa de Madrid ha bajado 0,62 puntos y ha cerrado a 76,25; Barcelona descendió 0,63, quedando a 74,21, y Bilbao bajó también 0,41, quedando su índice en 75,60 puntos.

## AUMENTA LA PRODUCCION ESPAÑOLA DE ORO Y PLATA

MADRID. (Europa Press).— Durante el pasado año 1976, la producción española de oro se elevó a 4.268 kilos, cantidad que supone un aumento del 17,7 por 100 respecto a la obtenida en 1975 que había sido de 3.627 kilos, el oro se extrae junto con minerales de cobre, en yacimientos del suroeste español principalmente. Precisamente el aumento en la producción de minerales de cobre ha traído como consecuencia el incremento en la producción de oro. Por su parte, la producción de plata ha tenido también un aumento alcanzando en 1976 los 103.741 kilos frente a 99.390 kilos producidos en 1975.

## SEGUN EL PRESIDENTE DE LOS CONSUMIDORES Y USUARIOS

### «El pan puede bajar de precio»

MADRID. (Europa Press).— Antonio García Pablos, presidente de la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU), ha manifestado, al término de la reunión que los representantes de los Consumidores, Asociaciones de amas de casa y asociaciones de vecinos han mantenido, ayer con el Gobernador Civil de Madrid, que "los datos obtenidos por las investigaciones realizadas sobre la producción y comer-

cialización del pan permiten afirmar que el precio del pan debe disminuir por debajo de las 30 pesetas, en muelle de fábrica.

Los representantes de las Asociaciones de Amas de Casa y de vecinos están de acuerdo con este resultado. El presidente de la OCU señaló que esta disminución del precio del pan se desprende de las investigaciones realizadas en las partidas que tienen mayor incidencia en el escandalo: costo de la mano de obra de taller sobre el kilo de pan, gastos generales, transporte desde muelle de fábrica hasta los puntos de venta, de beneficio industrial y margen de comercialización.

"CON KILOS DE MIL GRAMOS"

"Este resultado —añadió el señor García Pablos— tiene en cuenta la actual estructura del sector panadero y los salarios actuales, y está realizado sobre un kilo de mil gramos, un litro de mil centímetros cúbicos y un metro de mil centímetros lineales, para la producción de un pan de calidad, sin ditivos no permitidos".

El señor García Pablos confirma que "la rentabi-

lidad del capital invertido en la industria panadera da unos niveles altísimos al empresario, en perjuicio del consumidor. El patrimonio en bienes inmuebles de este sector es muy alto, según se desprende del registro de la propiedad". Finalmente, el presidente de la OCU declaró que "la reestructuración del sector debe realizarse sin que caiga sobre las espaldas de los trabajadores ni de los consumidores".

RENTABILIDAD HARINA-PAN TODAVIA MEJORABLE

A continuación, el gobernador Civil de Madrid, recibió a los representantes de las Centrales Sindicales CC.OO, UGT y CSUT, que están trabajando en la determinación del precio del pan. Los representantes de UGT (Agpat) y Rafael Rosales) manifestaron que la prueba realizada ayer por la comisión de industrialización en "Centro Industrial Panadero" arrojó un índice de rentabilidad harina-pan de 774,5 gramos de harina por kilogramo de pan. "Este rendimiento podría haberse mejorado todavía más, y la calidad del pan fue excelente", aseguraron.

## ESTUDIO SOBRE LA ACTUAL CRISIS ECONOMICA

BARCELONA. (Europa Press).— La comisión de enlace PSC-PSOE encargada de realizar la coordinación política y solucionar los problemas organizativos en conjunto, ha celebrado su habitual reunión a la que asistieron por parte del PSC, Joan Reventós, Eduardo Martín, Jesús Salvador, Narciso Serra y Xavier Guitart y por parte de la federación socialista de Catalunya (PSOE), Josep María Triguier, José González y Mercedes Aroz.

## LABORAL

### LAS CENTRALES EXIGEN EL CONTROL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

BARCELONA. (Europa Press).— Se ha reunido la comisión de control de la Seguridad Social Mutuaciones y Montepíos, integrada por las centrales sindicales catalanas USO, CONC, SOC, UGT, CSUT, CNT y SU.

En un comunicado facilitado por dicha comisión, expresa su protesta por no haber recibido respuesta por parte de la Administración sobre las peticiones formuladas en lo que hace referencia a la Seguridad Social y al INP. Tampoco ha obtenido respuesta de la asamblea de parlamentarios de Catalunya en la demanda que le hizo de que reconociera el derecho de las centrales a la constitución de esta comisión de control, su existencia y el derecho de los trabajadores a controlar los fondos de dichas organizaciones.

La comisión ha acordado sostener una entrevista con el presidente de la asamblea de parlamentarios para urgir un pronunciamiento y ha resuelto pedir una entrevista con el gobernador civil para transmitirle su razón de existencia. También ha acordado concertar entrevistas en Lérida, Tarragona y Gerona con los delegados del INP, Seguridad Social y gobernadores civiles en dichas ciudades.

## LIBERADOS LOS TRES PESQUEROS ESPAÑOLES APRESADOS EN GAMBIA

HUELVA. (Europa Press).— Los pesqueros onubenses retenidos en Gambia, han salido del puerto de Banjul y navegan hacia las costas españolas en donde se espera su llegada.

Los pesqueros "Alvarez Entrena 3" y "Alvarez Entrena 5" se dirigieron al puerto de Huelva, mientras que el "Puente Nicoba" navega en dirección a Canarias.

Los treinta y tres millones de pesetas exigidos por las autoridades de Gambia, fueron depositados por el representante de los armadores onubenses en libras esterlinas, tal y como había sido exigido. Una vez satisfecha la multa, los tripulantes fueron puestos en libertad y los barcos zarparon inmediatamente hacia España.

Ahora se ha sabido que los buques fueron apresados por lanchas particulares a bordo de las cuales viajaba personal de la policía de Gambia. Las causas de su apresamiento es que faenaban en aguas prohibidas para barcos españoles ya que, al parecer, el acuerdo que España mantenía con Senegal no le permitía faenar en aguas de Gambia, aunque este país tenía un convenio con Senegal para faenar en sus aguas. Sin embargo este acuerdo no era extensivo a terceros.

## COMISION PARA VIGILAR LOS INTERESES DEL SECTOR DE PESCADOS CONGELADOS

MADRID. (Cifra).— A partir de hoy operará una comisión mixta Armadores-Administración, para conciliar los intereses del sector de pescados congelados con las necesidades del abastecimiento nacional.

A este acuerdo se llegó tras una reunión mantenida por el ministro de Comercio, Juan Antonio García Díez, con representantes de los armadores de buques congeladores, de pesca de merluza y de pesquerías varias, además de mayoristas de esta actividad comercial.

Por parte de la Administración, también han estado presentes a la reunión los directores generales de pesca, política arancelaria e importación y comercio interior.

En las reuniones de la comisión mixta Armadores-Admini-

tración se va a tratar, entre otros temas, de evitar la incidencia negativa en el abastecimiento nacional por las actividades de importación y exportación de los pescados congelados.

## VALENCIA: ROTAS LAS NEGOCIACIONES EN EL CONFLICTO DEL CALZADO

Han quedado de nuevo rotas las negociaciones del convenio nacional del calzado, que se celebran en Valencia, al mantener los empresarios su postura de no negociar bajo presión de huelga.

Los trabajadores han manifestado que volverán a sus puestos de trabajo si los empresarios aprueban formalmente los cuatro puntos, de los cinco planteados inicialmente en la tabla reivindicativa, puntos que la misma parte económica consideró ya como "aceptables".

"Unión Sindical Obrera" y "Sindicato Unitario del País Valenciano" se han solidarizado con el movimiento asambleario del calzado, en sendos comunicados, en el que denuncian la actitud intransigente de la patronal a dialogar, lo que perjudica a la pequeña y mediana empresa.

## HUELGA GENERAL EN BAENA

BAENA (Córdoba). (Cifra).— En esta localidad, y ante el creciente índice de paro, el Sindicato de Obreros del Campo de la Confederación del Sindicato Unitario de Trabajadores convocó una huelga de todos los jornaleros, a la que se han sumado los trabajadores de la construcción, comercio, hostelería y otros.

Durante los últimos dos días el paro ha sido casi total. Sin embargo, el martes ya abrió el sector del comercio.

Al parecer, el problema ha entrado en vías de solución tras la entrevista mantenida por el gobernador civil de la provincia con una comisión integrada por representantes de las centrales sindicales, alcalde en funciones y dos miembros de la corporación.

MAS SEGURIDAD EN BALEARES



DÉSENDE 1º DE SEPTIEMBRE DE 1977

## LA BOLSA

COTIZACIONES FACILITADAS POR

## BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

BANCOS:		
Banco Popular Español ... ..	244	(-5)
Banco Europeo de Negocios ... ..	300	(=)
Banco de Bilbao ... ..	318	(-2)
Banco Central ... ..	383	(-7)
Banco Español de Crédito ... ..	234	(=)
Banco Exterior de España ... ..	295	(-2)
Banco Hispano Americano ... ..	240	(=)
Banco Ibérico ... ..	250	(-4)
Banco Rural y Mediterráneo ... ..	725	(=)
Banco de Santander ... ..	390	(-7)
Banco Urquijo ... ..	314	(-6)
Banco de Valencia ... ..	442	(-4)
Banco de Vizcaya ... ..	240	(-6)
Banco Zaragozano ... ..	395	(-5)

ELECTRICIDAD:		
Electra de Viesgo ... ..	—	(=)
F. E. C. S. A. ... ..	77	(-0'25)
F. E. N. O. S. A. ... ..	84	(=)
Hidroeléctrica Cantábrico ... ..	87	(=)
Hidroeléctrica Cataluña ... ..	66	(-1)
Hidroeléctrica Española ... ..	90	(=)

Electricas Reunidas Zaragoza ... ..	101'50	(-2'50)
Iberduero ... ..	—	(=)
Saltos Nansa ... ..	—	(=)
Sevillana Electricidad ... ..	86	(-1'50)
Unión Eléctrica ... ..	85'75	(-1'25)

ALIMENTACION:		
EBRO. Azúcares y Alcoholes ... ..	—	(=)
El Águila ... ..	—	(=)
General Azucarera ... ..	—	(=)

INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORAS:		
Cementos Alba ... ..	—	(=)
Dragados y Construcciones ... ..	325	(-8)
Inmobiliaria Metro ... ..	—	(=)
Inmobiliaria Urbis ... ..	112	(=)
Portland Valderrivas ... ..	—	(=)
Urbanizadora Metropolitana ... ..	255	(=)
Vallehermoso ... ..	149	(-1)

QUIMICAS:		
Energía e Indts. Aragonesas ... ..	68	(-1)
Explosivos Rio Tinto ... ..	120	(-5'25)
Papeles Reunidas ... ..	94	(+2)
Española de Petróleos ... ..	211	(-4)

SIDERURGICAS:		
Altos Hornos Vizcaya ... ..	60	(-1)
Auxillar de FF. CC. ... ..	—	(=)
Duro Felguera ... ..	—	(=)
F. A. S. A. ... ..	—	(=)
Finanzauto ... ..	—	(=)
Materia y Construcciones ... ..	76	(=)
Metalurgica Santa Ana ... ..	—	(=)
S. E. A. T. ... ..	—	(=)

MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A. ... ..	245	(=)
Tabacalera ... ..	168	(-6)
Telefónica Nacional ... ..	101'50	(+1'25)

VARIOS:		
Finanzauto y Servicios ... ..	—	(=)
Galerías Preciados ... ..	—	(=)
General Inversiones ... ..	115	(-1)
Industria y Navegación "INSA" ... ..	—	(=)
Metropolitano Madrid ... ..	—	(=)
Popularinsa ... ..	—	(=)
Sarrió - Papelería de Leiza ... ..	—	(=)

FONDOS INVERSION:		
Eurovalor - 1 ... ..	259'99	(-1'07)
Eurovalor - 2 ... ..	292'31	(-3'08)

Índice Anterior: 76'87 Diferencia en -- 0'62  
Hoy: 76'25

## BARCELONA

BANCOS:		
Banco Atlántico ... ..	227	(=)
Banca López Quesada ... ..	250	(-10)
Banco de Madrid ... ..	226	(=)
Banco Industrial de Cataluña ... ..	—	(=)

CEMENTOS - INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:		
Asland ... ..	113	(+1)
Inmobiliaria Colonial ... ..	116	(=)
Fomento Obras ... ..	105	(-0'50)

QUIMICAS:		
S. A. Cros ... ..	100	(-1)

CONSTRUCCIONES METALICAS:		
La Maquinista T. y M. ... ..	73	(=)
Motor Ibérica ... ..	205	(=)

TEXTILES:		
España Industrial ... ..	—	(=)
La Seda de Barcelona ... ..	96	(-2)
Snlace ... ..	51	(=)

MONOPOLIOS:		
C.A.M.P.S.A. ... ..	248	(=)
Telefónica Nacional ... ..	101'50	(-0'50)

VARIOS:		
Papeles Reunidas ... ..	93	(=)
Tabacos Filipinas ... ..	—	(=)
Trasmediterránea ... ..	80	(=)

Índice Anterior: 74'83 Diferencia en: -- 0'62  
HOY: 74'21

## LA JORNADA

### RHODESIA A LAS URNAS

«Sin ninguna oposición, o muy escasa, el primer ministro de Rhodesia, Ian Smith, ganará las elecciones, consideradas por los observadores políticos como las más cruciales de cuantas se han celebrado desde el día 14 de noviembre de 1965, fecha en que el actual «premier» declaró unilateralmente la independencia del país de Gran Bretaña. El régimen rhodesiano de Ian Smith está internacionalmente considerado ilegal aunque todos los países lo reconocen aparte del comercio ininterrumpido con los principales países capitalistas del Occidente.

Al mismo tiempo el ministro de Asuntos Exteriores británico, Owen, y el embajador norteamericano en las Naciones Unidas, Young, tratan de convencer a Ian Smith de la necesidad de la adopción de los puntos del plan angloamericano para Rhodesia.

Las elecciones en Rhodesia distan mucho de ser democráticas. De los seis millones y medio de habitantes del país, la mayoría, más de seis millones, son gentes de color pertenecientes a diferentes tribus, mientras que la minoría blanca que dirige los destinos políticos, económicos y sociales del país está compuesta por menos de trescientas mil personas.

El carácter de la votación no es un hombre un voto como en la mayoría de las democracias occidentales, sino que el derecho al sufragio está en función de la categoría social del individuo y naturalmente de su renta y propiedades.

Es muy probable que Smith utilizará la segunda victoria electoral para presionar ante Sudáfrica principalmente para que apoyen su teoría de proveer al país de una constitución elaborada internamente. Este proyecto no satisface a ninguno de los líderes de la mayoría negra, Murozwa, Sithole y Knomo principalmente, que están dispuestos a continuar la lucha armada para derribar al régimen que consideran racista.

## NOMBRES PROPIOS



**RABIN:** exprimer ministro israelí aseguró en Viena que el problema central de Oriente Medio es que el mundo árabe no está dispuesto a una reconciliación auténtica con los judíos, sino tan solo, y en el mejor de los casos, a terminar el estado de guerra.

Rabin subrayó que la fuerza militar de Israel es la condición previa de las negociaciones, y abogó por la política de los «pasos pequeños» y de los acuerdos limitados.

Rabin está de acuerdo con su sucesor en el Gobierno, Menachem Begin, en el que no hay sitio para un tercer estado, el palestino, al lado de Jordania e Israel. Insistió en que la reanudación de la conferencia de paz en Ginebra tiene que acordarse y su pone que participarán las mismas partes que antes.

**SUHARTO:** presidente indonesio, visitará Egipto este mes invitado por su colega egipcio, Anwar El Sadat. En el curso de esta visita ambos presidentes tratarán sobre la situación en Oriente Medio y otros asuntos internacionales.

**GEISEL:** presidente de Brasil, ha manifestado que obligaciones ineludibles no le permitirán estar en Washington para la firma del nuevo acuerdo sobre el Canal de Panamá. Sin embargo el periódico «Tolha de Sao Paulo» comenta en su editorial que los argumentos del presidente no son convincentes y prolonga en cierto modo una política aislacionista de Brasil con sus vecinos.

**ALFREDO STROESSNER:** presidente de Paraguay, viajará a Washington para asistir a la firma del nuevo tratado sobre el Canal de Panamá. Además de asistir a la firma el presidente paraguayo mantendrá una entrevista privada con el presidente Carter, a la que asigna especial significación en los medios oficiales paraguayos.

## BREVISIMO

— La situación producida por el conflicto laboral de los ayudantes de control de tráfico aéreo británico empeoró ayer en el aeropuerto londinense de Heathrow, tanto en retrasos de aviones como en agudización de la disputa.

— Casi todos los partidos políticos de la República de Irlanda recibieron con satisfacción el intento mediador del presidente Carter en el problema de Irlanda del Norte.

— Carter condenó la violencia en el Ulster y pidió a los norteamericanos que prestasen ayuda a las organizaciones irlandesas que llevan a cabo actividades violentas, de cualquier facción que sean.

— El traslado de la oficina europea de la Organización

de los Estados Americanos (OEA) a Madrid será uno de los temas que estudiará el secretario general de la organización panamericana, Alejandro Orfila, en su próximo viaje a España.

— Dos equipos de inspección señalaron puntos de peligro de fuego en la Embajada de los Estados Unidos en Moscú varios meses antes del incendio que, la semana pasada, produjo daños en cuatro pisos del edificio.

— La «Cruz Roja» alemana ha estado ayudando monetariamente a Anneliese Kappler para costearle los gastos de los viajes que hacía Italia con el fin de visitar a su esposo, Herbert Kappler, ex-jefe de la policía nazi en Roma.

## SOLO VOTARON LOS BLANCOS

### RHODESIA: IAN SMITH GANO «SUS» ELECCIONES

Las primeras noticias procedentes de Salisbury dan cuenta de que la votación en las elecciones convocadas por Ian Smith se iniciaron con normalidad.

Las condiciones en que tales comicios tienen lugar garantizan, según los observadores, la victoria de Smith que así encontrará el apoyo de la población blanca para negociar una posible vía hacia el Gobierno mayoritario africano.

Las elecciones, en las que participan sólo los blancos, tienen lugar en vísperas de la llegada a la capital de Rhodesia del

ministro británico de Asuntos Exteriores, David Owen y el embajador norteamericano Andrew Young, quienes presentarán a Smith la propuesta angloamericana para terminar con la guerra de guerrillas y transferir el poder a la minoría blanca de 270.000 personas a la mayoría de 6.000.000 rhodesianos.

La victoria segura de Smith permitirá a éste rechazar el plan angloamericano y tratar de buscar por otros caminos un acuerdo con los nacionalistas negros que renuncian a la guerrilla.



## LOS RADICALES NO ACEPTAN LA NUEVA LINEA DE PEKIN

La provincia oriental china de Anhwei, reducto de los radicales, registra luchas políticas. Este es el primer indicio de fricciones y pugnas entre radicales y seguidores de la nueva línea moderada anunciada por el undécimo Congreso del PC chino celebrado hace dos semanas en Pekín. La emisora local de Anhwei no descarta «nuevos incidentes».

## TITO DEPOSITA UNA CORONA DE FLORES ANTE LA TUMBA DE MAO

El presidente Tito de Yugoslavia ha sido el primer extranjero que visitó el mausoleo de Mao Tse-Tung, situado en la Plaza de la Paz Celestial.

El presidente Tito, con la cabeza inclinada, subió solemnemente los peldaños de mármol que conducen al monumento funerario y colocó una corona de flores cerca del sarcófago de cristal que contiene los restos de Mao.

## DIRIGENTES DEL «PSOE», EN CARACAS

El secretario de relaciones internacionales del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Luis Yáñez, llegó a Caracas, procedente de Bogotá, adelantándose a la venida del secretario general de dicho partido, Felipe González.

Durante su estancia en Caracas, Felipe González se entrevistará con el presidente de la República, Carlos Andrés Pérez; el presidente del Senado y presidente de «Acción Democrática» y el candidato presidencial de «AD», entre otras personalidades.

El presidente chino Hua Kuo-Feng manifestó posteriormente a Tito, al iniciar las conversaciones, que a Mao le hubiera gustado entrevistarse con él. El dirigente yugoslavo respondió que la muerte no tiene clemencia.

Hua confirmó por vez primera que el mausoleo se inaugurará el nueve de septiembre.

China ha recibido calurosamente a Tito y los dirigentes chinos han alabado la postura de éste al lograr la independencia de Moscú. El presidente Hua condenó durante una cena cualquier agresión o subversión extranjera contra Yugoslavia.

## SUBIRA OTRA VEZ EL PRECIO DEL PETROLEO

La tendencia hacia un aumento en los precios del petróleo similar al que se acordó en diciembre de 1976, de un diez por ciento, parece existir en los países que integran la Organización de Países Arabes Exportadores de Petróleo (OPEP).

Así lo revelaron en Caracas informes técnicos del ministerio venezolano de

Energía y Minas los cuales advierten que en la «OPAEP», actualmente reunida en Arabia Saudita, hay una fuerte corriente que apoya un aumento de precios de esa índole en la conferencia que la Organización de los Países Exportadores de Petróleo (OPEP) celebrada en Caracas el próximo mes de diciembre.

## REVELACIONES DE UN PERIODISTA HOLANDES

### FORD Y JAQUELINE ONASSIS SABEN QUIEN ASESINO A KENNEDY

El expresidente Ford y Jacqueline Onassis conocen la identidad del verdadero asesino del presidente Kennedy y de quién ordenó su muerte, según un periodista holandés residente en Estados Unidos.

Willem Oltmans, colaborador de diversas publicaciones y autor de un libro sobre el asesinato de Kennedy, señaló la existencia de una persona que reveló al presidente Ford la verdad sobre el asesinato de su predecesor. «Tengo pruebas de que Ford recibió información completa de quién mató al presidente Ken-

nedy, y quién ordenó su muerte».

El periodista se negó a revelar la identidad del informante por considerar que su vida puede estar en peligro, e indicó que sólo revelaría su identidad al presidente Carter, y si éste le da garantías sobre su seguridad.

De acuerdo con la historia del periodista, una agencia de inteligencia norteamericana, cuyo nombre no reveló, redactó un informe conteniendo la información revelada a Ford, y se lo entregó a la viuda de Kennedy y al que fue ayudante del presidente, Teodoro Sorensen, que propuesto por Carter el pasado mes de enero para ocupar la dirección de la CIA, pero su candidatura fue retirada ante la oposición del Congreso a confirmarlo en el cargo.

El presidente Ford, cuando era congresista, formó parte de la comisión Warren que investigó el asesinato de Kennedy, y redactó el famoso informe negando la existencia de un complot y haciendo único responsable de la muerte a Lee Harvey Oswald.

Según Oltmans, Oswald fue una «cabeza de turco» sobre el que se hizo caer todas las responsabilidades.

El periodista holandés, que se hizo famoso por un libro sobre el asesinato de Kennedy en el que mantuvo la tesis de un complot basada en declaraciones de un amigo de Oswald, declaró hace meses ante el comité de asesinatos de la Cámara de representantes.

Oltmans mantuvo la tesis de un complot para asesinar al presidente Kennedy en el que intervinieron millonarios tejanos.

De acuerdo con sus declaraciones, el periodista recibió información de George Mohrenschildt, un amigo de Lee Harvey Oswald. Mohrenschildt, que fue una de las personas interrogadas por la comisión Warren, murió por disparos de una pistola el pasado mes de marzo en Palm Beach (Florida).

La policía dictaminó un suicidio, pero el periodista holandés mantiene que fue un asesinato y que dos personas visitaron a Mohrenschildt poco antes de su muerte.

Las dudas todavía existentes sobre el asesinato del presidente Kennedy llevaron al Congreso a la creación de un comité en la Cámara de representantes para su investigación.

El comité, que también se encarga de la investigación del asesinato de Martin Luther King, ha atravesado por numerosas dificultades, incluida la dimisión obligada del jefe de investigaciones, Richard Sprague por su excesivo celo profesional.

## GRECIA:

### EL GOBIERNO DESMIENTE UNA CONJURA MILITAR

Las autoridades griegas han abortado una conjura dirigida por oficiales retirados del Ejército con la que se proponían obligar al Gobierno a poner en libertad a los dirigentes del golpe militar de Grecia en 1967, anuncia el periódico de la oposición «To Vima».

Sin embargo, esta información ha sido desmentida por el ministro de Defensa.

«To Vima» puntualiza que los conjurados no tenían intención de derrocar al Gobierno de Karamanlis, sino simplemente que el Gobierno pusiera en libertad a los dirigentes del pasado régimen o les autorizara a dirigirse al extranjero.

El ex presidente George Papadopoulos, Stylianos Patakos y Makarezos, así como otros 10 altos oficiales del Ejército y funcionarios cumplen condenas entre 10 años de cárcel y cadena perpetua por el golpe de Estado de 1967 que impuso en Grecia siete años de dictadura.

## YPRIANU, NUEVO PRESIDENTE CHIPRIOTA

Sypros Yprianu, de 44 años de tendencia centro-derecha, ha sucedido a Makarios, fallecido el pasado mes, en la presidencia de Chipre.

Yprianu era el único aspirante al cargo puesto que no había ninguna candidatura que se opusiera a él. Los cuatro partidos más importantes de Chipre decidieron apoyar la candidatura de Yprianu para evitar tensiones tras la muerte de Makarios.

## OWEN Y YOUNG, EN KENIA

El secretario británico de Asuntos Exteriores, David Owen, y el enviado norteamericano, Andrew Young, se han reunido con los dirigentes de Kenia con el fin de exponerles sus propuestas para la solución del problema rhodesiano. Owen y Young han mantenido conversaciones con el vicepresidente Daniel Arap y con el ministro de Asuntos Exteriores, Munyua Waiyaki.

Se entrevistaron, asimismo, con el secretario general de la Organización para la Unidad Africana (OUA), William Eteki, para exponerle su iniciativa.

## MADAGASCAR OFRECE SU MEDIACION A SOMALIA Y ETIOPIA

El presidente Malgache Didier Ratsiraja invitó a los jefes de Estado de Etiopía y Somalia a reunirse en Madagascar para negociar un acuerdo que lleve la paz a esa zona de África.

El presidente Ratsiraja envió la invitación al teniente coronel Mengistu Halle Mariam de Etiopía y al presidente somalí Mohamed Siad Barre, después de escuchar el informe realizado por la misión malgache de mediación que acaba de regresar de Addis Ababa y Mogadiscio.

«BALEARES»

## EN LAS ISLAS

### JOVEN INGLESA HERIDA GRAVE EN COLISION DE TURISMOS

Poco antes de las doce del mediodía de ayer, en la carretera de Puerto de Pollensa a Alcudia, entraron en colisión frontal el turismo matrícula PM 6338-C, que conducía la súbdita británica Alison Elizabeth Thomas, de 18 años de edad con el taxi matrícula de Barcelona 690342 conducido por don Andrés Tsern Isern,

de 65 años de edad. A consecuencia del violento choque, sufrió heridas la joven inglesa, calificándose su estado de pronóstico grave. Un equipo de atestados del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil acudió al lugar del accidente para instruir las diligencias propias del caso.

### INCIDENTES EN LAS RAMBLAS BARCELONESAS

Barcelona. (Europa Press). — La Jefatura Superior de Policía ha remitido una nota informativa sobre los nuevos incidentes registrados en Las Ramblas.

A partir de las 20 horas de ayer, grupos reducidos de personas se dedicaron a interceptar el tráfico rodado en Las Ramblas, a la altura de los almacenes "Sepu". Momentos después, descendieron por el popular paseo barcelonés y a la altura del hotel "Royal" agruparon las sillas del paseo central en las calzadas laterales, incendiándolas parcialmente mediante el lanzamiento de botellas de líquido inflamable.

Posteriormente, otro grupo no numeroso pinchó varias ruedas de cuatro autobuses en la calle Pelayo y de otro más en la Plaza de Cataluña. Asimismo, en Ramblas Puerta Ferrisa atravesaron dos autobuses en la calzada, de los cuales previamente hicieron bajar a los viajeros.

Visto el incremento que tomaban los acontecimientos, fuerzas de Policía Armada se desplazaron al lugar de los hechos, actuando sobre los componentes de dichos grupos los cuales continuaron los desórdenes con la rotura de siete cristales del escaparate de "El Corte Inglés", de Plaza de Cataluña, cuatro del edificio de la "Telefónica" de la misma plaza y uno, de "Jorba-Preclados" donde fueron lanzados dos cócteles "molotov" que provocaron un pequeño incendio que afectó a la mercancía expuesta, resultando con ligeros scingos de intoxicación tres empleados de los referidos almacenes como consecuencia del humo. Aunque los daños aún no se han podido determinar, se estima que, por lo que respecta a "El Corte Inglés" ascienden a unos dos millones de pesetas. Sobre las 22 horas el orden quedó restablecido.

Posteriormente, cuando un "Jeep" de la Policía Armada patrullaba por Ramblas - Puerta Ferrisa, fue atacado por un grupo reducido de individuos, que le arrojó diversos objetos, siendo alcanzado un policía armado de la dotación, que fue asistido en el centro quirúrgico municipal de urgencia de contusión rodilla derecha, de pronóstico leve. Uno de los agresores fue detenido, resultando ser Antonio Angel Reyes Serrano, de 16 años de edad, el que se le ocupó un taladrador manual y un pañuelo de color negro, de grandes dimensiones, con el que los componentes de estos grupos se cubren el rostro, al realizar sus acciones para evitar ser identificados por la policía.

CORTES EN LA BANDERA ESPAÑOLA Y DESAPARICION DE LA BANDERA FRANCESA EN IRUN. (Europa Press). — Unos desconocidos procedieron a realizar cortes en la bandera nacional española expuesta en el puente internacional de Santiago, en la frontera con Francia. La bandera francesa ha desaparecido con cuerda incluida, así-

### ATRACAN EL AYUNTAMIENTO DE ZAMORA Y DEJARON EL IMPORTE DE LA NOMINA

Zamora. (Europa Press). — Dos individuos penetraron ayer en el Ayuntamiento de Zamora a las doce menos cuarto del mediodía y, tras intimidar al cajero, consiguieron un botín de ciento cinco mil pesetas, de las cuales cien mil estaban en un paquete y las restantes en moneda fraccionaria.

Horas después del atraco se ha comentado en medios municipales que los dos delincuentes fueron rápidos en su actuación. No se llevaron dos millones y medio de pesetas que, según la citada fuente informativa había en las mismas oficinas para pagar la nómina de todo el personal al servicio del Ayuntamiento.

Uno de los atracadores ha sido descrito como alto, con bigote grande, de 25 a 30 años; portaba una navaja, con la que amenazó al cajero e incluso le rasgó alguna de sus prendas. El otro, más joven y alto, iba desarmado. Se ignoran otros datos en torno al suceso.

La Policía Municipal sospecha que el atraco fue perpetrado por dos individuos que, hacia las doce del mediodía, salieron a gran velocidad cerca del Ayuntamiento en un coche "Mini-Morris" de color azul.

trado por dos individuos que, hacia las doce del mediodía, salieron a gran velocidad cerca del Ayuntamiento en un coche "Mini-Morris" de color azul.

INCENDIO, AL PARECER INTENCIONADO, DE 25 KILOMETROS DE EXTENSION

Zamora. (Europa Press). — Ayer tarde se declaró un incendio, al parecer intencionado, en una extensión de 25 kilómetros cuadrados de terrenos pertenecientes a las localidades zamoranas de Castro de Sanabria, Lobezo y Otero de Sanabria.

El fuego procede de la confluencia de tres focos del incendio, según fuentes de Icona, que han expresado su creencia en que por este hecho, fue provocado.

El suceso ha coincidido con la visita del gobernador civil de Zamora a la localidad de Sanabria.

### TEMBLOR DE TIERRA EN COLOMBIA

Bogotá. (Efe). — El temblor de tierra que sacudió gran parte del territorio colombiano anoche, provocó la muerte de tres personas, más de diez heridos y daños materiales considerables al desplomarse varias viviendas.

Los primeros informes oficiales señalan que el movimiento sísmico afectó considerablemente a la provincia colombiana de Antioquia al nor-occidente del país donde en la localidad de Apartado tres personas murieron aplastadas al desplomarse los techos de establecimientos comerciales mientras que más de diez transeúntes fueron hospitalizados con heridas graves.

En la población de Dabeiba, en la misma provincia, una de las torres de la iglesia se desplomó, sin ocasionar víctimas.

En Medellín, varias viviendas del sector de las Américas quedaron destruidas, sin ocasionar desgracias personales.

El temblor de tierra, según el instituto geofísico de los Andes, tuvo una intensidad de 4.5 grados en la escala de uno a doce, y su epicentro podría estar localizado en los límites de las provincias de Antioquia Choco y Caldas.

La onda telúrica fue sentida con mayor intensidad en las ciudades de Medellín, Bogotá, Manizales, Montería, Barranquilla y Pereira.

### BARCO INCENDIADO Y CATASTROFE ECOLOGICA

FLESSINGUE (Holanda). (Efe). — Un barco en llamas cargado de productos letales amenaza con estallar y sembrar

la muerte a muchos kilómetros a la redonda.

El barco griego "Attican Unity", de 8.100 toneladas arde como la gasolina y desprende gas clanhidrio, mortal de necesidad para quien se encuentre cerca de él.

Los habitantes de la población costera holandesa de Cap, cazando a muy pocos kilómetros de la frontera belga, frente a donde arde el barco han sido evacuados.

La zona afectada por los gases está formada por playas, y los veraneantes también fueron evacuados.

Remolcadores y buques con bombas de agua que desde el pasado jueves — día que se inició el incendio — trataban de reducir el siniestro tuvieron que abandonar la zona y doce de sus tripulantes tuvieron que ser atendidos por intoxicaciones.

La tripulación del barco pudo salvarse poco después de que se iniciara el incendio.

Si el barco se hunde, la flora y fauna marítimas de una amplia zona del Mar del Norte se verán afectadas gravemente, dicen los ecologistas.

También hay peligro de que exploten todos los bidones de productos químicos que transportaba el buque.

El barco había salido del puerto de Amberes con destino a África del Sur.

### SE SUSPENDE LA BUSQUEDA DE LOS MARINEROS DEL «SAN MARTIN»

VIGO. (Europa Press). — Por el momento han sido suspendidas las operaciones de búsqueda de los cadáveres de los marineros del pesquero «San Martín», hundido en la madrugada del pasado día 25, a 4 millas de la isla de Sálvora. Como se sabe, de los 11 o 12 tripulantes, sólo han sido rescatados los cuerpos de dos.

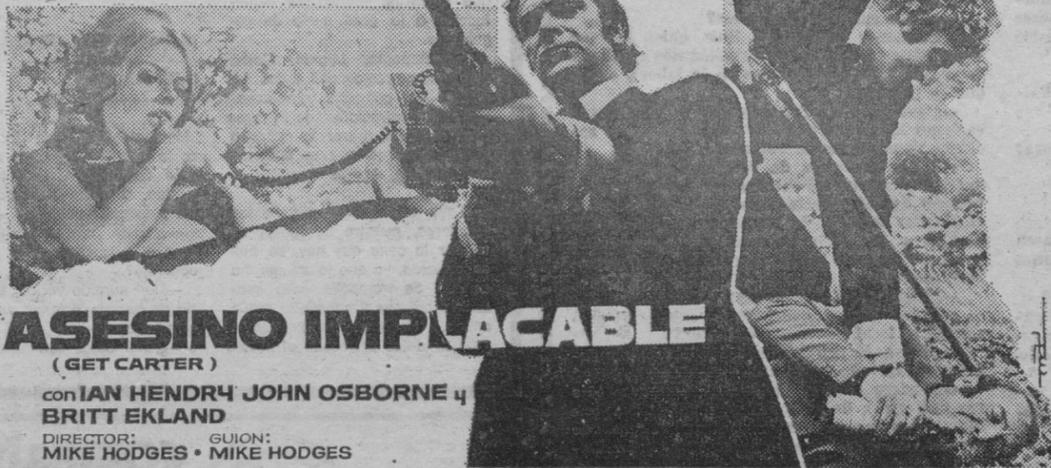
Los buceadores de la Marina de Guerra, que han participado en esta operación, han descubierto numerosas grietas en el fondo del mar donde se hundió el pesquero, por lo que se cree que algunos de los cadáveres pueden estar en ellas. Así pues, parece que se va a esperar a que la misma naturaleza saque los cuerpos a la superficie, lo que puede tardar de seis a nueve días.

Se da la circunstancia de que los marineros de la zona de Aguiño y Riveira habían pedido, en repetidas ocasiones, la construcción de un faro en la zona de Los Canteiros, aunque ya hacía algún tiempo que este tema no se abordaba.

## CLINT EASTWOOD ALCANZO FAMA MUNDIAL CON «HARRY» AHORA MICHAEL CAINE SUPERA TODO PRECEDENTE CON «CARTER»

TODA UNA DIABOLICA CONSPIRACION EN TORNO AL TRAFICO DE PELICULAS PORNOGRAFICAS

Michael Caine en



### ASESINO IMPLACABLE

(GET CARTER)

con IAN HENDRY JOHN OSBORNE y BRITT EKLAND

DIRECTOR: MIKE HODGES • GUION: MIKE HODGES



BASEADA EN LA NOVELA "JACK'S RETURN HOME" DE TED LEWIS  
PRODUCIDA POR: MICHAEL KLINGER • METROCOLOR

DISTRIBUIDA POR: Cinema International Corporation

LA HISTORIA DE LA MAS DESPIADADA VENGANZA



# MAÑANA

¡¡AL FIN, UNA GRAN PELICULA DE ACCION Y SUSPENSE PARA ESPECTADORES QUE GUSTAN DE FUERTES EMOCIONES!!



### RELIEVES

## PALMA - CABRERA - PALMA EN PIRAGUA K-2

REALIZARAN POR VEZ PRIMERA ESTA TRAVESIA,  
FERNANDO MESQUIDA Y JUAN ESCANDELL



Después de un letargo en el que el piragüismo ha estado en punto muerto, vuelve a resurgir, gracias al sacrificio de unos jóvenes y abnegados deportistas, dos de los cuales han proyectado una travesía que no tiene precedentes: Palma - Cabrera - Palma, a golpe de remo, dentro de un "K-2". Nada menos que 28 millas marítimas (unos 55 kilómetros), en cada trayecto. Se trata de Fernando Mesquida Garrido y de Juan Escandell Torres. Ambos tienen 19 años. Me recuerdan que la hazaña más importante del piragüismo regional fue la vuelta a Mallorca, hace unos pocos años. Merece los honores de este recuadro de relieves. Con ellos hablé ayer en la redacción.

--¿Pertenece al Real Club Náutico de Palma?

--Sí.

--¿Cuántas piraguas pueden utilizarse ahora?

--Entre "K-1" y "K-2", unas veinte.

--¿Hay tripulaciones para todas ellas?

--Sí.

--Entonces, ha surgido una afición...

--En efecto. Es una lástima que cuando pasen los meses de verano el número de practicantes disminuya.

--¿Habéis encontrado la ayuda necesaria?

--Sólo precisamos ahora de una embarcación de socorro, que esté dispuesta a darnos escolta. Confiamos que algún buen aficionado, del mismo Club, se ofrezca.

--¿Y contando con la ayuda?

--Habrá que estar pendientes de las condiciones climatológicas.

--¿Fecha pensada?

--El próximo sábado, para regresar el domingo.

--¿Cuántas horas pensáis remar?

--De seis a siete, en cada trayecto.

--¿Estáis bien preparados?

--Llevamos entrenándonos durante tres me-

ses, sin faltar ningún día, comenzando a las siete de la mañana. En efecto, estamos a punto.

--¿Qué problemas se plantean para el piragüismo?

--No contar con el apoyo que desearíamos, ya que en los clubs náuticos prestan las máximas atenciones deportivas a las distintas modalidades de vela, por lo que el piragüismo es considerado de minorías. No obstante, en nuestro club, dependemos del delegado de pesca, vela y remo, el doctor Sebastián Palmer, que nos apoya todo cuanto puede.

--¿Y en cuanto a monitores?

--Contamos con Rafael Ruiz, quien lo hace de manera gratuita. Antes también nos enseñaba Francisco Jaume (diez años en la labor), hasta que lo cansaron.

--¿Qué pasó en el transporte de las embarcaciones hasta el Puerto de Andraitx, en el recinto Campeonato de Baleares?

--Como carecemos de vehículos para trasladar las piraguas, solicitamos del club una subvención de 3.800 pesetas, que era lo que costaba el alquiler de un coche. Nos fue denegado. Pero gracias a una serie de amistades, fue posible trasladar hasta el campo de regatas a cinco embarcaciones.

--¿Y la Federación Balear?

--Puede decirse que hoy no existe. Ni presidente ni local.

--¿Por qué, con tantas dificultades, mantenéis este elevado espíritu deportivo?

--Obedece a una ilusión: que resurja otra vez una masa de aficionados. Esta proeza que intentamos es para llamar la atención, para que se den cuenta de que, en una isla, esta modalidad deportiva en la mar, no sólo permanece, sino que resurge.

Loable gesto de Fernando y de Juan, a los que pueden ver en la fotografía de Matías Pascual. Merecen auténtico apoyo. -- LORENZO RIPOLL.

### ACTUALIDAD EN EL CONSTANCIA

## Corró, Parma y Carlos, bajas para el partido del domingo

OBJETIVO DE LA DIRECTIVA Y JUGADORES: «EL ASCENSO»

El pasado martes, la directiva del C. D. Constancia, ofreció la tradicional cena de principio de temporada, a la plantilla de jugadores, entrenador y medios informativos ubicados en Inca.

Entre manteles, se reunieron medio centenar de personas, entre las que se respiraba un clima de auténtico optimismo de cara al porvenir del club.

En las prolijerías de la cena, realizaron elocuentes y sentidos parlamentos el presidente del club, don Andrés Pol, el vicepresidente, don Juan Amer, el capitán del equipo, don Miguel Corró, y el entrenador, don Andrés Quetglas.

El presidente del club, dijo entre otras cosas:

«Agradezco la asistencia de todos los presentes en este acto de principio de temporada esperando que al final de la misma, tengamos ocasión de reunirnos nuevamente y cantar el alirón. «El Constancia campeón».

Estas últimas palabras del presidente, fueron acogidas con una gran salva de aplausos.

Acto seguido, y en uso de la palabra, el vicepresidente señor Amer dijo:

«Compartiendo las palabras de nuestro presidente, debo manifestar que nuestra meta es la del ascenso. Pero, para que este objetivo se pueda culminar, necesitamos de la colaboración de los jugadores. El alirón, lo podremos cantar, si ellos en el terreno de juego marcan goles y ganan partidos. Si no se logra el ascenso, por lo mínimo espero que vosotros, sabréis dar satisfacción a la gran masa de seguidores.»

Seguidamente, Miguel Corró diría: Intentaremos por todos los medios dar cumplida complacencia a las aspiraciones de la Directiva, es decir, lograr el ascenso y dar satisfacción a la afición.

Por último, Andrés Quetglas dijo:

«Vaya en nombre mío de los jugadores, nuestro agradecimiento, por la cena que hoy se nos es ofrecida, ya que la misma ha servido de trampolín para realizar promesas y conseguir algún amigo. Nosotros procuraremos realizar estas promesas al mismo



Don Andrés Pol, presidente del Constancia, durante su discurso. (Foto Payeras)

tiempo que hemos contraído un enorme compromiso de no defraudar a nadie y muy especialmente a nosotros, que debemos dignificar a este histórico club, a base de ser honrados, trabajadores y justos, para al final recoger el fruto deseado.

Con estas palabras, se dió por finalizada la cena, y con ello finalizaban los comentarios de rigor.

### AL HABLA CON ANDRES

#### QUETGLAS

Momentos antes de dar comienzo la cena, dialogamos con Andrés Quetglas. A nuestras preguntas, el mister nos confirmaría los siguientes puntos:

--¿Existe algún problema de cara al encuentro del próximo domingo?

--Han surgido varios. La mayoría de tipo de lesiones y bajas en el equipo.

--¿Qué bajas son estas?

--De momento Corró, que mañana viernes contrae matrimonio. Parma, que a resultados de un golpe del pasado domingo, ha tenido que ser escayotado, Carlos, que fue intervenido quirúrgicamente hace unas semanas.

--¿Algún dudoso?

--Pues sí, Hilario es uno de los jugadores dudosos, igualmente lesionado.

--¿Gestiones para algún nuevo fichaje?

--Efectivamente, existen gestiones para suplir alguna baja. Mañana, hoy, para nuestros lectores, es muy posible que un extremo haya ingresado en la lista de jugadores.

--¿Jugará Miguelito en el centro del campo?

--Es posible. Pero de todas formas, esta cuestión todavía no está totalmente concretada.

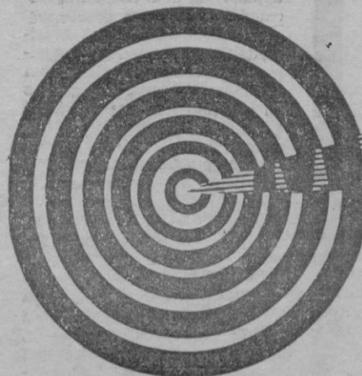
--¿Optimista de cara al encuentro del próximo domingo.

--Totalmente optimista.

Texto: ANDRES QUETGLAS

Foto: REPORTAJES PAYERAS

un diario para...



la juventud deportiva

# MARCA



### SERVICIOS EXTRAORDINARIOS

del

### B/. «ISLA DE FORMENTERA»

Salidas de PALMA, destino VALENCIA:

— Jueves, 01.09.77, a 11:00 horas

— Viernes 02.09.77, a 23:00 horas

Salida de PALMA, destino BARCELONA:

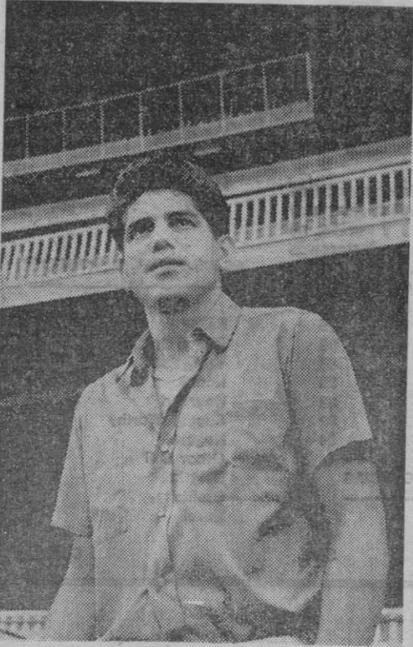
— Sábado, 03.09.77, a 24:00 horas

Para reservas, oficinas «AUCONA» (Muelle Viejo, 5)

...o en su AGENCIA DE VIAJES.

Palma, 1.9.77

## RUN-RUN



¿Quién no reconoce a Juan Seminario? Se dijo recientemente que volvía al fútbol como entrenador. Nada menos que del Manacor. Pero no. Seminario, en efecto, tiene pensado volver a su deporte favorito, pero no al de categoría Regional, sino al Nacional, para lo cual se presentará a los próximos cursillos nacionales pues está en posesión del título provincial desde 1967.

\* \* \*

Seminario —me lo cuenta un buen amigo—

se siente feliz junto a los suyos, en Cala Murada, pero afiora el balón.

\* \* \*

Pilar Escudero, que presidirá la Peña Mallorquina de Madrid, está recogiendo datos, porque desea que aquella sea modelo.

Seguro que la organización será mucho mejor de la registrada en el club, en muchas de sus épocas.

\* \* \*

Con sello de urgencia, recibo una carta desde Palma (17 pesetas en sellos), firmada por A. Ponze Mariscal (D. N. I. 23478440), que titula: CARTA PROTESTA AL SEÑOR PORTA.

El texto de la misma, es como sigue: El Deporte es la cultura y civilización de un país, y es el espejo del mismo con relación a los demás países, que miran si en dicho país existe, PAZ, TRABAJO Y DEMOCRACIA.

PAZ: Si aunque cometan equivocaciones humanas, no son agresores ni buscan la guerra.

TRABAJO: Es el entrenamiento diario para conseguir unos buenos resultados, buenas marcas y salud deportiva.

DEMOCRACIA: Esto es una cosa que en todos los países, hablan y hacen menos los españoles, porque cuando yo estoy arriba no reconozco nada de eso. Así nadie me podrá quitar el sitio, ni a mí ni a ninguno de los que estén conmigo, pero que conste esto no es democracia sino todo lo contrario: dictadura.

Y en España queremos que todos los organismos deportivos sean regidos por personas que hayan sido votadas por los deportistas y con un tiempo de duración limitado y quitar el dedo, desterrarlo.

Las declaraciones que Vd. ha hecho aquí en Palma, ha sido para muchos Sres. como un jarro de agua fría, porque confiábamos en una democracia, pero a otros, le ha dado diez años más de vida, y enhorabuena por esa vida, se lo merecen, porque el que es mayor, siempre le gusta vivir unos años más, pero que conste que ya estamos artos de dictaduras y queremos democracia.

¿Vd. se imagina tener que aguantar a un señor en la Federación, que nadie se atreve a

poderle debatir nada, porque está allí la voz de ordena y mando?

¿No se le puede pedir las cuentas claras de ingresos y gastos por un inspector de cuentas, para ver si del dinero que reciben hacen buen uso?

Admito que el Comité ejecutivo de la Federación esté nombrado por sus colaboradores, y cada uno en su cargo, pero una cosa que no cabe dentro del cerebro de muchos que el presidente de la Balear elija a dedo al presidente de árbitros y de entrenadores.

Por lo tanto el Sr. Simó Fiol y el Sr. Turró, se habrán quedado en la gloria al oír sus declaraciones. ¿Vd. se imagina tener diez años más de mandato, por mucho que griten los árbitros y entrenadores?

¿Hasta dónde vamos a llegar? Tenga en cuenta que ya existe la democracia constituida y queremos una autonomía y trabajaremos sin descanso para conseguirla.

Tenemos que empezar por el fútbol para darle ejemplo a los demás deportes; por lo tanto ánimo a que cada uno que sienta el fútbol, y que vea las injusticias que Vd. está cometiendo y a la Federación Balear, escriban cartas y den su parecer u opinión.

Le saluda atentamente,

\* \* \*

Seguramente, este escrito llegará al despacho de don Pablo.

Me he limitado a transcribir. En alguna cosa estoy en desacuerdo. En otras, no.

\* \* \*

Me lo dijeron ayer, a las 11'00 de la mañana, en el Paseo Mallorca:

—Cayetano Re, que fuera destacado jugador del Elche, del Barcelona y del Español, será el nuevo entrenador del Mallorca.

¿Y Alexanco? —pregunté.

Se dice que algunos jugadores están disgustados, porque se sienten algo marginados.

\* \* \*

Para los amantes del tenis:

Hace aproximadamente cuatro años, Werner Fischer, un jardinero de Vilsbiburg, Baviera (República Federal de Alemania), comenzó a jugar al tenis con una raqueta desarrollada por él, cuya particularidad es un doble encordado que da a la pelota una velocidad inusitada y trayecto casi imposible de contrarrestar. Esto tuvo como consecuencia que muchos tenistas de renombre fueran derrotados por otros sin figuración, solicitando los perdedores que la Federación de Tenis prohiba el uso de la «raqueta milagrosa».

Pero, aún cuando existen reglas concretas referentes a la pelota, vestimenta y medida del campo, con respecto a la raqueta no existe ninguna reglamentación. Entre tanto, Fischer y algunos ayudantes siguen produciendo las raquetas especiales, estimándose que unas mil se encuentran en manos de jugadores a un precio de 150 marcos por unidad. Si bien la raqueta ha tropezado con muchos contrarios, se va imponiendo lentamente en los campos de tenis de Alemania Federal, a pesar de que la Federación de Profesores de Tenis la prohibió para competencias oficiales.

\* \* \*

Noticias de Badajoz

El entrenador, Pepe Hériz está preocupado por la cortedad de la plantilla. Y más preocupado estaba por alguna posible lesión, en el torneo «Luis Bermejo», que le ha enfrentado al Mérida Industrial.

Frente al Atlético Balears, posiblemente jugarán de manera inicial:

Zamorano, Cepas, Borrego, Corrales y Salazar, en la zaga. En el centro: Bravo, Parra y Pancho. Y como hombres punta: García, Marsat y Tienza.

Seguro que también entrará en el conjunto, Calderón, que es un volante defensivo, un poco comodín.

\* \* \*

Hasta mañana, amigos. LORENZO RIPOLL

## baloncesto

# MAÑANA SE INICIA EL TROFEO JUAN NICOLAU QUE ORGANIZA ANUALMENTE EL CLUB MOLINAR

### Y en el que participan además, San José y Lluchmayor

El primero de los clásicos torneos veraniegos, se inicia mañana en la pista del Molinar, organizado por este Club y en el que participan, además, San José y Lluchmayor.

Como puede observarse, la participación ha sufrido un gran

cambio, ya que como adelantamos oportunamente estaba previsto participar Constancia y Kollifex, pero al considerar sus dirigentes que todavía sus respectivos equipos no contaban con la suficiente preparación para asistir a un Torneo de esta categoría, prefirieron

renunciar al mismo, por lo que se invitó al Lluchmayor, convirtiéndose además en triangular, al ser solamente tres los equipos participantes, que en definitiva son, como ya indicamos al principio, Molinar, como club organizador, San José y Lluchmayor.

doras de reconocida valía, como son Balbina Morote, que de esta manera vuelve a su club de origen, a la que acompañarán Antonia Juaneada, que jugó con el Udyr y que de esta forma se desmienten los rumores que indicaban era la promotora de un equipo de nueva formación en Es tabliments, por lo que sin lugar a dudas se interesó en un principio, pero que ahora queda descartado con este fichaje por el Molinar, en el que también jugará Josefina Picornell, otra jugadora que igualmente se inició allí, completándose el equipo con otras que ya jugaron anteriormente y alguna procedente de su junior de hace unos años.

Ampliando detalles, podemos añadir que también el Molinar contará con un junior y un juvenil femeninos encargándose de la preparación del senior femenino Miguel Losa.

O sea que habrá mucha actividad en el Molinar esta temporada, lo que verdaderamente nos alegra, por lo que representa este club en el baloncesto mallorquín.

JORGE SANSÓ A MADRID

El próximo lunes saldrá para Madrid, el juvenil de Villafraanca, Jorge Sansó, que como es sabido ha ingresado en las filas del Real Madrid, a cuya disciplina debe incorporarse mismo lunes.

Jorge Sansó vino a despedirse de nosotros, lo que le agradecemos, rogándonos al mismo tiempo transmitiéramos su agradecimiento a cuantos le han ayudado en su corta carrera de jugador, y que han hecho posible alcanzar esta meta inicial.

Antonio PUJOL

## PARTIDOS PARA EL SABADO

# Dos de Primera y ocho de Segunda

Aunque hace mucho ya que se acabaron las vacaciones futbolísticas, la temporada se abre oficialmente el próximo domingo. Con ella, también como es tradicional, se adelantan partidos en una jornada o se cambian los horarios por conveniencias. Aunque en Primera y Segunda, los adelantos no son tan masivos como en recientes temporadas. En fin, estos son los encuentros que se adelantan el sábado:

### PRIMERA DIVISION

Sevilla - Español. A las nueve de la noche.

Las Palmas - Burgos. A las ocho y media de la noche (hora canaria).

### SEGUNDA DIVISION A

Castellón - Celta. A las ocho y media de la noche.

Sabadell - Tarrasa. A las nueve.

Tenerife - Alavés. A las ocho y media.

### SEGUNDA DIVISION B

Grupo I

Langreo - Torrejón. A las ocho menos cuarto. Por obras en el campo del segundo, se ha invertido el orden de los campos.

Pontevedra - Basconia. A las ocho y media.

### Grupo II

Gerona - San Andrés. A las nueve y media.

Barcelona At. Ceuta. A las cinco y media.

Algeciras - Linares. A las nueve y media.

Por este motivo será un solo encuentro que se dispute cada día en la categoría senior masculina y que comenzará a las nueve y media de la noche, si bien en cada jornada habrá un telonero en el que intervendrán los equipos junior y juvenil, así como el senior femenino respectivamente, de cuya composición trataremos más adelante en este mismo comentario.

Ahora, lo que debemos destacar es el inicio de este Trofeo, que sin duda habrá de resultar interesante, con el aliciente de ver el debut del San José en su nueva categoría nacional y en el que posiblemente y serán alineados los nuevos elementos de que dispone el equipo.

También en el Molinar puede ser muy bien se vean caras nuevas y, aunque no estamos autorizados a dar nombres, podemos decir que se trata de dos jugadores que se iniciaron ambos en el Molinar y después han venido jugando con otros equipos.

Por lo que se refiere al Lluchmayor, pocos noticias tenemos de su plantilla, aunque suponemos será uno más a lo que de luchar para el primer puesto.

En cuanto al equipo senior femenino del Molinar, podemos adelantar que se tratará de un equipo con posibilidades, ya que cuenta con jugadoras de reconocida valía, como son

## tenis

# UNA FINAL EMOCIONANTE



Hoy insertamos el documento gráfico de la final del torneo de tenis de S'Ilhot, en el que Miguel Rosselló de Manacor y Miguel Vives, de Son Servera, fueron los protagonistas, venció el primero

## CENA DE TRABAJO DE LA DIRECTIVA DEL CLUB DEPORTIVO SON COTONERET

El inicio de la temporada oficial para las categorías regionalistas, se acerca a pasos agigantados. Algo siempre queda en el alero, por cristalizar. Fichajes, programaciones de partidos, nombramientos de cargos correspondientes, etcétera, son circunstancias que no puede eludir ningún club que se precie como tal.

Por eso, y a la vista de la seria reestructuración habida en el seno

de la directiva del Son Cotoneret, esta noche la junta que preside el señor Bosch, celebrará una cena de trabajo, única manera de poder reunir a todos los directivos, la totalidad de ellos, con obligaciones laborales que atender y que solo de esta forma pueden dedicarse, aunque sea unas horas a la semana, su total colaboración para el mejor futuro de la Entidad.

G. G.

## hipódromo

# Los dos tercios de 1977 en cifras

Ya hemos apurado los dos tercios de 1977, un buen año para nuestro deporte, tanto desde el punto de vista puramente deportivo como por lo que representa en su parte crematística, o respaldado de una afición. Se han batido records —en este último aspecto— en Son Pardo y en Manacor se nota una inquietud que sin duda alguna será beneficiosa para el porvenir de esta aludada centro de una región caballerista por excelencia. Ha aumentado considerablemente el número de trones activos, en gran parte debido a la presentación de un numeroso grupo de ejemplares de dos años que da un giro a la plantilla, cada vez más joven en su conjunto. En total —siempre contamos los trones que han participado en los cuatro hipódromos baleares— han sido 434 los ejemplares que han figurado en programa y de ellos 331 pertenecen a nuestra cría caballar. Vamos a ofrecer su número por edades, como tenemos por costumbre y cada cual, puede sentir sus juicios. Creo que los programadores deberían hacerlo pensando en no desperdiciar la materia prima base de un progreso lento pero constante.

Han corrido 48 ejemplares de 2 años (Z); 68 de 3 (V); 43 de 4 (U); 44 de 5 (T); 24 de 6 (S); 23 de 7 (R); 23 de 8 (O); 15 de 9 (P); 10 de 10 (Q); 4 de 11 (N); 11 de 12 (M); 5 de 13 (L); 6 de 14 (J); 4 de 15 (I); 1 de 16 (H), y 2 de 18 (F). La edad media de los ejemplares importados es bastante superior.

Vamos ahora a nuestros resúmenes de velocidades y torneos. En lo que respecta al dato técnico de marcas entran las obtenidas en cualquier hipódromo, así como en lo que se refiere a sementales, para cuyas relaciones sumamos los resultados de Palma y Manacor y no añadimos los de Menorca por dificultades, que a lo mejor superamos el año que viene.

### KILOMETRO LANZADO

Todas estas marcas han sido obtenidas en Manacor.

Utile de Sassy	18-8
Prince de Figuler	19-4
Valfleury	19-7
La Tour	22-6
Royal Cambais	22-6

### MARCAS ABSOLUTAS

La (A) significado que la carrera fue lanzada con autostart.	
Utile de Sassy (A)	19-8
Boy des Athlauds (A)	20
Utile de Sassy	20
Glasny Hanover (A)	20-1
Horsepower	20-5
Boy des Athlauds	20-5

Bien a Lui	20-5
Champion Song	20-6
Betis P	20-8
Glasny Hanover	20-9
Bob IV	21-2
Tango IV	21-3
Courson	21-4
Rémora	21-4
Alastor P	21-5
Ullón	21-7
Aktionar	21-7
Pinera	21-8
Bellevet	21-9

### ABSOLUTAS NACIONALES

Rémora	21-4
Pinera	21-8
Mairena	22-1
Reina Mora (A)	22-1
Princesa M (A)	22-6
Rubiales (A)	22-7
Quid (A)	22-8
Okay B	23-1
Tawi Tawi	23-1
Patisa	23-5
Sirocco (A)	23-5
Sahib S. M (A)	23-5
Quinta Hanover (A)	23-6
Sibir	23-6
Rubiales	23-6
Idó	23-8
Quid	23-9

### MARCAS CINCO AÑOS

Tawi Tawi	23-1
Tango Senator (A)	24
Talismán (A)	24
Twiggy Pride	24-4
Tedeum	24-5
Tonkin d'Or	24-6
Top Hanover (A)	25
Taray (A)	25
Toscán D (A)	25-4
Toscán D	25-6
Tango Senator	25-7

### MARCAS CUATRO AÑOS

Unita (A)	25
U. S. A. (A)	25-3
U. S. A.	25-7
Ursula	26
Une de Mal	26-4
Upsalín D	26-5
U. P. O.	27-3
Urania B	27-6

### MARCAS TRES AÑOS

Volvo (A)	27-3
Vallant (A)	27-5
Voulaines D (A)	30
Van Dick (A)	30-9
Victoria A (A)	30-9
Vallant	31
Verdugo	31-4
Violeta	31-4
Vuelve Souriant (A)	31-5
Victoria A	31-5
Voulaines	31-6
Vora Mora	31-6
Volcán Rose (Man.)	31-6
Vizconde Figuler (Man.)	31-6

### MARCAS DOS AÑOS

Zandres B. (A)	30-3
Zurra Mora	35-9
Zuinda Power	36-3
Zodiac	37-5
Zulima S. M. (A)	39
Zuti (A)	39-7
Zarazate Mora (A)	40
Zapel (A)	40

### CONDUCTORES, VICTORIAS

En Son Pardo, y a través de 37 reuniones, se han clasificado 111 conductores. Los más destacados son los siguientes:

Bartolomé Estelrich	26
Julián Arnau	22
Antonio Prats	14
Gabriel Portell	11
Pedro J. Garcías	11
Onofre Barceló	10
Gabriel Mora	10

### CONDUCTORES, PUNTUACION

Bartolomé Estelrich	132
Julián Arnau	126
Gabriel Portell	79
Pedro J. Garcías	69
José Vich	69
Antonio Prats	64
Gabriel Mora	55
Onofre Barceló	54
Sebastián Crespi	51

### CABALLOS, VICTORIAS

Sirocco	6
Crack d'Orge	8
Rey Pirokska	8
Odin Mosebaeck	7
Siroco	7
U. S. A.	7
Con cinco victorias cada uno:	
Ullón, Courson, Upsalín D, Une de	

Mal, Utile de Sassy, Tortona, Champion Song, Uepiti S. M.

### CABALLOS, PUNTUACION

Como se ve nada está decidido en estos dos torneos al estar muy repartidas victorias y puntos, no sólo entre los que destacamos sino también entre los 175 ejemplares que se han clasificado en la pista balearica.

Sirocco	35
U. S. A.	35
Crack d'Orge	34
Odin Mosebaeck	33
Upsalín D.	32
Ursula	32
Alastor P.	30

### SEMENTALES, VICTORIAS

Póker	40
Oscar C II	30

Radar	27
August Worthy	25
Ecu d'Or	23
Vestjyden	23
Ornlife	23
Hourvarl	22
Nogaro	22
Ravel	21

### SEMENTALES, PUNTUACION

Póker	209
Ecu d'Or D.	204
Vestjyden	167
Radar	164
Hourvarl	156
August Worthy	145
Nogaro	145
Oscar C II	126
Nectria	118
Ornlife	117
Ravel	111

### CENTAURO

## fútbol

# CALENDARIO DEL CAMPEONATO DE TERCERA CATEGORIA REGIONAL

GRUPO A	GRUPO B
<p><b>25 septiembre</b> 18 diciembre</p> <p>P. A. Madrid — Acapulco A. Palmesana — Esporlas A. Vivero — Cade Sta. María — C. Sotelo Son Gotleu — Brasilia Molinar</p> <p><b>2 octubre</b> 8 enero</p> <p>Esporlas — P. A. Madrid Cade — A. Palmesana C. Sotelo — A. Vivero Brasilia — Sta. María Molinar — S. Gotleu Acapulco</p> <p><b>9 octubre</b> 15 enero</p> <p>Acapulco — Esporlas P. A. Madrid — Cade A. Palmesana — C. Sotelo A. Vivero — Brasilia Sta. María — Molinar Son Gotleu</p> <p><b>16 octubre</b> 29 enero</p> <p>Cade — Acapulco C. Sotelo — P. A. Madrid Brasilia — A. Palmesana Molinar — A. Vivero S. Gotleu — Sta. María Esporlas</p> <p><b>23 octubre</b> 5 febrero</p> <p>Esporlas — Cade Acapulco — C. Sotelo P. A. Madrid — Brasilia A. Palmesana — Molinar A. Vivero — Son Gotleu Sta. María</p> <p><b>30 octubre</b> 12 febrero</p> <p>C. Sotelo — Esporlas Brasilia — Acapulco Molinar — P. A. Madrid S. Gotleu — A. Palmesana Sta. María — A. Vivero Cade</p> <p><b>13 noviembre</b> 26 febrero</p> <p>Cade — C. Sotelo Esporlas — Brasilia Acapulco — Molinar P. A. Madrid — S. Gotleu A. Palmesana — Sta. María A. Vivero</p> <p><b>20 noviembre</b> 5 marzo</p> <p>Brasilia — Cade Molinar — Esporlas S. Gotleu — Acapulco Sta. María — P. A. Madrid</p>	<p><b>27 noviembre</b> 12 marzo</p> <p>C. Sotelo — Brasilia Cade — Molinar Esporlas — S. Gotleu Acapulco — Sta. María P. A. Madrid — A. Vivero A. Palmesana</p> <p><b>4 diciembre</b> 19 marzo</p> <p>Molinar — C. Sotelo S. Gotleu — Cade Sta. María — Esporlas A. Vivero — Acapulco A. Palmesana — P. A. Madrid Brasilia</p> <p><b>11 diciembre</b> 2 abril</p> <p>Brasilia — Molinar C. Sotelo — S. Gotleu Cade — Sta. María Esporlas — A. Vivero Acapulco — A. Palmesana P. A. Madrid</p> <p><b>25 septiembre</b> 8 enero</p> <p>Cas Concos — Son Massiá J. Sallista — A. Campos V. de Mella — Campanet Montaura — Olímpico Caimari — Colonia Alquería — Cardessar Altura — R. Xilvar</p> <p><b>2 octubre</b> 15 enero</p> <p>Son Massiá — Altura A. Campos — Cas Concos Campanet — J. Sallista Olímpico — V. de Mella Colonia — Montaura Cardessar — Caimari R. Xilvar — Alquería</p> <p><b>9 octubre</b> 29 enero</p> <p>Son Massiá — A. Campos Cas Concos — Campanet J. Sallista — Olímpico V. de Mella — Colonia Montaura — Cardessar Caimari — R. Xilvar Altura — Alquería</p> <p><b>16 octubre</b> 5 febrero</p> <p>A. Campos — Altura Campanet — Son Massiá Olímpico — Cas Concos Colonia — J. Sallista Cardessar — V. de Mella R. Xilvar — Montaura Alquería — Caimari</p>

## DOS NUEVOS CENTROS DE LA MODA MASCULINA EN PALMA



La moda masculina cuenta desde hace varios días con dos nuevos establecimientos especializados en Palma. L'AVER, tal es la denominación de estos nuevos establecimientos, abre sus puertas en la calle San Nicolás (Travesía Comercial) y en el Centro Comercial "Los Geranios", en cuyo establecimiento contará además con una sección de alta sastrería a medida. Con estos nuevos establecimientos L'AVER pretende ofrecer al público masculino de Mallorca la oportunidad de vestir "a la page" con una completísima colección de trajes, prendas de abrigo, y camisería y demás complementos de alta moda masculina para esta próxima temporada de otoño-invierno.

Adquiera **Baleares** en Palma

### ZONA CA'N CAPAS

PAPELERIA FRANCISCA SOTERAS  
C/. Virgen de Montserrat.  
PAPELERIA BAROLOME AMENGUAL  
C/. Aragón, 412.  
PAPELERIA BALAGFER. - C/. San Isidro Labrador.  
PAPELERIA JUAN ESTELRICH  
C/. Pintor Romero de Torres, 23

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



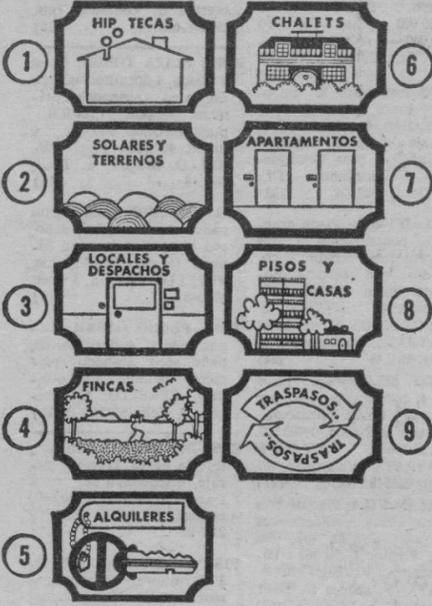
# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### BOLSA INMOBILIARIA



### BOLSA DEL MOTOR



### BOLSA DEL TRABAJO



### OTRAS SECCIONES



**Bolsa Inmobiliaria**  
Sección exclusiva para  
Agentes de la  
Propiedad Inmobiliaria

### PARCELACION RUSTICA «SON OLIVER»

- A 12 kms. de Palma (entre San Jordi y S'Aranjassa)
  - Parcelas desde 15.000 m<sup>2</sup>. con vistas panorámica sobre la Bahía de Palma. Alumbrado y F.M.
  - Amplios viales asfaltados y red de agua.
  - Precios desde 175 ptas. m<sup>2</sup>.
  - Parcelas adecuadamente dispuestas para hacer zonas comunes de servicios especiales (piscina, pista tenis, etc.) En caso de interesar a grupos familiares, amigos, etc.
- APROBADA POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA Y LISTA PARA CONSTRUIR.
- Información y Venta: Paseo Borne (Edificio Reina), 4º, B. Telfs. 22.36.25 y 21.11.47. Edificio Sometimes Park. Teléfono: 26 68 05.

### MERCADO SAN FERNANDO

Vendo puestos en propiedad de frutas y verduras, carne, pescado, comestibles y bazares — VALLS. Arco de la Merced, 2, 2º. Teléfono: 22.38.23

### CONSTRUCCIONES BARTOLOME RAMON, S.A.

Paseo Generalísimo, 15-4°C. (Edif. Reina) — Tefs.: 21.11.97 y 22.36.25

- SE VENDE:
- Despachos Edificio Reina en Paseo Generalísimo núm. 15. Superficie desde 40 m<sup>2</sup>. a 90 m<sup>2</sup>. con aire acondicionado.
  - Ultimo despacho en el Edificio Central. Totalmente acondicionado.
  - Apartamentos y locales comerciales Edificio Sometimes Park. (Playa de Palma) delante balneario núm. 3.
  - Apartamentos y locales comerciales detrás Hotel Kontiki.
  - Local Comercial en calle Balmes núm. 32 de 400 m<sup>2</sup>. con posibilidad de altillo de 200 m<sup>2</sup>.
  - Locales comerciales orilla del mar, fachada en bahía Ca'n Barbará y Calvo Sotelo.
  - Vivienda de 2 dormitorios en Avda. Calvo Sotelo, 113-A.
  - 2 pisos de lujo en la Bahía de Ca'n Barbará.
  - Piso 3 dormitorios, calle Aldea del Caño. Precio: 1.300.000 ptas.

ALQUILER Y VENTA pisos, apartamentos chalets locales despachos rústicas. LLABRES-GARCIA Plaza Olivar 7 Tels 214344-216473 (17)

APARCAMIENTOS en Calle Manos, precio 200.000,- ptas. ROIG. Telf. 223778. (10)

PARCELA maravillosa 15.544 m<sup>2</sup>. pinar y monte bajo 8 kms. Palma, agua, electricidad, camino asfaltado. No es urbanización. Ideas para inversión, 180 ptas. m<sup>2</sup>. Admito pisos. Telf. 223633. (28)

ALQUILO local 150 m<sup>2</sup> con teléfono, calle Mariano Aguiló, 14.500 mensuales, Telf. 273494. (14)

VENDO SOLAR vallado y con luz de unos 300 mts. aprox. Zona Indioteria. Telf. 240384. (15)

A 10 KMS. PALMA, 3 kms. playa vendo parcela 2.000 mts. agua abundante, ranjos, pozo propiedad, 500 pts. m<sup>2</sup>. Telf. 216258. (21)

VENDO POR NECESIDAD, solar urbanización «Las Palmeras». Telf. 263810. (10)

CALLE ALAMO (Rafel) vendo solar 14,70 m. fachada, 800 m<sup>2</sup>. 2.500.000 ptas. 461887. (13)

COMPRO SOLAR en Palma y otras zonas cerca Palma para chalet, 211796. (13)

ESTABLIMENTS, vendo solar 1.900 m<sup>2</sup>. casita, cisterna, etc. 1.150.000 ptas. 282950 (11)

LOCALES Y DESPACHOS (Icono)

VENDO LOCAL céntrico Plaza San Antonio, 200 m<sup>2</sup>. Telf. 463248. PERELLO, Aragón, 6. (14)

PERMUTARIA estupendo local (testrenar) en Palma-Nova-Magalluf (vista mar), apto cualquier negocio, por pisos o rústicas. Aceptaría alquiler, TL-2 MASJAUME. 464254. (23)

VENDO LOCAL céntrico, Pl. San Antonio. Superficie 200 m<sup>2</sup>. Telf. 463248. (11)

VENDO. Bar con almacén, completamente instalado, en Mercado San Fernando, facilidades. 223825. (12)

C/ COLUBI, local de 220 m<sup>2</sup> a estrenar, 15.000 ptas. Telf. 217640. (10)

ALQUILO LOCAL 100 metros Flecha Mata Serra, 29. Telf. 234160. (10)

ALQUILO LOCALES desde 4.500. ALEIX. Alejandro Rosselló, 32. 460818. (10)

SE VENDE HOTEL Cala Mayor, 200 metros del mar, con piscina posibilidad. Hasta 4 chalets, valor actual 11 millones, precio: 6.800.000 ptas, por enfermedad. Facilidades de pago. Telf. 235073. (29)

VENDO, ALQUILO Polígono «La Victoria» nave 270 metros, equipadísima. Telf. 223162. (11)

LOCALES EN EL RAFAL, exentos 20 años contribución. Facilidades de pago 15 años. Telf. 273494 y 244925. (17)

POR NO PODER atenderlo, Vendo negocio en Ciudad Jardín con vivienda y teléfono, c o m p l e t a m e n t e montado. Informes: Telf. 266701. (18)

NECESITO tres millones con hipoteca Telf. 602298. (10)

MAGNIFICA OPORTUNIDAD Paguera, Vendo bar restaurante con piscina, completamente montado. Libre de cargas (junto la Playa Grande), gran terraza. Por disolución sociedad. Precio 7.000.000 ptas. y facilidades. Telf. 273494 y 244925. (31)

CARRETERA LLUCHMAYOR 2 cuarteradas con chalet, 2 dormitorios, baño, gran sala con chimenea. Fantásticas vistas panorámicas. 3.200.000,- RL-23. MASJAUME. 464250. (21)

A LAS AFUERAS de Palma, vendemos casa, dos dormitorios, agua luz gran jardín buenas vistas, 1.600.000, facilidades. RI-14 MASJAUME. 464250. (20)

A 6 KMS. PALMA: 2.000 m<sup>2</sup> con casita apestos, agua en abundancia. Algunos frutales, Precio interesante. RP-62. MASJAUME. 464254. (20)

CARRETERA SINEU. Cinco cuarteras, arbolado, caseta, porche, estanque, 635.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265 (13)

COSTITX. 4.000 m<sup>2</sup> tierra buena almendros, higueras, olivos 225.000,- ptas. Facilidades. Telf. 272265. (13)

COSTITX. 1/2 cuarterada, arbolado, cercado pared, 165.000,- ptas. Facilidades. Telf. 272265 (11)

COSTITX. 1/2 cuarterada, tierra para huerto, 185.000 ptas Facilidades. Telf. 272265 (12)

28 KMS. PALMA. Gran casa mallorquina habitable, luz, cochera horno, dependencias, 5.700 m<sup>2</sup> tierra buena, maravillosa vista. Un millón 750.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265. (23)

CARRETERA SINEU. Solas 5.000 m<sup>2</sup>. gran casa mallorquina habitable, luz, 875.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265. (16)

LLUBLI. 1/2 cuarterada, cercado pared, arbolado, luz cerca, 165.000,- ptas. Facilidades Telf. 272265. (14)

DESDE 25.000,- ptas. de entrada y 4.000,- ptas. mensuales. Adquiera su finca rústica Telf. 272265. (16)

COMPRO FINCAS RUSTICAS máximo 30 kms. Palma. Telf. 272299 (10)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

COMPRARIA solar en Palma o derechos edificación. Telfs : 297388-602194 (10)

C/ INTENDENTE GARAU vendo solar esquina 407 m<sup>2</sup> entrega inmediata con ciudades QUETGLAS Plaza Cort. 7 Tel 224660 (18)

PUERTO DE ANDRAITX. Solar en Urbanización La Moia Borde mar. 1.300 m<sup>2</sup>. Precio: 1.040.000 pts. MANSO. 686388. (17)

HIP TECAS (Icono)

PARA PAGO CONTADO BUSCO OFERTAS INTERESANTES DE VENTA DE:

- TERRENOS — HOTELES — FINCAS RUSTICAS  
CASAS SEÑORIALES — CHALETS DE LUJO  
INTERESAN OFERTAS URGENTES ANTE POSIBILIDAD OPERACIONES A CORTO PLAZO.  
RIBAS DE REYNA. AGENTE INMOBILIARIO  
PASEO MALLORCA, 14-A. TELEFONO: 21.79.20

ALQUILO NAVE Polígono La Victoria, 800 m<sup>2</sup>. instalación eléctrica y fuerza motriz, instalación aire comprimido. Informes horas oficina teléfono: 462200. Después estas horas tel. 260024 ó 212901

LOCAL VENDO O APORTO a 80 metros de Plaza Gomilla, local de 3.000 m<sup>2</sup>. de superficie por 3,50 de altura, apto para sala de juego o de fiestas. Fácil aparcamiento. Informes: 46 44 00.

SE VENDE NAVE INDUSTRIAL 1.600 m<sup>2</sup>. construidos en solar de 2.000 m<sup>2</sup>. formando esquina; 1.200 m<sup>2</sup>. de nave; 400 m<sup>2</sup>. en oficinas, sala exposición, zona ventas y servicios; 600 m<sup>2</sup>. exteriores, jardín, aparca servicio y patio interior. Polígono Industrial La Victoria. — Informes teléfono: 29 23 54.

LA CABANETA. Chalet dos plantas, dos dormitorios dobles muy amplios, gran sala y comedor, cocina y office, 2 baño y ase, buenas vistas sobre Palma y bahía. 3.300.000,- RUSTIC. J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (37)

17 KM. PALMA. Parcelas 15.000 m<sup>2</sup>. de montaña, frondoso arbolado, privilegiadas vistas, edificación eléctrica, carretera asfaltada, servicio agua, des. de 475.000. RUSTIC. J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (29)

12 KM. PALMA, 8.000 m<sup>2</sup>, arbolado, terreno cultivo, vistas Palma, 1.100.000.- RUSTIC. J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (20)

LLUCHMAYOR. Casa rústica dor, ase, terraza, cisterna, 1 dormitorio, sala comedor, 1.500 m<sup>2</sup> terreno, 650.000.- RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (25)

ALGAIDA. Casa rústica, mucho carácter, 10.000 m<sup>2</sup> terreno, garriga, higueras, muchas dependencias, torre, cisterna, buenas vistas. 2.000.000 ptas. RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (27)

INDIOTERIA. Planta baja 2 dormitorios, cocina, baño, comedor, garaje, trastero, 460 m<sup>2</sup> solar, electricidad. Precio: 1.600.000,- Facilidades. RUSTIC. J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (25)

SON SERRA. Fabulosa casa mallorquina, totalmente reformada, 1.200 m<sup>2</sup> jardín, 2 salas, 6 dormitorios, 2 baños, cocina, despensa, piscina, pozo, fabulosas vistas sobre Palma. 4.650.000. RUSTIC. J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (34)

CALA RATIADA. Primera línea, casa señorial mallorquina, muy amplia, pozo propio, electricidad, buenas vistas, terreno 3.300 m<sup>2</sup>. frondoso pinar, 5.000.000. RUSTIC. J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (29)

EN ZONA MONTANOSA y entre Valdemosia-Esporlas. Vendemos varios lotes fincas rústicas, de 7, 15, 21, 40 mil m<sup>2</sup>. Mucho arbolado y magníficas vistas. Precio a discutir. RE-14. MASJAUME. 464254. (32)

CERCA SANTA MARIA: 14 cuarteradas con caseta y pozo 10.000 litros hora. Arbolado. Carretera asfaltada. RS-47 MASJAUME. 464254. (19)

A 8 KILOMETROS Palma, 45 cuarteradas cultivo y bosque, con casas rústicas, buenas vistas. RP-61. MASJAUME. 464254. (18)

LLUCHMAYOR. Carretera SEstañol, 8.000 m<sup>2</sup>. buena tierra, caseta, 380.000. RUSTIC. J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (13)

22 KM. PALMA. 4.000 m<sup>2</sup>. vallado, mucho arbolado, 2 escrituras, 300.000. RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (30)

14 KM. PALMA. Fabulosa parcela 5.750 m<sup>2</sup>. arbolado frondoso y variado, magníficas vistas, sobre pueblo y valle, pie carretera, electricidad, 1.200.000. RUSTIC. J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (30)

CARRETERA LLUCHMAYOR 2 cuarteradas con chalet, 2 dormitorios, baño, gran sala con chimenea. Fantásticas vistas panorámicas. 3.200.000,- RL-23. MASJAUME. 464250. (21)

A LAS AFUERAS de Palma, vendemos casa, dos dormitorios, agua luz gran jardín buenas vistas, 1.600.000, facilidades. RI-14 MASJAUME. 464250. (20)

A 6 KMS. PALMA: 2.000 m<sup>2</sup> con casita apestos, agua en abundancia. Algunos frutales, Precio interesante. RP-62. MASJAUME. 464254. (20)

CARRETERA SINEU. Cinco cuarteras, arbolado, caseta, porche, estanque, 635.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265 (13)

COSTITX. 4.000 m<sup>2</sup> tierra buena almendros, higueras, olivos 225.000,- ptas. Facilidades. Telf. 272265. (13)

COSTITX. 1/2 cuarterada, arbolado, cercado pared, 165.000,- ptas. Facilidades. Telf. 272265 (11)

COSTITX. 1/2 cuarterada, tierra para huerto, 185.000 ptas Facilidades. Telf. 272265 (12)

28 KMS. PALMA. Gran casa mallorquina habitable, luz, cochera horno, dependencias, 5.700 m<sup>2</sup> tierra buena, maravillosa vista. Un millón 750.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265. (23)

CARRETERA SINEU. Solas 5.000 m<sup>2</sup>. gran casa mallorquina habitable, luz, 875.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265. (16)

LLUBLI. 1/2 cuarterada, cercado pared, arbolado, luz cerca, 165.000,- ptas. Facilidades Telf. 272265. (14)

DESDE 25.000,- ptas. de entrada y 4.000,- ptas. mensuales. Adquiera su finca rústica Telf. 272265. (16)

COMPRO FINCAS RUSTICAS máximo 30 kms. Palma. Telf. 272299 (10)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

PUIGUENYENT. Magnífica parcela de 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada. Muy buenas vistas, 850.000,- ptas. Facilidades. Telf. 212540. (16)

4



CALVIA. Casa antigua, almen-... 670160. (11)
LUCHMAYOR. Vendo me-... 622042. (16)
FINCA RECREO, 4.000 m2... 289461-214370. (52)

COMPRARIA

Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685

5



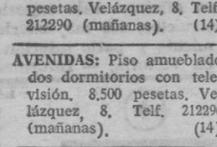
ALQUILER TELEVI-... 216550. (12)
INTERESAN pisos para... 215251 (12)
ALQUILER televisores... 216688. (11)
BELL INMOBILIARIA... 227219 225627 (17)
PROPRIETARIOS necesitamos... 464250 (14)
ALQUILARIA chalet con... 226611 (22)
PARTICULAR alquiler piso... 297388-602194. (24)
INTERESAN alquiler pisos... 214253. (15)
MASJAUME, Avda, A Ros-... 5.000,- pts. (13)
MASJAUME, Avda, A Ros-... 293077 de 8 a 10 ma-... (35)
MASJAUME, Avda, A Ros-... 3.750 pts (16)

EN PASEO MARITIMO ESTUDIOS

ALQUILO piso sin muebles... 227219-225627. (16)
ALQUILO piso sin muebles... 7.500 pts, Informes: 227219-225627. (18)
PARTICULAR alquiler aparta-... 464438. (10)
ALQUILO APARTAMENTO 3... 680129. (10)
DE PARTICULAR a particu-... 223778. (12)
HUERTO 40 km, Palma... 223778. (13)
LA RAPITA, solar bien si-... 223778. (10)
5 KM. PALMA parcela 15.000... 223778. (13)

COMPRARIA

Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685



CHALET ARENAL, C/ Camí... 891617. (10)
ALQUILO piso sin muebles... 464254. (21)
CHALET puerto Alcudia, es-... 262800. (24)
VENDO ZONA ESPORLAS... 216814. (24)
LA RAPITA, chalet 3 dormi-... 223778. (13)
GENOVA, chalet 4 dormi-... 223778. (13)
PUERTO ALCUDIA, chalet... 217574. (16)
LLUCHMAYOR, chalet cua-... 217533. (18)
CABANAS Y CHALETS pre-... 216814. (11)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)

COMPRARIA

Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685

EN PASEO MARITIMO ESTUDIOS

ALQUILO piso sin muebles... 227219-225627. (16)
ALQUILO piso sin muebles... 7.500 pts, Informes: 227219-225627. (18)
PARTICULAR alquiler aparta-... 464438. (10)
ALQUILO APARTAMENTO 3... 680129. (10)
DE PARTICULAR a particu-... 223778. (12)
HUERTO 40 km, Palma... 223778. (13)
LA RAPITA, solar bien si-... 223778. (10)
5 KM. PALMA parcela 15.000... 223778. (13)

COMPRARIA

Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685



CHALET ARENAL, C/ Camí... 891617. (10)
ALQUILO piso sin muebles... 464254. (21)
CHALET puerto Alcudia, es-... 262800. (24)
VENDO ZONA ESPORLAS... 216814. (24)
LA RAPITA, chalet 3 dormi-... 223778. (13)
GENOVA, chalet 4 dormi-... 223778. (13)
PUERTO ALCUDIA, chalet... 217574. (16)
LLUCHMAYOR, chalet cua-... 217533. (18)
CABANAS Y CHALETS pre-... 216814. (11)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)

COMPRARIA

Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685

EN PASEO MARITIMO ESTUDIOS

ALQUILO piso sin muebles... 227219-225627. (16)
ALQUILO piso sin muebles... 7.500 pts, Informes: 227219-225627. (18)
PARTICULAR alquiler aparta-... 464438. (10)
ALQUILO APARTAMENTO 3... 680129. (10)
DE PARTICULAR a particu-... 223778. (12)
HUERTO 40 km, Palma... 223778. (13)
LA RAPITA, solar bien si-... 223778. (10)
5 KM. PALMA parcela 15.000... 223778. (13)

COMPRARIA

Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685



CHALET ARENAL, C/ Camí... 891617. (10)
ALQUILO piso sin muebles... 464254. (21)
CHALET puerto Alcudia, es-... 262800. (24)
VENDO ZONA ESPORLAS... 216814. (24)
LA RAPITA, chalet 3 dormi-... 223778. (13)
GENOVA, chalet 4 dormi-... 223778. (13)
PUERTO ALCUDIA, chalet... 217574. (16)
LLUCHMAYOR, chalet cua-... 217533. (18)
CABANAS Y CHALETS pre-... 216814. (11)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)

COMPRARIA

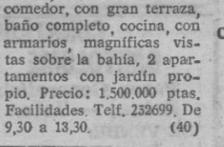
Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685

EN PASEO MARITIMO ESTUDIOS

ALQUILO piso sin muebles... 227219-225627. (16)
ALQUILO piso sin muebles... 7.500 pts, Informes: 227219-225627. (18)
PARTICULAR alquiler aparta-... 464438. (10)
ALQUILO APARTAMENTO 3... 680129. (10)
DE PARTICULAR a particu-... 223778. (12)
HUERTO 40 km, Palma... 223778. (13)
LA RAPITA, solar bien si-... 223778. (10)
5 KM. PALMA parcela 15.000... 223778. (13)

COMPRARIA

Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685



CHALET ARENAL, C/ Camí... 891617. (10)
ALQUILO piso sin muebles... 464254. (21)
CHALET puerto Alcudia, es-... 262800. (24)
VENDO ZONA ESPORLAS... 216814. (24)
LA RAPITA, chalet 3 dormi-... 223778. (13)
GENOVA, chalet 4 dormi-... 223778. (13)
PUERTO ALCUDIA, chalet... 217574. (16)
LLUCHMAYOR, chalet cua-... 217533. (18)
CABANAS Y CHALETS pre-... 216814. (11)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)

COMPRARIA

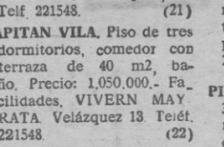
Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685

ZONA PLAZA PEDRO GARAU

ALQUILO piso sin muebles... 227219-225627. (16)
ALQUILO piso sin muebles... 7.500 pts, Informes: 227219-225627. (18)
PARTICULAR alquiler aparta-... 464438. (10)
ALQUILO APARTAMENTO 3... 680129. (10)
DE PARTICULAR a particu-... 223778. (12)
HUERTO 40 km, Palma... 223778. (13)
LA RAPITA, solar bien si-... 223778. (10)
5 KM. PALMA parcela 15.000... 223778. (13)

COMPRARIA

Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685



CHALET ARENAL, C/ Camí... 891617. (10)
ALQUILO piso sin muebles... 464254. (21)
CHALET puerto Alcudia, es-... 262800. (24)
VENDO ZONA ESPORLAS... 216814. (24)
LA RAPITA, chalet 3 dormi-... 223778. (13)
GENOVA, chalet 4 dormi-... 223778. (13)
PUERTO ALCUDIA, chalet... 217574. (16)
LLUCHMAYOR, chalet cua-... 217533. (18)
CABANAS Y CHALETS pre-... 216814. (11)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)

COMPRARIA

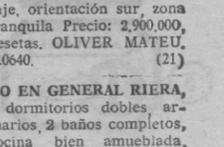
Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685

ZONA PLAZA PEDRO GARAU

ALQUILO piso sin muebles... 227219-225627. (16)
ALQUILO piso sin muebles... 7.500 pts, Informes: 227219-225627. (18)
PARTICULAR alquiler aparta-... 464438. (10)
ALQUILO APARTAMENTO 3... 680129. (10)
DE PARTICULAR a particu-... 223778. (12)
HUERTO 40 km, Palma... 223778. (13)
LA RAPITA, solar bien si-... 223778. (10)
5 KM. PALMA parcela 15.000... 223778. (13)

COMPRARIA

Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685



CHALET ARENAL, C/ Camí... 891617. (10)
ALQUILO piso sin muebles... 464254. (21)
CHALET puerto Alcudia, es-... 262800. (24)
VENDO ZONA ESPORLAS... 216814. (24)
LA RAPITA, chalet 3 dormi-... 223778. (13)
GENOVA, chalet 4 dormi-... 223778. (13)
PUERTO ALCUDIA, chalet... 217574. (16)
LLUCHMAYOR, chalet cua-... 217533. (18)
CABANAS Y CHALETS pre-... 216814. (11)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)
ALQUILAMOS apartamos... 217640. (15)

COMPRARIA

Finca rústica con casa región Artá-Capdepe-... 217685

Oportunidad comercial
En el Puerto de Alcudia, junto a la
playa de Bahía de Alcudia.
Aclamada la plataforma turística de
Mallorca — Una oportunidad única
PARA ALQUILER CON UN
CONTRATO DE 3 AÑOS
Oferta Nº. 1: SUPERMERCADO
Oferta Nº. 2: RESTAURANTE DE
1ª CLASE CON BAR
Oferta Nº. 3: LAVANDERIA INDUS-
TRIAL Y TINTORERIA
Oferta Nº. 4: PELUQUERIA DE SE-
ÑORAS
Oferta Nº. 5: BAR DE PLAYA
Para más detalles llamar 54.65.87 y
preguntar por la Srta. Caty. de
09,00 a 13,00 y 16,00 a 19,00 horas.
No pierda esta
oportunidad para 1978

PISOS Y CASAS

APARTAMENTOS

PROPIETARIOS
POR GRAN DEMANDA NECESITAMOS:
PISOS — CHALETS — PLANTAS BAJAS
PARA VENDER.
LLAMENOS ALBERTI 222292-93

GENERAL RIERA
Pisos y áticos próxima
entrega, 3 dormi-
torios dobles, baño y
aseo, sala comedor con
terraza, cocina con ga-
lería. Contrato 250.000.
llaves 50.000, y resto 12
años.
RUSTIC J. Valenti
C/ Velázquez, 6 pral
Teléfono: 22-56-00





(9)

OPORTUNIDAD. Traspaso tienda por 175.000.- ptas.

POR NO PODER atender, se traspasa en El Arenal tienda de souvenirs...

POR NO PODER atenderlo, traspaso local comercial con o sin estanterías...

SE TRASPASA tienda Arenal, sólo instalaciones. C/ Acapulco 2.

TRASPASO HORNO, calle Aragón, alquiler, 2.800 pts.

OPORTUNIDAD. En ruta turística vendo, traspaso o alquiler bar-restaurante...

TRASPASO. Bar kiosco en Arenal a pleno rendimiento.

NEGOCIO de alimentación. Formidable y moderno negocio de alimentación.

OCASION se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485.

GARAU AUTOMOVILES SEAT VENDEDOR AUTORIZADO

NUEVOS venta todos modelos SEAT. Usados Gran surtido todas marcas.

500 MILLAS MERCEDES 250 S, motor nuevo, fabuloso exento de impuestos.

MERCEDES 250 S, motor nuevo, fabuloso exento de impuestos.

MINIS 1.000 lujo y 850 buen precio, 500 MILLAS.

CITROEN 2 CV, totalmente repasado, 500 MILLAS.

RENAULT-8 varios y 4-L buen precio, 500 MILLAS.

500 MILLAS SEAT SPORT 1800 y 1600 varios con extras...

SEAT SPORT 1800 y 1600 varios con extras...

PARTICULAR, deseo comprar Seat 124 familiar.

MOTOSHOP ALBONS

ITE, SANCHEZ BILBAO. Telf. 244450. COMPRA - VENTA Y CAMBIO.

GARAU AUTOMOVILES SEAT VENDEDOR AUTORIZADO

NUEVOS venta todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas.

500 MILLAS

OCASION BARATISIMOS, Seat 600 y 850 de 2 y 4 puertas.

1.430 Y 124 FAMILIARES varios, en perfecto estado, 500 MILLAS.

PARTICULAR vende 850 Especial, cuatro puertas, impecable, matrícula PM-B.

PARTICULAR vende 600 PM en buen estado a toda prueba.

500 MILLAS VENDO MOTOR Barreiros C-60 pra Seat 1.500.

COMPRAMOS al contado to da clase de coches, máximas vatoración 500 MILLAS.

COMPRARIA de particular a particular Citroen-Dyane-6 2 CV ó R-4 de 3 ó 4 años.

SEAT 127 impecable, dos puertas, blanco, daría facilidades.

VENDO RENAULT-12, Verlo mañanas calle Ramón Muntaner núm. 63 (taller).

PARTICULAR vende 850 Coupé PM. 118.000. Buen estado.

SEISCIENTOS - particular, PM 127.000. Ver Aragón 110 Telf. 273254.



USADOS CON GARANTIA. Revisados a fondo. Pregunte a quien nos conoce.

SEAT 1430 y 124, varios de todos precios, 500 MILLAS.

VENTA RECAMBIOS USADOS toda clase de automóviles Archiduke Luis Salvador 122 Tel 290897.

COMPRO TODA CLASE coches usados y accidentados Tel 290897

PARTICULAR VENDE Renault-7 PM-I 11.000 kms. 250.000 contado Tel. 613255

VENDO: Mehari equipadísimo, en buen estado. Informes: 221913.

OPORTUNIDAD: Vendo Renault-5 PM-E en buen estado.

AUTOMOVILES PALMA, vende coches de ocasión como nuevos con facilidad.

VENDO 1.500 Diesel, buen estado, Telf. 602351, de 14 a 15.000 tarde.

1.500 DIESEL bífaro de 5 años, recién repasado, 500 MILLAS.

PARTICULAR, 850 N. 2 años facilidades. Telf. 275317.

PARTICULAR, 1.430 lujo PM-C. Facilidades 2 años. Telf. 275317.

PARTICULAR. Vendo Morris 1.300 Familiar, un solo propietario.

DE PARTICULAR a particular, vendo Seat 124.

VENDO SEAT 600-D. en buen estado. Telf. 272791.

COMPRO coches usados. Informes: Telf. 254749.

PARTICULAR vende 600-D. muy buen estado, 38.000 pts.

MOSA Carretera de Inca Km 2. Telf. 274700-04 Palma

COMPRO Y PAGO AL CONTADO Chrysler Diesel, PM-I; Chrysler, Auto mat, PM-H; Dodge GT 3.700.

BOLSA DEL TRABAJO

DESEAN TRABAJO

SE OFRECE matrimonio joven mallorquín para portaría. Informes: Teléfono 234679

OFRECEN TRABAJO

EULALIA VISA, cursillo corte y confección primeros junio. Horarios convenientes. Telf. 311613

EULALIA Moda femenina confecciones prendas de señoras. Admite telas y arreglos. Huertos 1-B Telfo

SE NECESITAN oficiales cosedoras, en domicilio propio para alta costura en piel. Sr. Cherquit. Telf. 230174.

PELUQUERIAS NECESITO oficiala peluquera. Buen sueldo. Oficina de Empleo Ramón y Cajal, 15.

CHOFERES SE OFRECE chófer primera especial y con cartilla de taxista o alquiler taxi pago al contado. Telf. 271984.

SERVICIO DOMESTICO SE OFRECEN: Cocineras, doncellas, señoras niños, jornaleras asistentes por día u horas.

SE OFRECE, toda clase de servicios domésticos con seriedad y garantía. Telf. 211697.

SE NECESITA matrimonio. cocineras, doncellas cuerpo casa camareras, asistentes internas y externas sueldo a convenir.

SEÑORA, necesita empleada de hogar interna o externa. Viuda o soltera, de 30 a 40 años.

PARTICULAR vendo Citroen Dyane-6, al contado. Matrícula B buen estado.

MERCEDES 220-D Diesel. MOREY AUTOMOVILES. Capitan Vila, 38.

COMPRO AL CONTADO Coches usados AUTOMOVILES MATEO J. PONS

SE PRECISA cocinera y doncella internas. Buen sueldo. General Mola, 15.

SE PRECISA chica servicio inútil sin referencias. Llamar al teléfono 264813

SE NECESITA sirvienta para quedarse a dormir Telf 233010

BUSCO EMPLEADA de hogar de 8 a 6, dormir algunas noches. C/ Hondros núm. 4-30-3a Telf. 460627

SE NECESITA empleada de hogar, cocina y casa responsable y con informes.

NECESITO persona dos horas diarias, mañanas. Carretera Son Rapiña 37. Sra. Cortés

SE NECESITA chica servicio 4 horas diarias, entre 25 y 35 años Llamar 256983

SE NECESITA Sra. para servicio doméstico. Informes: Foto Durán, Sindicato, 10 De 6 a 8.

SE OFRECE señora de compañía o cuidar niños mejor por la noche. Telf. 291998.

NECESITO empleada hogar horario 9 a 6 Domingos libres Mayor 20 años. Casa tranquila.

PARA BARCELONA necesito empleada de hogar de 25 a 50 años con experiencia.

EXPERTO EN CALEFACCION Y SANITARIOS NECESITAMOS

PARA BARCELONA necesito empleada de hogar de 25 a 50 años con experiencia.

SE NECESITA Sra. para servicio doméstico. Informes: Foto Durán, Sindicato, 10 De 6 a 8.

NECESITO empleada hogar horario 9 a 6 Domingos libres Mayor 20 años.

SE NECESITAN oficiales cosedoras, en domicilio propio para alta costura en piel.

SE OFRECE chófer primera especial y con cartilla de taxista o alquiler taxi pago al contado.

SERVICIO DOMESTICO SE OFRECEN: Cocineras, doncellas, señoras niños.

SE OFRECE, toda clase de servicios domésticos con seriedad y garantía.

SE NECESITA matrimonio. cocineras, doncellas cuerpo casa camareras.

SEÑORA, necesita empleada de hogar interna o externa. Viuda o soltera, de 30 a 40 años.

AGENTE INMOBILIARIO solicita ayudante (ambos sexos) para funciones de contabilidad, venta, correspondencia y análogos.

35.000 MENSUALES con trabajos caseros manuales fáciles. Promociones Ibéricas. Apartado 2.765, Barcelona.

GANE DINERO efectuando trabajos caseros o direcciones mano o máquina. Apartado 106, Altea (Alicante).

PARA TARDER LIBRES, importante empresa, precisa señoras o señoritas para departamento comercial.

PRECISAMOS 2º cocinero, trabajo anual. Telf. 265270, Palma.

NECESITAMOS un cobrador y un repartidor. Para concertar entrevista.

¿ES VD. HABIL? ¿Busca Ud. trabajo? Venga a vernos a Via Alemania 15, entlo. puerta 9.

SE NECESITA Bordadora a mano para Smoke (y nido de abeja).

IMPORANTE EMPRESA Precisa 3 personas para departamento comercial.

SE REQUIERE: Edad mínima 2 años, experiencia en ventas, preferentemente hubiera ocupado cargo a nivel de jefe de ventas o similar.

JOVENES AMBOS SEXOS Dispongan de tiempo libre por las mañanas. Precisamos para la venta de nuestro diario. No hace falta experiencia. REGIMEN LIBRE.

FINISTERRE, S.A. COMPANIA DE SEGUROS Precisa personas dinámicas con buena presencia y don de gentes para trabajo fácil y rentable.

CHICAS Ayudante corte en máquinas industriales - Jornada de 7 a 15 horas. Buena retribución. Preferible con práctica.

EXPERTO EN CALEFACCION Y SANITARIOS NECESITAMOS Para Empresa nueva en el mercado. Con ganas de labrarse un porvenir. Sin problemas para viajar. Libre Servicio Militar.

POR AMPLIACION DE PERSONAL SE NECESITAN SRAS. SRTAS. Y CABALLEROS Mayores de edad, con responsabilidad y ganas de trabajar.

SE NECESITAN Chicas para barra americana en Madrid. Sueldo 10.500 semanales. Informes por la mañana al 46.19.35.



### Cena de despedida de los embajadores de Argentina en España

Anoche, los embajadores de la República Argentina en España, teniente general Leandro E. Anaya y Sra., ofrecieron una cena de despedida con motivo de haber finalizado sus vacaciones en Mallorca. Asistieron el capitán general de Baleares, el gobernador civil de la provincia, don Gregorio Marañón, los directores de los periódicos de Palma y los particulares amigos de los anfitriones, señores de Riera-Marsá.

La velada transcurrió en un ambiente de gran cordialidad y en el transcurso de la misma se puso de manifiesto la estela de simpatía que han dejado los señores embajadores a su paso por Mallorca; a los postres de la cena servida en Bora-Bora el Sr. embajador brindó con breves y sentidas palabras por España, Argentina, Mallorca y los amigos que se han granjeado durante su estancia, brindis al que contestó en nombre de todos los presentes el capitán general de Baleares, igualmente con un cariñoso brindis donde puso de relieve los lazos imperecederos que nos unen. Desde estas columnas agradecemos a los Sres. embajadores de Argentina las muchas atenciones que han tenido para con nosotros y les deseamos un pronto regreso.

### CORTES



Ayer se reunió en el Palacio de los Cortes por primera vez la Comisión Mixta de Reglamento del Congreso y del Senado, a lo largo de dos horas.

Según informa Europa Press, al término de la reunión, don José Luis López Henares dijo que el motivo era coordinar el reglamento de ambas Cámaras para conseguir un régimen de igualdad en el Estatuto del Parlamento en ambas Cámaras legislativas. También se han fijado los diversos materias de ambos reglamentos, en los que cabe destacar el Estatuto del parlamentario, la existen-

## UN ESTATUTO DEL PARLAMENTARIO PREPARARA LA COMISION MIXTA DE AMBAS CAMARAS

cia de comisiones mixtas, la publicidad de las sesiones, la constitución de la Cámara y la relación entre ambas Cámaras.

La próxima reunión de esta comisión mixta será el próximo día 8 de septiembre a fin de estudiar ya los trabajos realizados por la ponencia, y se ha puesto como fecha el día 8 —según señaló el señor López Henares— porque el día 5 termina el plazo de presentación de enmiendas al proyecto de Reglamento del Senado y es conveniente tener todas las enmiendas a la vista a fin de trabajar.

#### COMISION DE INCOMPATIBILIDADES

El presidente del Senado, Anonio Fontán, declaró a Europa Press que la fecha del

próximo pleno depende del dictamen de la Comisión de Incompatibilidades.

En este sentido, la ponencia de la Comisión de Incompatibilidades se volvió a reunir en la tarde de ayer, y hoy por la mañana, comenzará a estudiar el informe emitido por la ponencia.

El presidente del Senado piensa que, tal vez, sería más interesante, desde el punto de vista práctico y para no hacer perder tiempo a los senadores de fuera de Madrid, convocar un pleno en el que, sucesivamente, se estudiará el tema de las incompatibilidades, de la aprobación del reglamento y la constitución definitiva de la Mesa de la Cámara.

El señor Fontán ha manifestado que, en su opinión, siguen sin existir incompatibilidades claras y que, en cualquier caso, de darse alguno, podría ser objeto de ne-

gociación entre las diversas formaciones políticas a efectos de pragmatismo y de evitar votaciones largas e innecesarias.

A las 10 de la mañana se reunió la ponencia de la Comisión de Economía y Hacienda que estudia las enmiendas presentadas al proyecto de Ley de medidas urgentes sobre la reforma fiscal. Actuó como presidente de dicha ponencia el diputado de Alianza Popular, don Laureano López Rodó.

La citada ponencia trabajó en sesiones de mañana y tarde. El miembro de la ponencia, diputado de Unión de Centro Democrático por Vizcaya, don Juan Echevarría Gangoiti señaló: "Se están introduciendo bastantes enmiendas al proyecto inicial remitido por el Gobierno a las Cortes".



## ESCUELA SUPERIOR DE MARKETING Y ADMINISTRACION

(Patrocinada por el Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación)

### ANUNCIA LA APERTURA DE MATRICULA CURSO 1977-78

Plan de estudios de la sección Dirección Empresarial 3 ESPECIALIDADES

#### 1 MASTER EN DIRECCION DE EMPRESAS

Formación del directivo en la gestión integral a través de las siguientes Areas: Area Management, Area Instrumental, Area Administrativo Financiera, Area Marketing y Organización Comercial, Area de Personal y Area Informática.

#### 2 MASTER EN MARKETING Y DIRECCION COMERCIAL

Materias que forman el programa: Planificación y Organización Empresarial. La Estadística aplicada a los procesos Administrativo-Financieros. La Economía de Empresas. Derecho Empresarial. Control de Gestión, Plan General de Contabilidad, Gestión de rentabilidad y Estudio de los costos.

Fundamentos de Marketing, Matemáticas Comerciales y Estadística, Economía de Empresas, Investigación de Mercados, Estadística Básica, Psicología y Sociología Comercial, Técnicas de Dirección de Hombres, Dirección de Ventas, Administración de Ventas, Política de Precios, Técnicas de Ventas, La Informática aplicada al Marketing, La Publicidad, La Promoción, Lanzamiento de nuevos productos, La creatividad en la Empresa, La Venta al detall en el pequeño comercio, Marketing Turístico.

#### 3 MASTER EN DIRECCION ADMINISTRATIVO-FINANCIERA

Materias que forman el programa: Planificación y Organización Empresarial. La Estadística aplicada a los procesos Administrativo-Financieros. La Economía de Empresas. Derecho Empresarial. Control de Gestión, Plan General de Contabilidad, Gestión de rentabilidad y Estudio de los costos.

Planificación y Organización Empresarial, Las Matemáticas y la Estadística Aplicadas a los Procesos Administrativo-Financieros, La Economía de Empresas, Derecho Empresarial, Control de Gestión, Plan General de Contabilidad, Gestión de la Rentabilidad y Estudio de los Costos, Gestión Financiera, Análisis Planificación y Control de Inversiones, Financiación de la Empresa y su costo, Organización Administrativa, Tratamiento automático de la información, Dirección por Objetivos, La Dirección de Personal, Las Técnicas Modernas en la Dirección de Personal, La Comunicación con vistas a los resultados, Las relaciones humanas en la empresa, Las relaciones Jerárquicas y profesionales en la empresa.

#### PROFESORADO

Las tres carreras, tanto en su contenido como en su metodología y material didáctico preparado para uso exclusivo de los alumnos de E.S.M.A., ha sido elaborado por Profesores Universitarios y de Centros Especializados en la Formación Empresarial de Directivos de Madrid (I.C.A.D.E., T.E.A., E.S.E.M., etc.), de Barcelona (I.E.S.E., E.S.A.D.E., etc.), y de Palma (Ciencias Empresariales).

#### HORARIO

Estos estudios se pueden regir en: —La modalidad de VESPERTINO, especialmente dedicada a la Integración de los Universitarios y Estudiantes en las empresas. —La modalidad de NOCTURNO, especialmente dedicada a los hombres y mujeres que ya trabajan en la empresa.

#### LOS INTERESADOS

en matricularse o recibir una mayor información pueden dirigirse a la Secretaría de la Escuela en C/ Honderos núm. 1 (Edificio Puntavenidas) • Avda. Carrero Blanco nº 5 • B (Frente Instituto)

Ollamaral 46 2729

## LA VISITA DE LOS REYES DE ESPAÑA A SEIS PAISES HISPANOAMERICANOS

### SE INICIARA EL PROXIMO JUEVES, EN CARACAS

Sus Majestades los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía emprenderán viaje a Caracas el próximo día 7 con algunas horas de retraso inicialmente previsto, debido a la intención del presidente venezolano Carlos Andrés Pérez de estar presente el mismo día 7 en al firma del nuevo tratado sobre el Canal de Panamá, que tendrá lugar en la capital norteamericana.

Sus Majestades llegarán

a Caracas el día 8 y permanecerán hasta el día 11.

El programa de los Reyes en Venezuela que al igual que los de sus sucesivas visitas a Guatemala, Honduras, El Salvador, Costa Rica y Panamá es aun susceptible de cambios, comporta una ofrenda floral, diversas entrevistas, visitas a los centros españoles, recepciones y reuniones de trabajo entre la comisión de expertos que forma parte del viaje real y las de

los distintos países visitados.

Los Reyes saldrán el día 11 hacia Guatemala donde permanecerán en principio dicho día y el siguiente, visitando el 13 Honduras, el 14 El Salvador el 15 Costa Rica y el 16 Panamá, desde donde emprenderán viaje de regreso a España.

Acompañan a los Reyes, entre otros, el ministro de Asuntos Exteriores Marcelino Oreja; el marqués de Mondéjar, jefe de la Casa del Rey; el general Sabino Fernández Campos, adscrito a la secretaria del monarca; el jefe del Servicio de Seguridad, coronel Blanco y varios directores generales del Ministerio de Asuntos Exteriores.

## Ibiza, 0 - Mallorca, 1

Ayer en el campo del Ibiza se disputó el partido amistoso entre el titular y el Mallorca. Partido soco y de escasa calidad, ambos equipos estuvieron muy igualados durante todo el encuentro. Cabe destacar la actuación de Bartoli por parte bermellona y la de Azpillicueta y Arabi por el Ibiza. El gol mallorquinista fue conseguido de penalty en el minuto 35 de la primera parte por Bermejo.

ALINEACIONES  
IBIZA: Vega, Azpillicueta, Agulle, Sevillano, Pepillo, Ricardo, Alberto, Juan Ramón, Arabi y José. (Luis, Ramírez).

MALLORCA: Sánchez, Jaime, Sahuquillo, Mut, Ortega, Bermejo, Bartoli, Ro-

driguez, Nebot, Bonet y Aparicio. (Meñico, Pou y Quini).

### el tiempo

### VIENTOS FLOJOS Y VARIABLES

#### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nubosidad variable. Vientos flojos variables. Brisas en las costas. Mar rizada.

#### OBSERVACIONES

Máxima: 26 a las 13 horas.  
Mínima: 14 a las 00,30 horas.  
Humedad: 73 por ciento.  
Sol: 10 horas 30 minutos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Don Arnaldo Barceló Nicolau

Que falleció ayer a la edad de 71 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Antonia Palou Sastre; hijos, Miguel y Antonio; hijas políticas, Eufasia y Margarita; hermanos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy jueves día 1 a las 8 tarde en la Iglesia Parroquial de San José Obrero, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria Son Dureta.

No se invita particularmente

El Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

# SANTA MARGARITA

## fiestas de la beata



## Sor Thomasseta a on sou...?

Es la estrofa de nuestro cantar: «Sor Thomasseta a on sou...?». Desde años y siglos, todos los mallorquines llevan en el alma la canción que siempre pregunta y nunca responde. Es el hacer de los pueblos buenos que buscan a lo largo de toda una vida. Santa Margarita, un año más, se prepara para responder en la medida de sus posibilidades lo que todos siempre hemos buscado.

¿Por qué una diminuta religiosa de clausura es capaz hoy de levantar toda una isla en torno a un pueblo que rinde homenaje de pleitesía a su memoria? Porque el pueblo de Santa Margarita en algo responde a nuestra canción.

Sor Thomasseta a on sou...?

En el sendero que gustan de pisar las almas excelsas, que supieron amar, a contrapelo de todas las realidades molestas de nuestra tierra, y saben

encender la luz, donde los otros gustan de apretar tinieblas.

Sor Thomasseta a on sou...?

En el corazón de un pueblo que, sin miedo ni jactancia entiende de amistad y compañerismo. En unos jóvenes que, recordando el pasado, se visten a la antigua usanza, encogen sus vergüenzas y cantan a pleno pulmón.

Sor Thomasseta a on sou...?

En la plaza mayor de Santa Margarita, donde, un monumento de bronce recuerda a todos los transeúntes que nuestra payesía sigue en pie, que nuestros campos están regados con gotas de sudor, que nuestros vestidos no están apolillados como alguien pudiera pensar, que el agua limpia y pura que sale de esta fuente lleva a toda la isla un mensaje de paz.

Sor Thomasseta a on sou...?

En ese atardecer septembrino, en un pueblo que, por unas horas pierde su paz bucólica y salta sobre sus quicios, y se vuelca más allá de sí misma, para encauzar las aguas muchas de su entusiasmo, que no le caben en el cauce de su torrente bravío y que arrastra hacia toda la isla la turbulencia de unas olas, que se hicieron a golpes con los peñascos de nuestras alturas y a besos con los trigales.

Sor Thomasseta a on sou...?

¡Que'n viva la «Beata»  
que es Santa mallorquina!

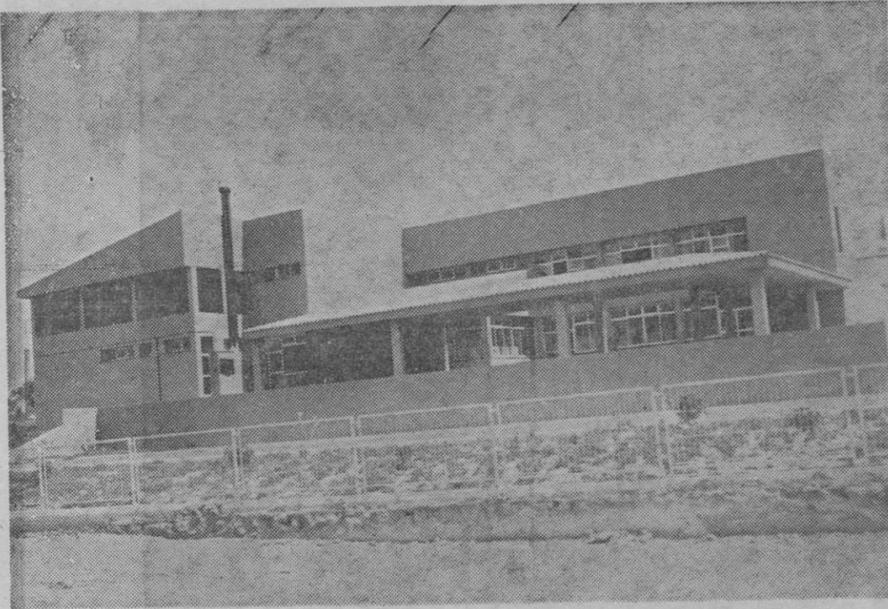
Bones festes i molts d'anys.

MATEO CLADERA

**DON JUAN FORNES FULLANA, ALCALDE DE SANTA MARGARITA**

# DESEAMOS FINALIZAR, CUANTO ANTES, LAS OBRAS DEL EMISARIO SUBMARINO DE CA'N PICAFORT

**EL POLIDEPORTIVO ESTARA DISPONIBLE EN DOS MESES  
LAS FIESTAS DE LA BEATA SON EL ESPIRITU DE SANTA MARGARITA**



Las obras del Colegio de Santa Margarita, han finalizado y el próximo, ya cercano, curso escolar, será el primero de la ya naciente historia del centro. -- (Foto Matías Pascual).

Como todos los años por estas fechas, todos los "margalidans" de nuestra Isla, se dan cita en su villa natal para festejar las populares y entrañables fiestas de la Beata. Es en estos momentos, cuando el máximo representante de Santa Margarita, se le dedica unas columnas de nuestro suplemento para que pueda dar a conocer todas aquellas vicisitudes que, en el transcurso de un año, hayan podido devenir a la comarca margaritense. Si tenemos en cuenta que Santa Margarita, ha sido una de las poblaciones mallorquinas que han experimentado mayor expansión

en los últimos años, debido, principalmente, a sus dos polos turísticos de Ca'n Picafort y Son Serra, comprenderemos fácilmente que también esta positiva expansión que ha dado mayor autonomía a los habitantes de la zona, ha venido acompañada por una serie de problemas municipales que el Consistorio, con el alcalde de la ciudad al frente, han tratado de solucionar.

Don Juan Fornés Fullana, alcalde de Santa Margarita, nos recibe cordialmente en su despacho del Ayuntamiento y con gran franqueza contesta una a una a

todas las preguntas que le formulamos.

#### ACTIVIDAD MUNICIPAL

—Señor alcalde, ¿qué realidades municipales se han llevado a cabo en el presente año?

—Como principal y de máximo interés, podemos decir que ha sido la construcción del Colegio de E.G.B. que consta de ocho unidades con capacidad para 320 alumnos, quedando así cubierto el censo escolar.

—¿Cómo se ha llevado a cabo dicha obra?

—La realización de este colegio, además de la aportación del solar, por parte del Ayuntamiento, ha sido posible con la ayuda de la Diputación Provincial que ha colaborado con un 7% del costo total, el Ayuntamiento con 13% y el resto lo ha aportado el Ministerio de Educación y Ciencia.

—Las obras que se están realizando en el Polideportivo, se podrán incluir en este ejercicio?

—Sí, por supuesto. El polideportivo estará listo en dos meses.

—De qué secciones deportivas se compone el polideportivo?

—Tendrá varias, de ahí el nombre de polideportivo. Se ha construido cerca del Colegio para mayor comodidad y uso de los estudiantes. Se compondrá de dos pistas de tenis, piscina, fosos y pistas para atletismo, pista de baloncesto y balonmano. El presupuesto total del complejo asciende a 3.500.000 pesetas.

—¿Otras actividades dignas de destacar?

—El acondicionamiento de un almacén en Ca'n Picafort, que este año se ha arreglado para impartir clases escolares y la ampliación del cementerio municipal.

Por lo que a Ca'n Picafort se refiere, ya se ha presupuestado y aprobado los empalmes de las acometidas a la red principal de abastecimientos y recogida de basuras. Tenemos previsto que se hará toda esa obra una vez finalizada la temporada turística. Estas obras darán una mayor consistencia a la infraestructura de Ca'n Picafort.

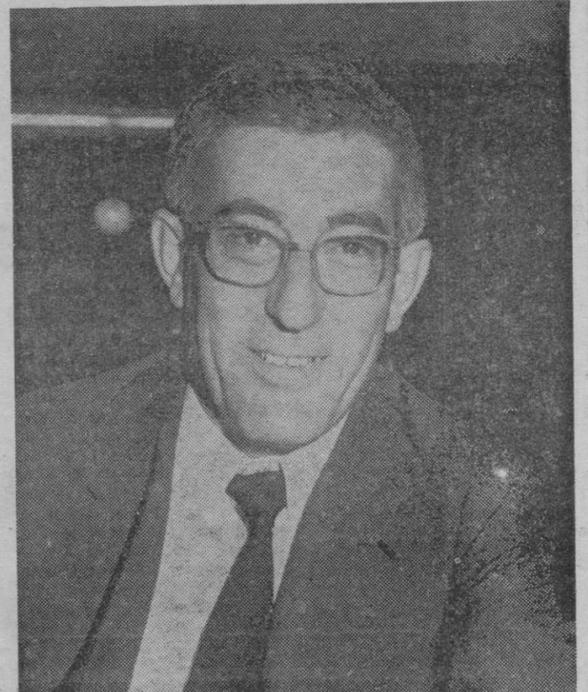
#### EL FUTURO

—¿Qué proyectos tiene el Ayuntamiento de Santa Margarita para un próximo futuro?

—Ultimar los trabajos del emisario submarino en Ca'n Picafort para la evacuación de aguas residuales. Finalmente, seguir con la alineación de las calles de Santa Margarita.

#### LA ENSEÑANZA

Con la puesta en marcha del nuevo complejo estudiantil, las necesidades que tenían planteadas los estudiantes de nuestra villa se han solucionado, pero podrán asistir todos los niños de la comarca?



—Nosotros pensamos que sí, como antes he dicho la capacidad del nuevo centro escolar de 320 plazas repartidas en ocho unidades, que son suficientes para todos los niños. Además, los que habitan en el mismo Santa Margarita podrán desplazarse a través de los autobuses que el Colegio dispone, aunque, estos solo sean para los alumnos de 6º, 7º y 8º de E.G.B., así mismo podrán comer en el centro.

—¿Cuál será el destino del antiguo edificio de la escuela?

—La Asociación de Padres de Alumnos de Santa Margarita tiene proyectado la enseñanza pro-

fesional y el BUP y, seguramente, se podrá emplear este edificio que, por otra parte, es bastante adecuado para este tipo de estudios.

—Para terminar señor alcalde, suponemos que este año, como siempre, las fiestas de la Beata guardarán la alegría y solemnidad que las caracteriza, ¿verdad?

—Las fiestas de la Beata, son el espíritu de Santa Margarita y por lo tanto, siempre guardarán la solemnidad y la personalidad que caracterizan. Suponemos que las generaciones venideras conservarán esta sana tradición.

Tony Perelló



**TU DISCOTECA, AMIGO**

**OS DESEA**

**FELICES**

**FIESTAS**

**DE LA BEATA**

**TRANSPORTES  
HERMANOS FRONTERA**

**GRAVILLAS,  
TIERRA Y  
ARENAS**

C/. Gral. Franco, 29  
Tel. 533070  
Santa Margarita

C/. Sol, 14  
Tel. 561218  
Ariany

**OPERACION  
RENOVACION**

Abonamos  
**7.000** ptas.  
Por su antigua lavadora, al comprar una  
lavadora **Kelvinator K 2008 S**

**Kelvinator**  
la gran VERDAD



Esta gran OFERTA la encontrará en todos nuestros establecimientos



**comercial  
ANTONIO  
BUADES  
FERRER, S.A.**

PALMA Av. A. Rösselló 26 - Telf. 461200  
Av. Jaime III - Pto XII - Telf. 221427  
C/. Pascual Ribot - Edificio Caja Pensiones "Es Forti"  
Galerías Avenida  
MANACOR Pza. José Antonio, 12 - Telf. 550317

# EL PROXIMO DOMINGO EL MARGARITENSE ESTRENA CATEGORIA

El domingo día 4 a las 5 de la tarde y coincidiendo con las fiestas de la «BEATA», tendrá lugar en el campo S. Estanyol de Santa Margarita, la primera confrontación futbolística oficial, correspondiente a la Liga Nacional de III División.

El C. D. Margaritense recibirá al C. D. Porreras también fiamante en esta categoría, y se espera con entusiasmo este acontecimiento futbolístico, que sin lugar a dudas, será una final, ya que ambos conjuntos son de características similares. Dos conjuntos con mucha juventud en sus filas y que su principal arma será: la nobleza, la lucha y las ganas de superación. Ambos equipos cuentan con muchos simpatizantes, por lo que se espera una gran afluencia de público a presenciar dicho encuentro.

En la afición del Margaritense, tras los encuentros de los torneos veraniegos que se han celebrado, los comentarios son diversos y para todos los gustos. Unos dicen que el Margaritense tiene demasiados hombres atrás y pocos efectivos ofensivos que puedan inquietar a la defensa adversaria. Otros que faltan laterales, en fin, para aclarar esta situación entre dicha afición, he querido entrevistar a unos cuantos componentes del equipo, para que sean ellos los que digan los puntos que hay que cubrir para el buen funcionamiento del conjunto de Santa Margarita.

Para ello tengo aquí, al entrenador señor Company, al central Rodríguez y al centrocampista Vicens.

Señor Company. ¿Qué le ha parecido la actuación de su equipo, en los encuentros celebrados hasta el momento? La actuación del equipo no ha sido tan mala como algunos quisieran suponer, aunque debo reconocer que nos falta fuerza en la delantera.

¿Crees que falta algún jugador más para reforzar las líneas ofensivas del equipo? Para decir verdad, nos falta un delantero o dos más, ya que los demás puestos están bien cubiertos.

A estas alturas el Margaritense, como la mayoría de los equipos, tiene la plantilla cubierta. ¿Crees que la directiva estará de acuerdo en hacer algún fichaje más, si se limita al presupuesto que estableció en su día? La directiva del Margaritense es capaz de hacer todo lo que sea en beneficio del club, aunque hay que tener cuenta que las cosas no se pueden solucionar con la rapidez que se quisiera, debido a la escasez de jugadores en esta categoría y que, a la vez, puedan dar rendimiento en los puestos que se necesitan.

Estas han sido las palabras del

entrenador señor Company, y ahora solo hay que esperar que la directiva obre en consecuencia para tener un equipo que pueda competir con los demás, o con bastantes de los incluidos en este grupo.

Pasemos a conocer la opinión de Rodríguez, defensa central indiscutible y hombre clave del equipo.

Rodríguez. ¿Cómo ves al equipo de cara a la competición próxima a comenzar? Hay un buen equipo, si bien, hay que reforzar con un jugador o dos de la delantera que es, como ha dicho el señor entrenador, donde está más flojo el equipo.

¿Fue muy superior el At. Baleares, en el encuentro celebrado? Por supuesto que son superiores, pero el nosotros hubiésemos jugado con extremos hubiésemos hecho mejor papel, ya que todas las jugadas partían de la defensa del Baleares, sin que fuesen molestados, siendo a la vez, nuestros ataques poco efectivos.

¿Qué solución darías para solucionar el problema que acusa la delantera actualmente? Aunque no es asunto mío podría decir: luchar más y conseguir de la forma que sea llegar a la puerta contraria para marcar goles.

Gracias por estas palabras y a ver si se soluciona este pequeño bache, que al parecer existe en las líneas de cobertura del Margaritense.

Bueno, ahora le toca el turno a Vicens, para que nos diga su opinión.

Vicens, unos dicen que eres el mejor centrocampista y que lo estás demostrando en los encuentros hasta ahora disputados. Otros que solo te limitas a retrasar balones.

¿Puedes decir algo al respecto? En primer lugar puedo decir que no me tengo por el mejor, ni mucho menos, solo que me limita a hacer todo lo que puedo. En segundo lugar diré que siempre que no se puede mandar el balón hacia delante es preferible retrasarlo antes que perderlo o lanzarlo sin lógica.

¿Qué puesto le darías en la clasificación general del equipo? Esta pregunta es muy difícil de contestar, pero estoy seguro de que no haremos muy mal papel. Lo que le pasa al Margaritense le pasa a otros equipos al iniciar la temporada, que aún no están bien acoplados.

Vicens, la afición del Margaritense, según comentarios, tiene muy buen concepto de tí y estarán contigo.

¿Podrás darme algo a cambio? Yo he venido al Margaritense por que me gusta el club y su afición y haré todo lo que pueda para no

defraudar a la afición, que bien se lo merece.

Estas han sido las palabras de este jugador, al que junto con sus compañeros deseamos mucha suerte.

De fuentes bien informadas se sabe que los técnicos encargados de los fichajes están trabajando a buen ritmo para encontrar lo que necesitan.

La directiva del C. D. Margaritense, ruega a los señores socios, tengan la amabilidad de presentarse el pase a la entrada del campo, ya que los porteros no pueden conocer a todos. Para los que aún no lo han retirado, podrán también retirarlo en el mismo campo.

Joaquín CID GARCIA



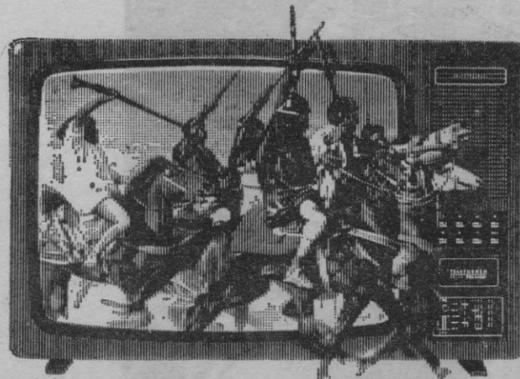
Equipo del Margaritense que ha logrado formar un buen equipo a base de jugadores de la cantera (Foto archivo)

## LAS COSAS COMO SON: UN TELEVISOR EN COLOR ES UNA COMPRA IMPORTANTE.

TVE. emite, a través del sistema Pal, sus emisiones en color.

Y Telefunken ha creado el sistema más perfecto para ver en Pal.

Para una compra tan importante, acuda a un sitio importante y seguro.



### TELEFUNKEN PALcolor LAS COSAS COMO SON.

TELEFUNKEN PALcolor, EN:  
**Casa Radio**

JUAN DE VIDAL Y SALVA

CENTRAL: P. MARQUES DEL PALMER, 5. TELEFONO, 22 12 20

SUCURSALES

PALMA: Ramón y Cajal, 16  
J. Anselmo Clavé, 13  
San Miguel, 61

MANACOR: Pza Iglesia, 2  
Amargura, 5

IBIZA: Vara de Rey, 10  
Isidoro Macabich, 25

### BAR SU CASA

COMIDAS ESPAÑOLAS  
Y EXTRANJERAS

C/. COLON, 108

CA'N PICAFORT

ABRILLANTAR Y PULIR MOSAICOS  
MARMOLES Y GRANITOS

### Juan Riutort

RAMON LLULL, 21

Teléfono 523347

Santa Margarita

# DEJO HUELLA

(A LA MEMORIA DE MI PADRE)

Días de fiesta. Días para la alegría y también para el recuerdo. Cuanto mayor es la fiesta, mayor es el recuerdo. Recordar viene a ser, en el mejor de los casos, vivir dos veces, y su etimología nos introduce en el significado más entrañable: traer de nuevo al corazón. Si los buenos vinos exigen, para que su degustación sea completa, hablar de ellos después de beberlos, tampoco se ha llegado a vivir del todo un episodio, mientras no se agrega esta última frase consiste, al menos, en recordarlo. Tal vez mejor decir: recordar es vivir dos veces, sea afirmar: vivir sin recordar es vivir a medias.

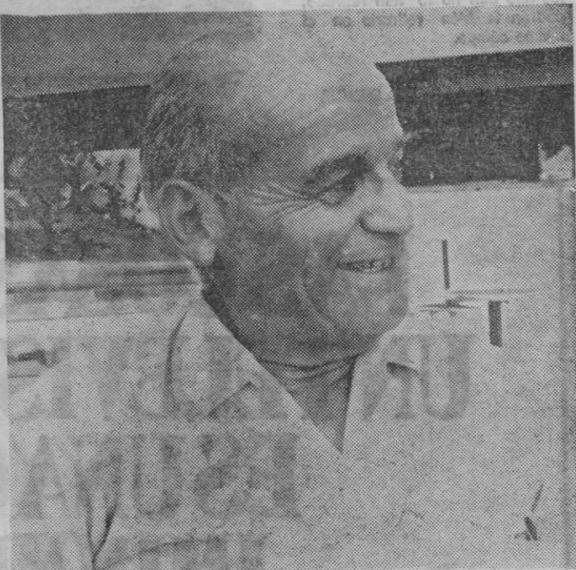
Cuando se cumple el medio año de la muerte de mi padre que, durante tantos años fue alcalde de Santa Margarita y durante su mandato tanto se revalorizaron las fiestas de la «Beata», bueno es recordarlo para llevarlo una vez más al corazón.

Hay hombres que pasan por la vida dejando una huella imborrable. Personas que, por su naturaleza, por el ambiente sano en el que vivieron, moldearon su cuerpo y su espíritu para la lucha y el hacer cotidiano. Para dejar huella no es necesario levantar montañas, hace falta tan sólo, pisar suavemente la arena de una playa y que esta playa obedezca a tu pie.

Quizás esa arena obedeció, porque, Pedro Cladera supo captarse la simpatía de todos. Así me he dado cuenta hoy, al enterarme de las tendencias políticas de los mayores. He visto con orgullo que mi padre tenía amigos íntimos en todas las tenden-

cias que hoy ya son legítimas en nuestro país. Quizás por esto la arena le obedeció cuando puso el pie.

Fui testigo durante muchos años de la ilusión de un hombre que se preocupó, hasta privándose de su salud, por conseguir un pueblo mejor, un ambiente de camaradería entre todos los que en él vivimos y, un consistorio en el que privaba más la unidad que el individualismo.



Fui testigo también de aquella máxima ilusión por conseguir un monumento perenne, en bronce, de nuestra «Beateta», de nuestra payesa que preside y enseñoa la mayor de nuestras plazas.

Santa Margarita, pueblo sencillo de nuestra popular payesía, ha dejado a lo largo de su historia nombres y hombres. Unos que, sin lugar a duda, ocuparán páginas de nuestra historia, otros que, sin grandes halagos dejarán huella. La que nunca borrará ni la brisa, ni el viento, ni la intrépida ola marítima. Quizás nunca figuren en los libros, que se alimentan de escritos, pero figurarán en los corazones que se alimentan de palpitaes. Es que, el encanto de las rosas, es que siendo tan hermosas no conocen que lo son.

Cercanas ya las fiestas de la «Beata», sin demora y sin nostalgia, como debe ser, la villa romperá como antaño a los acordes de un «Sor Tomassetta» bien trenzado. ¡Que no decaiga la fiesta! Así debe ser, las tradiciones buenas, como la nuestra, no deben perderse nunca, aunque los hombres descansen ya en el merecido regazo.

Estas letras han querido ser un recuerdo. Me gustaría ponerle una letra capital toda miniada en purpurina, escribirla siquiera con finos y gruesos con mucha paciencia, añadiéndole ese dedal de vino dulce, de excusable melancolía que sólo dan los hombres buenos que, sin darse cuenta... dejaron huella.

MATEO CLADERA

## FIESTAS DE LA BEATA 1977

SABADO, DIA 3, A LAS 22'30 H.

DOMINGO, DIA 4, A LAS 22'30 H.



**DONNA HIGHTOWER**  
**OSCAR JANOT**  
**LOS JAVALOYAS**  
**GRUPO 15**  
**COLMAN**



**ELSA BAEZA**  
**SANTY SANS**  
**LOS RIVERO**  
**RIKY PASTENER**

Presentación a cargo de: **SANTY SANS**

DOMINGO, A LAS 21 H.: SA PROCESSO MES TIPICA DE MALLORCA

# FIESTAS DE LA BEATA

## LA JUVENTUD DE SANTA MARGARITA OPINA SOBRE LAS FIESTAS DE LA BEATA

La juventud de Santa Margarita, base de las fiestas de la Beata, también desea dar a conocer su opinión sobre las populares fiestas de su villa. Nuestros responsables en aquella ciudad mallorquina, han preparado un cuestionario que ha sido contestado por una representación de jóvenes «margalidans».

Estas fueron las preguntas:

1. — ¿Qué significan para ti las fiestas de la Beata?
2. — ¿Cómo participas en ellas?
3. — ¿Cuál crees que es el acto más importante?
4. — ¿Le añadirías o le quitarías algo al programa de este año?
5. — ¿Crees que este año tienen más, menos, o igual categoría que años pasados?

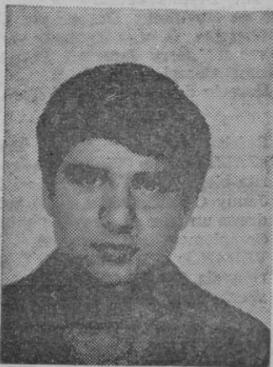
ANTONIO ROIG MASSANET



(42 años, Agente)

1. — Desprenderse de la vida cotidiana y disponer de un tiempo para saludar a los amigos que vienen a visitar la villa con ocasión de las fiestas compartiendo la alegría con la juventud del pueblo.
2. — Voy a la mayoría de los actos, casi todos, si puedo.
3. — La procesión, sin lugar a dudas.
4. — Ampliar el programa para que pudiera haber actividades para alegrar a todas las edades.
5. — Un poco menos que años pasados. Creo que ha habido años mejores.

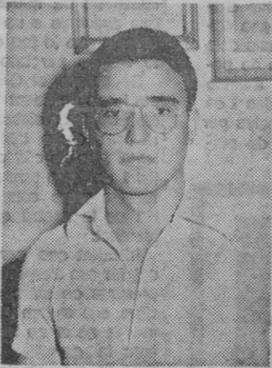
MIGUEL PASTOR FERRER



(18 años, Estudiante)

1. — Unos días en los cuales se conmemora unas fiestas tradicionales.
2. — De un modo general, como cualquier otro ciudadano.
3. — El acto más significativo es en estas fiestas de la Beata la procesión. Otro será este año, la inauguración del colegio de E.G.B.
4. — En cuanto al programa de actos de este año tiene mucho por desechar y su reparto podría estar mejor distribuido.
5. — La categoría de unas fiestas como las de la Beata siempre tienden a más, lo que hace falta es que la comisión de fiestas se preocupe para que no decaigan.

MIGUEL ROIG TORRES



(20 años, Estudiante)

1. — Una forma de recordar a Santa Catalina Tomás.
2. — Participando en todo lo que puedo.
3. — Sin duda alguna, la Procesión.
4. — Actividades culturales.
5. — Globalmente tienen la misma categoría, pero creo que la verbena es algo inferior; así mismo, comparando el festival del domingo, este año es bastante más flojo que el año pasado.

TINITA ALOS PAYERAS



(14 años, Estudiante)

1. — Un homenaje en el que se recuerda a Santa Catalina Tomás.
2. — Participando en las actividades.
3. — La Procesión.
4. — Le añadiría otra verbena.
5. — Igual, exceptuando la Procesión que de cada año tiene más.

MARGARITA MAS MONCADAS



(15 años, Estudiante)

1. — Unos días en donde se recuerda y venera la figura de Santa Catalina Tomás.
2. — Participando en todas las actividades que puedo.
3. — La Procesión.
4. — No, creo que es un programa bastante completo.
5. — Igual.

BARTOLOME FONT BOYERAS



(15 años, Estudiante)

1. — Un recuerdo a Santa Catalina Tomás.
2. — Participando en la mayoría de actividades.
3. — La Procesión.
4. — Tal vez otra verbena.
5. — Igual.

PEDRO NADAL ESTELRICH



(17 años, Empleado de banca)

1. — Un homenaje, que se realiza anualmente, a Santa Catalina Tomás.
2. — Participando en todos los actos posibles.
3. — La Procesión.
4. — Quitar, no quitaría nada; pero añadiría actos nuevos para que las fiestas sean algo diferente de un año a otro.
5. — Igual.

CASA ROJALS



MUDANZA · CONSULTE PRECIOS  
Siete Esquinas, 5. Tel. 21227-Palma

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.



INTERRUPCIONES DEL  
SERVICIO ELECTRICO

LUNES, DIA 5

De 8 a 14 horas

Población de Calviá y zonas de Milupa, Son Pieras, Son Bela, Sa Capelleta y Casa Ventura.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria.



**SALUDA A SUS  
CLIENTES Y AMIGOS  
Y LES DESEA  
UNAS FELICES FIESTAS  
DE LA BEATA**

**VIAJES MARTEL, S. A.**

(GAT 271)

MONSEÑOR PALMER, 3 (FRENTE HOTEL MELIA)

TELEFONOS: 28.16.81 — 23.88.59 — 23.90.38

Para sus viajes de placer o negocios le ofrece sus servicios de billete, aéreo o marítimo, reservas de hoteles y alquileres de coches.

**PRINCIPALES PROGRAMACIONES**

CANARIAS	Una semana	14.150'— ptas.
SANTIAGO	Una semana	6.200'— ptas.
COPENHAGUE	Fin de semana	13.750'— ptas.
LONDRES	Fin de semana	15.325'— ptas.
AMSTERDAM	Una semana	23.175'— ptas.
IBIZA	Fin de semana	2.500'— ptas.
BELGICA	Fin de semana	13.225'— ptas.

**SALUDA**

**AL MAGNIFICO AYUNTAMIENTO Y  
PUEBLO DE SANTA MARGARITA,  
DESEANDO PASEN UNAS FELICES  
FIESTAS DE LA BEATA**

Para encargos en Santa Margarita: Gestoría Pujadas. Telf. 52.34.08. — Jaime Roig Torres. Telfs. 52.32.20 y 52.32.19.

MUSICA

DAVID RUSSELL, BRILLANTE GANADOR DEL XI CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA «FRANCISCO TARREGA»



Hasta treinta y tres concursantes se inscribieron para tomar parte en el XI Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tarrega»...

fraseo y en su lenguaje técnico demostró que es un consumado maestro y un artista integral.

De los treinta y tres, dejaron de presentarse cuatro y el jurado, en la prueba eliminatoria redujo a diecinueve los que podían pasar a la prueba final...

No nos cansaremos de repetir que Benicàssim, ofrece el admirable ejemplo de un Certamen, gracias a la feliz iniciativa de Leopoldo Querol...

Su triunfo tiene una cierta relación con nuestra ciudad, ya que David Russell en el II Concurso Internacional de Guitarra «Andrés Segovia»...

En el capítulo de las colaboraciones, cabe destacar la del Hotel Orange, en cuya sala de convenciones se tienen lugar las sesiones del Certamen...

David Russell, en la experiencia, en los matices.

El jurado, en esta ocasión estuvo presidido, como siempre, por Leopoldo Querol...

TEATRE A LES ILLES PITARRADES DEL GRUP A-71 A LA SALA MOZART

Quedan pocos días por a fruit de debó uns dels espectacles en llengua catalana de més calitat que s'ens ha presentat a Mallorca...

sonatges escènics. Recordau «BESTIES DE MAR» de Albes que arribaran a un Genar a Mallorca i que la fou comentada en tò elegiac per tota la crítica.

CONSTRUCTORES-COMUNIDADES ASEL INSTALACIONES CONSERVACIONES REPARACIONES

Identitat que per recobrar-se col fer cos d'espectacles com els presents en entra rialles i somriures ens contem l'història d'uns pobles que al no resten enterats sota la grandilocuència centralista...

CONTELERA

TEATRO Avui, a les 10 del vespre: «PITARRADES 1833-1895», per el Grup A-71

MUSICALES Cerrado por preparación recital ADOLFO DE VILLARROYA. (Día 10 septiembre).

CINE SALAS ESPECIALES [3ª semana. Ultimos dias] [Segunda semana de éxito]

SALA ESPECIAL «Retirada». Desde las 3: Una obra maestra absoluta. «DERSU UZAL» un film de Akira Kurosawa...

«TOMMY», una película de Ken Russell, con Ann Margret, Oliver Reed, Roger Daltrey, Elton John (color), «EASY RIDER» (Buscando mi destino), Peter Fonda, Dennis Hopper, Jack Nicholson, Karen Black, Luana Anders, Luke Askew. Horario: «Tommy»: 3:30, 7:10; «Easy Rider»: 5:20, 8:50 (Color).

SALAS DE ESTRENO «PATÓ A LA NARANJA» Ugo Tognazzi, Monica Vitti y Barbara Bouchet. Color. «UNA VELA PARA EL DIABLO» (Color). Rigurosamente mayores 18 años.

«EL JURAMENTO DEL CORSARIO NEGRO» de Emilio Salgari. Protagonista: Kabir Bedi («Sandokan»). Color. Complemento: «UN DIA EN LAS CARRERAS» con los Hermanos Marx. (Aut todos públicos).

«MUNDO FUTURO» (Futureworld) con Peter Fonda, Yui Brinner, Blythe Danner y Arthur Hill. Complemento: «TARZAN Y EL TESORO KAWANA» en Eastmancolor. (Mayores 14 años y menores acompañados).

«EL MONSTRUO QUE AMENAZA AL MUNDO» por Paul Shuman y Mike Dawb. En Cinescopio y Technicolor. Y «EL BLANCO, EL AMARILLO Y EL NEGRO» Tolerado menores.

«EL FIN DE LA INOCENCIA» por Mary Franco y Cristina Ramón. En Technicolor y «VIOLENCIA EN LAS VEGAS». Aut. mayo, res 18 años.

«BALEARES»



De las 5: «LAS PROTEGIDAS» con Simón Andreu y Angela Molina y «UNA EXTRAÑA PAREJA DE POLIS».

Albacete, 5 De Jueves a domingo, desde las 3: «TARAS BULBA» (Tony Curtis y Yul Brynner) en Scopecolor, y «AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS» en color. (Menores).

(Climatizado) Desde las 3:00 «VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA», Ken, neta More, Ivonne Sentis, Jack Taylor. Complemento: «ORGULLO DE ESTIRPE», Omar Sharif, Licia Taylor. (Aut todos los públicos). Horario: «Viaje al centro...»: 4:15, 7:30 - 10:35; «Orgullo...»: 3, 6, 9:20.

«LA RUTA DEL OPIO» con Ben Gazzara. «TARZAN EN PELIGRO» con Lex Barker.

«BARRABAS» con Anthony Quinn y «LOS ASESINOS DEL KARATE». (Todos los públicos).

«KING KONK ESCAPA» en Scope y color. Complemento: «EL CORONEL BUTTIGLIONE» en scope y color. Auto menores.

SALAS DE FIESTA CADENA FERRER - BARCELONA: Toda una Organización al Servicio del complejo mundo del NIGHT CLUB programa en exclusiva - Los siguientes:

«LA OCULTA MANO DEL CRIMEN». Mitchum, Karen Lamm, Anne Archer. rector: Richard J. Heffron. (Color). «EL PERDIDO UN CUERNO» (Solo para mayores 18 años).

«MANUELA», Charo López, Carmen Pl. Fernando Rey, Máximo Valverde (Color). «LA SEPARACION» Renato Cesjje (Rigurosamente mayores 18 años).

«EL HIDALGO DE LOS MARES», G. Pech, Virginia Mayo, Robert Beatty, nicolor. Complemento: «AFRICA EXPRES» Giuliano Gemma, Ursula Andrea, Jacqueline. Technicolor. Autorizada todos los bilicos.

«OTROS ESPECTACULOS» MARINELAND - Carretera Palma Nova - Teléfonos: 67.51.23.26

«BALEARES»

DE LOS ESTUDIOS DE TELEVISION ESPAÑOLA A LA PLAZA DE TOROS DE PALMA DE MALLORCA

«LA GUAGUA», CONDUcida POR TORREBRUNO, EL JEFE CAPUCHETTO, DON REDONDON Y LINDA, LLEGARA A NUESTRA ISLA EL PROXIMO VIERNES



«La Guagua», célebre y conocida a través de la pequeña pantalla en todos los hogares españoles, por el destacado programa infantil que lleva su nombre y que con un gran éxito se viene emitiendo en la primera cadena de Televisión...

Para el próximo viernes está prevista su actuación en el amplio ruedo de nuestro caso taurino, el cual será acondicionado y decorado para este magno acontecimiento del maravilloso espectáculo de «La Guagua» de Radio Televisión Española...

«La Guagua» y todo su maravilloso espectáculo, actuará en vivo y en directo en la plaza de toros, el próximo viernes a las 6.30 de la tarde y su actuación será de un solo día.

¿Quién era aquella belleza explosiva, de gestos provocativos y de mirada maliciosa?



He aquí la respuesta total: ¡ESTA PELICULA! Marilyn Monroe es... marilyn Con escenas nunca vistas de la película que no llegó a terminar

ROCK HUDSON ANNE BAXTER BETTE DAVIS GINGER ROGERS RICHARD WIDMARK ANNE BANCROFT CHARLES LAUGHTON CARY GRANT JOSEPH COTTEN JANE RUSSELL BETTY GRABLE LAUREN BACALL ROBERT MITCHUM DEAN MARTIN CYD CHARISSE

Hoy ¡último día! DERSU UZALA Un film de Akira Kurosawa

# SES BEATES D'ENQUANY



ANTONIA REYNES LUIS  
Carroza de la «Catedral»



MARGARITA RIERA DALMAU  
Carroza «Flor de Mallorca»



JUANA MARTI PONS  
Carroza Sta. Catalina,  
Reina Mártir



MARIA LUISA RIUTORT ALOS  
Carroza de «Las Virtudes»



CATALINA RIBOT ORDINAS  
Carroza «La del Cortejo»



MARGARITA FORNES RAMIS  
Carroza de la «Glorificación»

## COPLAS A LA BEATA

I  
Sor Tomasseta, a on sou?  
Ja vos poreu amagar,  
perque el dimoni vos cerca,  
dins un pou vos vol tirar.

Que'n viva Sor Tomassal  
que'n viva Catalina!  
que'n viva la «Beata»  
que és Santa mallorquina!  
que'n viva, que'n viva!

II  
El dia que vareu neixer  
va neixe un rosetet blanc  
de rosetes colorides  
color de la vostre sang.

III  
Damunt una muntanyeta  
valg trobar un didalet,  
era de Sor Tomasseta  
quant se cosa es velet.

IV  
Ella portava el dinar  
an el pobres segadors  
i el dimoni envejós  
en terra la hi va tirar.  
Ella al tornà aixecar  
i va esser mes saborós.

V  
La Beata Catalina,  
a onseuila s'asseu;  
de dalt una muntanyeta  
oia missa a la seu.

VI  
¡O pageseta garrida!  
¡O lliri blanc virgina!  
per vos, Mallorca florida  
la du corona inmortal.

VII  
Santa Verge Catalina,  
que per sempre el cel reinau,  
ompliu de fe i de pou  
Nostre Terra Mallorquina!

Bar - Restaurante  
**GRIN'S**

COMIDAS TÍPICAS

Ca'n Picafort

Cafetería  
**ZODIAC**



CA'N PICAFORT

TELEFONO 52 72 98

(Mallorca)

Adquiera **Baleares**  
en Palma

ZONA PASEO MARITIMO

KIOSCO INTER. - Paseo Marítimo.

Productos **MARTI**  
SAL, ARROCES,  
ESPECIAS



**FELICES FIESTAS**

C/. MARCH, 28-34  
STA. MARGARITA  
Tel. 523077

**Hnos. GALMES**  
SUCESORES DE ALMACENES ESTELRICH  
VENTA AL POR  
MAYOR DE  
OBJETOS  
ESCRITORIO  
Y  
PAPELERIA

C/. M. ORDINAS, S/N Teléfono 523107  
SANTA MARGARITA

PLAZA de TOROS  
PALMA

DOMINGO, 4  
DE SEPTIEMBRE  
5'45 TARDE  
FANTASTICA  
CORRIDA DE  
TOROS

6 TOROS DE  
DON MANUEL  
CAMACHO, 6

Paco ALCALDE  
Manuel  
MALDONADO

Jairo ANTONIO  
(Que tomará  
la alternativa)

Venta de localidades:  
Plaza de Toros. Tel. 255245.  
Rincón Taurino. Tel. 226001

**ASI CUMPLIMOS**  
...TODOS LOS MESES

Sorteo:

31 AGOSTO 1977

títulos premiados por su valor  
nominal

GTQ ONT NJV  
JYE UMJ KNT  
VCF QLZ

Capitales pagados hasta la fecha:

731.246.000 PTAS.

**CAHISPA**

Oficinas Centrales: Barcelona 10  
Lauria, 18 - tel. 301.40.50

Avda. Rey Jaime III, 7  
tel. 21 20 48  
Palma de Mallorca

AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

## CASINOS DE JUEGO INFORMACION PUBLICA

En el B. O. de esta Provincia núm. 17.297, correspondiente al día 25 de agosto actual, bajo los edictos núms. 7687, 7688, 7689, 7690, 7691, 7692, y 7693, se somete a información pública las peticiones para la instalación de casinos de juego, cuyos solicitantes y ubicaciones son las siguientes:

Casino Son Vida Palma de Mallorca S. A.; Hotel Son Vida. Gran Casino de Palma de Mallorca, Paseo Ingeniero Gabriel Roca (antiguo Hotel Mediterráneo).

Gran Casino de Mallorca, Pueblo Español. Compañía Mallorquina de Recreo S. A., Club de Mar. Unión de Casinos S. A., Paseo Ingeniero Gabriel Roca angular Calvo Sotelo.

Casino Bahía Meliá Mallorca S. A.; Hotel Meliá Mallorca, Casino Valparaiso Palace S. A.; Hotel Valparaiso.

Lo que se hace público para general conocimiento pudiendo ser formuladas alegaciones, hasta el día 3 de septiembre venidero por los vecinos cabezas de familia que residen en un radio de cien metros de cada emplazamiento.

Palma de Mallorca, 31 de Agosto de 1977.

EL ALCALDE,

Firmado: Paulino Buchens Adrover

sóller

## EL PINTOR CRISTOBAL PIZA (SALERO) FUE PROCLAMADO HIJO ILUSTRE

(De nuestro corresponsal JOB). A última hora de la tarde del miércoles día 24, festividad de San Bartolomé, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, y como uno de los actos de las fiestas patronales, se efectuó la proclamación de Hijo Ilustre del artista-pintor sollerense Cristóbal Piza (Salero), fallecido el 2 de marzo de 1936, a la edad de 87 años.

Presidió el Sr. alcalde don Miguel Soler Deyá, acompañado por los concejales del Ayuntamiento. Vimos asimismo en la presidencia a los Hijos Ilustres don Guillermo Colom Ferrá, laureado poeta, y don Guillermo Colom Casanovas, insigne geólogo. Asistió muy numeroso público.

El secretario de la Corporación Municipal don Manuel Pérez Ramos dio lectura a los acuerdos del Ayuntamiento que formaron parte de los trámites para esa proclamación de Hijo Ilustre y asimismo al texto de los escritos que figuran en el expediente abierto con la misma finalidad. La lectura de esos textos en castellano, con muchas repeticiones de los mismos conceptos y de las mismas palabras resultó bastante monótona y prolija.

Seguidamente don Juan Francisco Rullán Valleaneras dio lectura a una biografía del nuevo Hijo Ilustre, asimismo en castellano, recogiendo recortes de prensa de la época. Solicitó que el municipio trate de cumplir un antiguo acuerdo de una corporación anterior, adquiriendo alguno de los óleos de Piza, que bien podría ser el telón de fondo del Teatro Victoria. Que se ponga una lápida sobre la sepultura donde descansan los restos mortales del pintor palésano en el cementerio de Sóller. Y que un retrato del pintor figure cuanto antes entre los de nuestros Hijos Ilustres.

El Sr. alcalde don Miguel Soler expresó su satisfacción personal de proclamar Hijo Ilustre a un hombre que, con su arte, le dio gloria y prestigio a su valle natal, con la interpretación de sus paisajes, que le valieron premios en exposiciones de mucha importancia.

Añadió que, habiendo sido imposible localizar a ningún descendiente del pintor Cristóbal Piza, pues su hija única se marchó a Francia poco después del fallecimiento de su padre, y sus señas

actuales se desconocen, el pergamino donde consta la proclamación de Hijo Ilustre sería entregado a don Guillermo Colom Ferrá, por el que tiene ocasión de hacerlo llegar hasta sus destinatarios.

El Sr. Colom Ferrá recibió el pergamino de manos del Sr. alcalde. Y en unas breves frases en mallorquín felicitó al Ayuntamiento por su laudable actividad en abreviar al máximo los trámites para la proclamación de Hijo Ilustre de un hombre como Cristóbal Piza, al cual todos le hemos admirado por su extraordinaria valía como artista pintor y por la calidad de las obras que realizó, sobre motivos de nuestro valle.

A continuación fue servido a todos los que asistieron al acto un vino español.

### EXPOSICIONES PICTORICAS

Con motivo de las fiestas patronales de Sóller ha habido mucha actividad, a partir del pasado día 23 en las Salas de Exposición.

En Galerías Mora fue abierta al atardecer del citado día una Exposición de óleos del pintor sollerense Bernardino Celiá. La técnica de este artista ha ido evolucionando, pero sus pinceladas siguen teniendo la reciedumbre de siempre, y es esencial la viveza de su colorido. Ahora, como antes, sus cuadros agradan, y no mengua la aceptación. La exposición ha sido muy visitada. Será clausurada el sábado día 3 de septiembre.

Busser, el pintor de las calas de Santanyí, expone sus óleos en el Casal de Cultura, con satisfactorio éxito.

En la sala de la Caja de Pensiones para la Vejez permaneció abierta, desde el día 23 hasta el día 28, una Exposición de Cerámicas de Margarita Benmáscar. Se trata de una modalidad poco conocida entre nosotros, pues además de los jarrones se nos muestran verdaderos cuadros de pintura abstracta o figurativa, marcos de espejos, etc., en sorprendentes obras de creación.

Por último, en el cuarto piso de la Casa Consistorial se exhibió en estos días una Exposición-Suabasta de obras pictóricas regaladas por sus autores, a beneficio de la parroquia de Fornalutx, donde se han realizado costosos trabajos de consolidación en el tejado y sobre la bóveda de varias capillas.

### NOTA DEPORTIVA.

#### SEIS EQUIPOS DE FUTBOL

Creemos que nunca hubo en Sóller tantos jugadores de fútbol como hay ahora. Según nuestros cálculos, pasan del centenar, distribuidos en seis equipos con un mínimo de 16 jugadores para cada uno.

El C.F. Sóller tiene un equipo en Primera Preferente, otro en Aficionados y un tercero en la Segunda División de Juveniles.

El C.F. Sóller, de Preferente, se iniciará en la competición del Campeonato regional el domingo día 4, visitando al Murense.

El equipo de Aficionados también intervendrá el domingo día 4 en el Campeonato de Mallorca de esa categoría, recibiendo en el campo den Mayol la visita del Serverense B.

El Juvenil Sóller comenzará a participar en el Campeonato de Juveniles el día 18, enfrentándose fuera de casa con el equipo Relejería Calvo.

El Calvo Sotelo, de Tercera Regional, disputa por ahora partidos amistosos, teniendo concertado para el día 4 uno de estos con el Xilvar en Sóller, para viajar a Selva ocho días después.

El C.D. Sollerense es un equipo infantil que en la temporada pasada ya participó en las competiciones de esta categoría.

Finalmente, se ha fundado hace poco el club Sacrados Corazones, que se ha inscrito para el campeonato de Alevines.

Por lo visto, va a ser en este año muy intensa la actividad en el campo den Mayol.

pollensa

## LAS EXPOSICIONES: AVIS BALLARD, EN LA CASA DE CULTURA; TONI RIERA, EN GALERIAS NORAI; Y VICENTE AGUILAR, EN GALERIA DART

(De nuestro corresponsal). — Sigue la intensa actividad artística en esta villa.

Una delicada artista, Avis Ballard, ha expuesto en la Casa de Cultura de la Caja de Pensiones, una interesante colección de esmaltes, realizados con una pureza de estilo y distinción, dignamente, extraordinarias.

En su arte, Avis Ballard quiere expresar su palpitar, su inquietud, sus ideas, sus ansias y aspiraciones. Y lo consigue, plenamente, con esa riqueza de tonalidades y de matices del esmalte con el que configura tanto sus creaciones oníricas como su obra realista.

Además en una selección de su importante obra apunta nuevos conceptos en arte antiguo.

### TONI RIERA, EN GALERIAS NORAI

Después de la interesante exposición de la pintora estadounidense, Margaret Stark, Galerías Norai continúa, ininterrumpidamente, sus actividades artísticas, presentando una nueva muestra, referida a pinturas de Toni Riera, artista nacido en Palma de Mallorca que, en 1974, obtuvo el Premio "Pollensa", en el Certamen Internacional de Pintura.

En el estilo de Toni Riera se observa un equilibrio que da seriedad a la figuración temática de la obra; y una significación que

da movimiento al vivo colorido de su rica paleta.

Luis Figuerola, en la revista de Arte "Goya", ha afirmado que Toni Riera "abunda en facultades como dibujante y colorista que, sin disimularlas totalmente, quiere su-peditarlas a un orden de creaciones repartidas entre la figuración y lo abstracto y lo consigue, en parte, para inducirnos a que nos fijemos en el propósito de jerarquizar sus medios de composición diversos."

### VICENTE AGUILAR VILLALONGA, EN GALERIAS DART

Una selección de óleos referidos al paisaje de Mallorca integran la muestra que inauguró Vicente Aguilar Villalonga, en Galerías Dart.

Gaspar Sabater ha dicho que los paisajes de Vicente Aguilar surgen "de la entraña misma de la emoción estética; por ello, son paisajes que llegan al alma."

Y Rafael Perelló-Paradelo dice que los "paisajes y escenas portuarias y de mercados —de Vicente Aguilar— están ejecutados con una paleta armónica y cálida..."

La obra que ahora Vicente Aguilar presenta en Galerías Dart, responde a su estilo definido y a su naturalidad armónica.



Avda. Gral. Primo Rivera, 20

ESTRENO SIMULTANEO EN TODA ESPAÑA

El mayor espectáculo de la temporada. Solo la fantasía de Julio Verne podía producir la película más espectacular por el momento.



LA PELICULA MAS ESPECTACULAR DE LA NOVELA DE JULIO VERNE

## VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA

KENNETH MORE · PEP MUNNE · YVONNE SENTIS · FRANCK BRANA · JACK TAYLOR

JUAN PIQUER

Terremoto volcánico, tortugas gigantes, setas gigantes, KING KONG, etc. y una fantasía que quedará admirado  
HORARIO DE PROYECCION: 4,15 - 7,30 - 10,35  
CON FACIL APARCAMIENTO FRENTE LOCAL



ES POPULAR

RESTAURANTE PORTONOVA



porque la calidad también es importante

PASEO DEL MAR, 2 PALMA NOVA  
RESERVA DE MESAS TEL: 6815 24

# AGENDA

## HOJA DEL CALENDARIO

■ HOY, JUEVES; Stos. Gil, Donato, Arturo y Augusto, cf. — El Sol sale a las 7'17 y se oculta a las 20.25. — Luna: Llena.

## PROGRAMA PARA HOY

13.45: (\*) CARTA DE AJUSTE  
14.00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO  
14.30: (\*) GENTE  
Espacio de los servicios informativos, con noticias, en

VD. ESTA VIENDO LA TELEVISION EN COLOR GRACIAS A UN INVENTO DE TELEFUNKEN

## TELEFONOS DE INTERES

AMBULANCIAS: Tel. 451445  
BOMBEROS: Tels. 291250 - 251234 y 291254  
CASA DE SOCORRO: Tel. 222179  
GUARDIA CIVIL: Tel. 241237  
POLICIA: Tel. 22622  
POLICIA ARMADA: Tel. 211544  
POLICIA MUNICIPAL: Tel. 281600  
JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno): Telf. 212633

# Cupon del ciego 810

## HORARIO DE TRENES

SALIDAS DE PALMA		FERROCARRIL DE SOLLER	
0,15*	6,25 - 7,45 - 8	Días laborables	
9*	9,30 - 11 - 12 - 13	Sal. Palma	Sal. Sóller
14	14,30 - 15* - 16 - 17	8,00	6,45
18	18,30 - 19* - 20	10,30	9,15
		13,00	11,45
		15,30 (2)	14,15 (1)
		19,30 (2)	18,30
		22,30 (3)	21,15 (3)
SALIDAS DE LA PUEBLA A PALMA			
(1) Los domingos retrasa su salida 0,15 h			
(2) Los domingos retrasa su salida 0,30 h			
(3) Sólo domingos y festivos			
SALIDAS DE INCA A PALMA:			
Domingos y festivos			
0,55	0 - 8,30 - 9 - 10,10	Sal. Palma	Sal. Sóller
10,40	11,30 - 12 - 12,40	8,00	6,45
13,40	15 - 16,10 - 17	10,30	9,15
17,40	18,30 - 19 - 20,40	13,00	11,45
20,53		16,00	14,30
		20,00	18,00
		7,25 - 10,10 - 16,10 - 20,11	

## SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

Línea	Nombre	Prim. salida	Ult. salida	Pr. regres.	Ult. regreso	Frec.
N.º 1	Paeseo Marítimo	6,00 h.	22,00 h.	6,30 h.	22,30 h.	30.
N.º 2-3	Porto Pi Cas Catalá	6,00 h.	24,45 h.	6,30 h.	01,15 h.	9.
N.º 4	Palma Génova	6,00 h.	24,30 h.	6,00 h.	23,00 h.	30.
N.º 5	Palma Son Oureta	6,20 h.	22,30 h.	6,15 h.	22,50 h.	8.
N.º 6	Palma Son Español	6,15 h.	21,50 h.	5,55 h.	22,10 h.	60.
N.º 7	Palma Son Rapita	6,00 h.	23,00 h.	5,20 h.	23,25 h.	30.
N.º 8	Palma Son Roca	6,55 h.	23,05 h.	6,45 h.	23,75 h.	8.
N.º 9	Palma Cas Capisco	6,15 h.	22,45 h.	6,00 h.	23,00 h.	12.
N.º 11	Palma Amanecer	6,50 h.	21,50 h.	6,30 h.	21,30 h.	30.
N.º 12	Circunvalador	6,15 h.	22,00 h.	-	-	18.
N.º 13	Port d'Inca	5,45 h.	11,00 h.	5,36 h.	01,20 h.	8.
N.º 14	Palma La Soledad	6,00 h.	23,00 h.	6,00 h.	23,15 h.	8.
	Prov. Rafa Nou	6,20 h.	21,40 h.	6,00 h.	21,20 h.	60.
N.º 15	Palma Car Pastilla	5,40 h.	11,00 h.	6,00 h.	11,30 h.	8.
N.º 16	Palma Establiments	6,30 h.	22,00 h.	6,00 h.	22,30 h.	30.
N.º 17	Son Sar Juan	6,20 h.	21,30 h.	6,55 h.	22,05 h.	70.
	Aeropuerto provisional	6,30 h.	24,10 h.	7,00 h.	24,40 h.	30.
N.º 18	Ingine	6,10 h.	21,00 h.	6,30 h.	21,30 h.	60.
N.º 19	Facultas	6,20 h.	20,50 h.	6,45 h.	18,45 h.	30.
N.º 21	Palma Nova	6,15 h.	24,30 h.	7,00 h.	01,15 h.	18.
N.º 22	Portal Nou	6,15 h.	13,30 h.	6,55 h.	20,55 h.	60.

## TV.

15,00: (\*) FELEDIARIO (Primera edición)  
15,35: (\*) PILOTOS DE SPENCER «Los perseguidos»  
Cass y Stan sustituyen provisionalmente a un amigo, como piloto de un helicóptero que transporta turistas en el puerto de San Pedro.  
16,25: PAGINA MUSICAL «Sonata en la menor», de Beethoven.  
16,45: DESPEDIDA Y CIERRE  
16,50: TOT ART I BARCELONA RTV (Sólo para Cataluña y Baleares)  
Programa de actualidad que se emite desde Barcelona en lengua catalana.  
18,45: (\*) CARTA DE AJUSTE Selección de canciones interpretadas por Barbra Streisand y Kris Kristofferson.  
19,00: BALONCESTO España - Francia Desde el Palacio de Deportes de Zaragoza, retransmisión en directo del partido

internacional de baloncesto entre las selecciones nacionales de España y Francia.  
21,00: (\*) FELEDIARIO (Segunda edición)  
21,30: (\*) LARGOMETRAJE: «La comedia humana» Película americana filmada en 1943, sobre un guión de Howard Estabrook, basado en una novela de William Saroyan.  
Intérpretes: Mickey Rooney, Frank Morgan, James Craig, Fay Bainter, Van Johnson, Donna Red y Ray Collins.  
Director: Clarence Brown.  
23,20: (\*) LENGUA VIVA «Castellano agallegados»

## FARMACIAS DE GUARDIA

(DE Y MAÑANA A 10 NOCHE)  
(\*) Aguiló Aguiló, Villalonga, 84 (Santa Catalina). Tel. 230439; Bauzá Marqués Fuensanta, 22 (esquina Miguel Marqués, 464765); (\*) Claverol, San Miguel, 29, 211127; Forteza Nicolás, Juan Alcover, 45, 272365; Grau Sbert, Juan Saridakis, 34, Apartamentos Pullman II (Cala Mayor). 239687; Martínez Grande, San Ramón Nonato, 31 (Las Maravillas) (enfrente Hotel Sofía). 262599; Miguel Gomara, A. Marqués Marqués, 30 (junto Avda. Conde Salent). 251277; Munar, Eusebio Estada, 101, 297903; (\*) Nadal, Plaza de Cort, 2, 212636; Ramis, Rector Petre, 3 (La Soledad). 270672; Rubí, Sindicato, 50, 212610; Socías, Pte. Jofre, 18 (Son Cotoner - cerca Policlínica Mícar) 231817; Vidal Clar, Pl. Tte. Coronel Franco, 6 (cruce Reyes Católicos - Cap. Crespi Coll). 274820; Vives, Marqués Centa, 40 (Soc Armadans). 231825; Jaquotet, Pl. Reina María Cristina, 16, El Arenal, 264470.

ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA  
(\*) Mascaró, Gral. Godó, 3 (junto Plaza Cort)  
ABIERTAS DE 10 A 12 NOCHE  
Forteza, Nicolás, Juan Alcover, 45 Aguiló Aguiló, Villalonga, 84, (Santa Catalina)  
(\*) Tienen servicio de oxígeno

ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente  
Palma y suburbios, incluido El Arenal  
servicio ininterrumpido; Teléfono 23 94 47 y en su Ambulatorio «Pdix Sánchez calle Andrea Doria»

Espacio de divulgación cultural presentado y dirigido por Manuel Criado de Val.  
23,45: (\*) ULTIMA HORA  
24,00: (\*) POESIA E IMAGEN  
0'05: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

## UHF

19,15: (\*) CARTA DE AJUSTE  
19,53: (\*) DIBUJOS ANIMADOS «Gulp»  
20,00: (\*) REDACCION DE NOCHE  
21,00: (\*) POLIDEPORTIVO Joaquín María Puyal dirige un espacio dedicado a ofrecer una amplia panorámica de la actualidad deportiva nacional e internacional  
22,30: TRAZOS REVISTA DE ARTE Programa dedicado a glosar la actualidad en el mundo de las artes.  
23,30: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE  
23,30: TOT ART I BARCELONA RTVE Repetición de estos programas emitidos esta misma tarde, en circuito cerrado, para los espectadores de Cataluña y Baleares.

(\*) PROGRAMAS EN COLOR  
(\*) MAYORES 14 AÑOS  
(♦♦) MAYORES 18 AÑOS

## SERVICIOS AEROS Y MARITIMOS

### PARA HOY

AEROS  
Palma - Barcelona  
08'35 - 10,45 - 12'20 - 14,30  
16,00 - 18,40 - 19,35 - 20,40  
22,40 horas.  
Palma - Madrid  
08'10 - 10,50 - 14,50 - 21,20  
horas.  
Palma - Valencia  
0,5 - 19,05 horas.  
Palma - Sevilla  
10,40 horas.  
Palma - Ibiza  
08'45 - 17,10 horas.  
Palma - Menorca  
20,05 horas.  
Palma - Las Palmas  
10,40 horas.

### MARITIMOS

### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Palma - Barcelona  
Salida a las 12 y 24 horas.  
Palma - Valencia  
Salida a las 11 horas.  
Salida a las 24 horas. (Diario)  
Palma - Alicante  
Salida a las 19 horas  
Palma - Ibiza  
Salida a las 12,00 horas.  
COMPANIA YBARRA (Servicio «Canguro»)  
Palma - Barcelona  
Salida a las 24 h. (diario).

## radio

RADIO POPULAR  
Programa en O. M. 1268 megaciclos  
1,00: Apertura; 1,02: Buenos días; 1,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Bon día Mallorca; 9,00: La aventura de cada día. — Especial Lluchmayor. — Angelus; 13,00: Hora Trece; 13,30: Radio Popular informa — Panorama: Paisos catalans — Noticiari Provincial: Sports. — Pobles de l'illa; 14,30: Nacional e internacional informativo; 15,00: Clarín: Revista taurina; 15,30: Los Redondos; 16,00: Nuestro Deporte; 16,30: Rock; 17,00: Entre amigos; 17,35: Equipo 5.35; 18,30: El mundo de los niños; 19,00: Estudio Alemán; 20,00: Sorteo cupón pro-cegos; 20,05: En marcha; 20,30: Teletipo del deporte; 21,00: Panorama: Informatiu regional; 21,30: Novel·la: «El carrer de las camelias»; 22,00: Nacional e Internacional Informativo; 22,40: Seleccionamos para Vd. 23,10; Liberty; 23,30: Popular Mitjana; 0'55: Palabras para el silencio; 1,00: Cierre de la Estación.  
E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA  
(Programa para hoy)  
Sólo en F. M.:  
16,00: Musical F. M.  
19,00: The Riky Lash Lazzar Show  
Ondas Media y de F. M.:  
1,00: Apertura Cuando Mallorca despierta; 1,45: Matinal Cadena Ser; 8,30: Primera hora; 10,00: Viva la radio; 11,00: La radionovela de Dany; 11,25: Mediodía Cadena Ser; 12,00: Viva la radio (Segunda etapa); 13,30: Informa la Ser; 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Radio Nacional de España, Información local; 15,00: Cartelera: El musical de las 3; 16,08: Esmeralda; 16,40: 16,40: Una voz, un estilo; 17,00: Eva, nada más; 17,30: Cancionero; 18,00: Media tarde Cadena Ser; 18,40: La saga de los Porretas; 19,00: El lobo blanco; 19,30: La radio en directo; 19,50: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,00: Informativo de las 8; 21,00: Horabaixa; 21,30: Tiempo para el deporte; 22,00: Radio Nacional de España; 22,30: Diario musical Ser; 23,30: La hora 25; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.  
F. M. 97,5 MEGACICLOS  
1,00: Apertura simultánea con Onda Media; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Confidenciat con Santolària; 12,00: Simultáneo con Onda Media; 18,45: Programa en lengua danesa; 19,30: Programa en lengua



## CONFIE SOLO A UN ESPECIALISTA

LA CONSTRUCCION DE

- DEPOSITOS • ALJIBES
- PISCINAS
- ESTACIONES DEPURADORAS
- ESTRUCTURAS LAMINARES

Y LOS RECUBRIMIENTOS IMPERMEABILIZANTES DE

- TALUDES • TUNELES
- SOTANOS

UTILIZANDO HORMIGON PROYECTADO GUNITE

Solicite información a su especialista

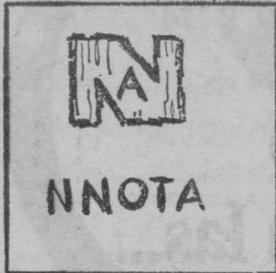
# REINDESA

Avda. Gral. Primo de Rivera, 13-Tels. 460450/54  
PALMA DE MALLORCA

## JEROGLIFICOS

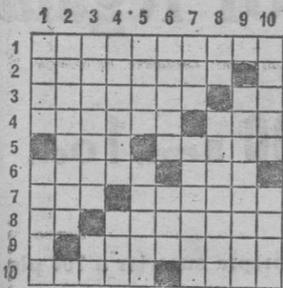


¿TRAJISTE MUCHA LEÑA?



¿DONDE DEJASTE A TU HERMANO?

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Que entiende de las partes sólidas del cuerpo humano. — 2: Presumir, sospechar. Abreviatura de punto cardinal. — 3: En plural, especie de guante de punto. Entrega, otorga. — 4: Apuntar algo en un escrito. Río español afluente del Miño. — 5: Fenómeno atmosférico. Arbol sapotáceo americano de madera excelente. — 6: — Figurado, tostara. Nombre propio de mujer. — 7: Cierta número. Al revés, quisieras. — 8: Acusativo del pronombre. En plural, ciudadano. — 9: Consonante. Municipio de la provincia de Zaragoza. — 10: Dé cordura. Te atreves, emprendas una empresa arriesgada con intrepidez y audacia.

**VERTICALES.** — 1: Escocia, mol dura. Reverencia con sumo honor y respeto. — 2: En plural, azaroso, del mal agüero. Abreviatura de punto cardinal. — 3: Quitolas la vida. Nombre de letra. — 4: Figurado, gastar, consumir. Arbol mirtáceo de Costa Rica. — 5: Cierta vasija de madera. Cogeré, agarraré. — 6: Al revés, rociá con arena. Al revés, asteroide nú-

mero 497 de la serie. — 7: En plural, artículo determinado. Afecto, amor. — 8: Matrícula española. Cúrales. — 9: Consonante. Nombre de una de las niñas oceánicas. — 10: Anticuado, registrada, escudriñala desde un lugar alto. En plural, parte sobresaliente de las vasijas que sirve para agarrarlas.

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER

### JEROGLIFICO

Vivo (v, iv, o).

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Arinacotos. — 2: Zamorano. A. — 3: Aminora. On. — 4: Rotasa. Asa. — 5: Lat. Lalar. — 6: Tirol. Sir. — 7: Ana. Atusar. — 8: Co. Asamelo. — 9: O. Acárjidos. — 10: Nulas. Rasa.

**VERTICALES.** — 1: Azar. Tacón. — 2: Ramolino. U. — 3: Imitara. Al. — 4: Nonato. Acá. — 5: Aros. Lasas. — 6: Carel. Tar. — 7: Ona. Asumir. — 8: To. Aliseda. — 9: O. Asáralos. — 10: Sanar. Rosa.

### SALTO DEL CABALLO

«La desgracia y la dicha no tienen puerta: nosotros mismos las llevamos a cuestas».

**ERESÉ**  
by Alex Gavarró

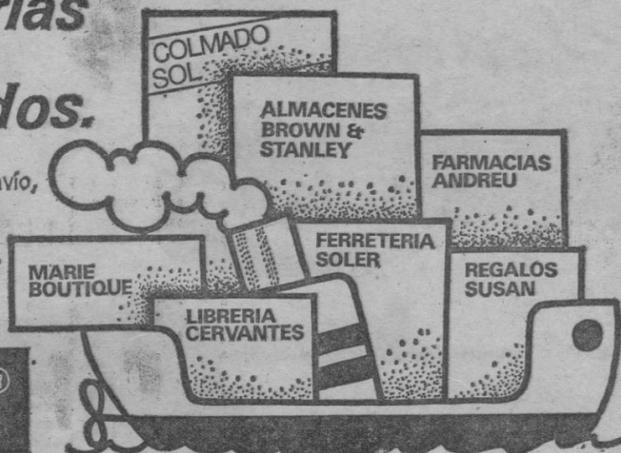


## Para TransCanarias su envío tiene nombre y apellidos.

Lo malo es que un envío acabe siendo un simple número entre otros miles. En TransCanarias su envío, grande o pequeño, merece la máxima atención. Sabemos que detrás del número siempre hay un cliente, con nombre y apellidos, por supuesto. Nuestro servicio es de artesanía. Desde la Península... TransCanarias.



INSULAR CANARIA DE TRANSPORTE S.A.  
DONDE SU ENVIO TIENE NOMBRE Y APELLIDOS,  
TANGER 86 — TELS: 245 90 00 — 245 90 08 — 245 90 09  
BARCELONA 5



## ¡EROTISMO AL MAXIMO!! Y... DESNUDOS

BARBARA REY... TERESA RABAL...  
SANDRA MOZAROWSKY  
JENNY O'NEILL Y OTRAS

¡Trabajan en el oficio más antiguo del mundo!...

¡EL MAYOR NEGOCIO DEL SIGLO!

**CALL-GIRL** (Vida privada de una señorita bien)

Me llamo MONICA

conozco muy bien a los hombres y todos me recuerdan con agrado



soy una **Call-Girl** a mi se me puede llamar a cualquier hora del día o de la noche

Me llamo JULIA

soy muy joven pero toda una ciudad está en mis manos... Mi poder está en mi listín de teléfonos



Todos acuden a mí cuando necesitan una **Call-Girl** Se me puede llamar a cualquier hora del día o de la noche



**SALON RIALTO ¡HOY!**

**INSOLITA AVENTURA DE VERANO**

CON GIANCARLO GIANNINI Y MARIANGELA MELATO

«SOLO PARA MAYORES»



**F. M. ESTEREOFONICO...**

UNA NUEVA DIMENSION DE LA RADIO

SINTONICENOS Y DISFRUTE CON EL SONIDO ESTEREO

Banda de F. M. 88'8 Mhz.

RADIO CADENA ESPAÑOLA  
radio juventud LA VOZ DE BALEARES

Un buen partido en casa...  
**COP**  
 y buenos partidos con las...



entradas de futbol que COP regala durante los dias:

1, 2, 3

16, 17, 18

29, 30 Sept. 1 Oct.

Por su compra superior a 700 ptas. regalamos 1 ENTRADA DE FUTBOL para el partido ATL. BALEARES. BADAJOZ y además 1 ESTUPENDA GORRA

Por su compra superior a 1.000 Ptas. regalamos 1 entrada de fútbol para el partido AT. BALEARES — MALLORCA.

Por su compra superior a 700 pts. regalamos 1 ENTRADA DE FUTBOL para el partido AT. BALEARES. ONTENIENTE y además 1 ESTUPENDA GORRA.

## OFERTAS COP MES DE SEPTIEMBRE

### SUPER OFERTAS

COÑAC FABULOSO 1 litro 79'—

COMFORT 2 litros 89'—

LATA ATUN ESTUCHADO 21,90

ARROZ CIGALA 1 kilo 30,90

CERVEZA SKOL 1/4 9,50

FIAMBRE JAMON DE YORK 139

LECHF FRESCA AGAMA 25,10

TAMBOR 101 5 kilos 229'—

VERMOUT CINZANO 93'—  
 LIMPIADOR BILORE 500 gr. 13'90  
 TAMBOR DIXAN 5 kilos 323 v. dto. —25 298'—  
 GALLETA TOSTADA GULLON 500 gr. 29'80  
 PAPEL HIGIENICO SCOTT 11'90  
 COMPRESAS DESIRE 20 unidades 48'—

LAVICERA BUFALO 1,500 c.c. P. V. P. 195'—  
 REGALO: 1 palo fregona completo  
 QUESO BARRA AMARILLO 229'— Ptas. kilo  
 ANCHOAS LATA 25'90  
 MIEL SAN FRANCISCO 500 gr. P. V. P. 59'—  
 CHAMPU BILORE 39,80. Regalo: otro igual  
 VINO RIOJA CEPA ARACIEL 35'—  
 GEL OPINION DE RIPEL 1 litro, 79'—

COLONIA FA 1 litro 210. Regalo: 1 gel Fa. P.V.P 99'—  
 GALLETA CHIQUITIN ARTIACH.—720 gr. 69,—  
 CHORIZO URISA ESPECIAL EMPAPELADO 259'— kilo  
 FOIEGRAS ARGAL 8,50,—  
 LIMPIA CRISTALES 350 c.c. P.V.P. 22. Regalo: otro igual  
 GINEBRA RC 1 litro 85'—  
 PATATILLA CRECS 110 gr. 26,90'—

DESODORANTE FA P.V.P. 112. Regalo: 1 champú Fa P.V.P 65'—  
 GEL DE BAÑO KINDER 1 litro 49'—  
 ACEITUNAS RELLENAS CHICUELOS. Bote 450 gr. 55'—  
 LACA IFIGENIA 600 c.c. 69'—  
 VILEDA SUELOS P.V.P. 85. Regalo: 1 limpiador pino. P.V.P. 40  
 ACEITUNAS GUSTO 500 gr. 29,80  
 MAXIBRILLA 1 litro 65'—

AJAX AMONIACADO 1 litro P.V.P. 67. Regalo: 1 Ajax amoniacado  
 VINAGRE 1/4 6,90  
 LAVAVAJILLAS CETUS 18,50  
 WHISKY DOBLE V 354'—  
 AMBIENTADOR TRACTOR 380 c.c. P.V.P. 130 Regalo: otro igual  
 VERMOUTH AGUILA ROSA 79'—  
 SERVILLETAS GARBY 14,90  
 SOFLAN 1 litro P.V.P. 90 Regalo: 1 detergente Ajax 600 gr.

RECUERDE QUE SIEMPRE HAY UN **COP** CERCA DE VD.